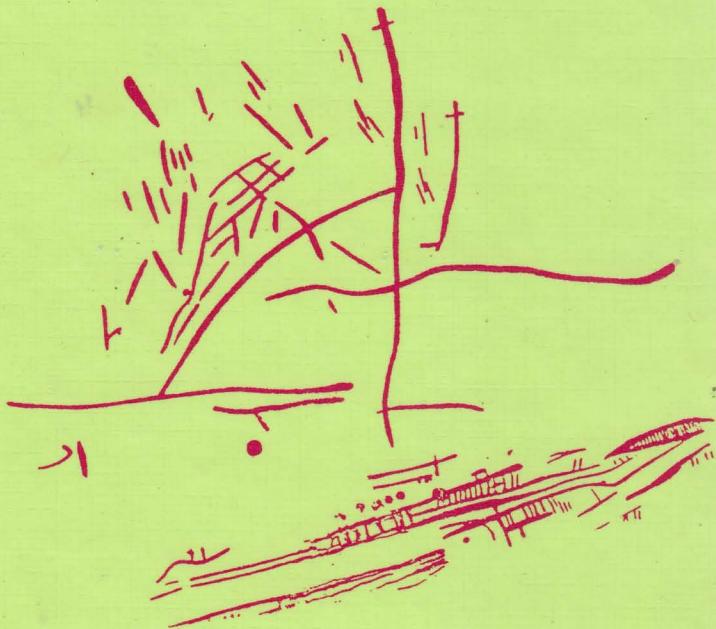


Доктія Гуменна



Прогулянка  
алеями  
мільйоноліть

DOKIA HUMENNA

# A STROLL DOWN MILLENNIUM ALLEYS

**Mini short stories**

Published by

V. Symonenko Smoloskyp Publishers, Smoloskyp, Inc.

New York

1987

Baltimore

**ДОКІЯ ГУМЕННА**

# **ПРОГУЛЯНКА АЛЕЯМИ МІЛЬЙОНОЛІТЬ**

**Мікроновелі**

**diasporiana.org.ua**

**Українське Видавництво «Смолоскип» ім. В. Симоненка**  
**Нью-Йорк**                           **1987**                           **Балтимор**

**Бібліотека «Смолоскипа», ч. 54**

**Серія — СТП, ч. 2**

*Обкладинка: фрагмент композиції ч. 37 у заповіднику  
КАМ'ЯНА МОГИЛА на Мелітопільщині*

**Library of Congress Catalog Card Number: 87-60430**

**Copyright © 1987 by Dokia Humenna**

**ISBN: 0-914834-76-2**

**Published by V. Symonenko Publishers,**

**Smoloskyp, Inc.**

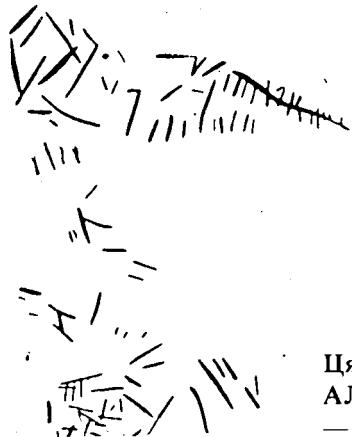
**A non-profit organization**

**Smoloskyp, P.O. Box 561, Ellicott City, Md. 21043, U.S.A.**

**Smoloskyp Trust, P.O. Box 430, Sta. "E", Toronto, Ont., M6H 4E3,  
Canada**

**Printed by UKRAPRINT, INC., 10902 Summit Ave., Woodstock, Md. 21163**

**Printed and bound in The United States of America**



## ЛУНА Й ВІДЛУННЯ

Ця збірка — ПРОГУЛЯНКА  
АЛЕЯМИ МІЛЬЙОНОЛІТЬ

— справді прогулянка в забуте,

невідоме, занурене в глибинні царини, до яких свідомість уже не має доступу. Це — здивування, чому ми проходимо в нашій свідомості повз нагромадження дивовижних скарбів нашого духа й не помічаємо їх. Розшук — де взялися в нас символи-слова, прислів'я, ходові вислови, прикмети, ціле сплетіння нашого думання.

Вихопити з потоку звичайності ці діаманти, пильніше приглянутися, прòбувати зрозуміти закруті й вихори давніх подій на нашій землі, іншими словами — заглянути: звідки, з якого кореня ростемо, — це візерунок дум і мислі автора. Та й тих персонажів, що живуть у цій книжці, що саме так здійснюють потребу живого зв'язку з рідною землею... якщо не під ногами, то думкою.

Чи це кому потрібне? Потрібне. Чи є такі люди навколо? Є. Саме такої лектури вони жадають і навіть пишуть про це в листах. Ось один такий:

«Читав Вашу книжку з насолодою і чекав на момент, коли після восьмигодинного дня праці знову мав можливість і приємність вступити в світ антропології, етнографії і лінгвістичних теорій. Це надзвичайно цікава й збуджуюча праця,

якій вже давно був час появитися... Такий жанр потрібен, як для читача, так і для розвитку нашої літератури...»

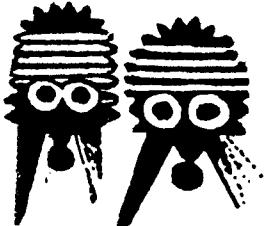
То йди, книжко-прогулanko, у світ — на зустріч із твоїм читачем.

Луна й відлуння.

*Авторка*



## МАГІЯ І ЕЛЕКТРОНИКА



— От уявімо собі, що якоїсь одної хвилини загинуло все людство. Чи може таке бути?

Богдан мав, либонь, на увазі оце людство, весь мільйон нью-йоркців, що висипало на безконечний пляж Коні-Айленд. З цього помосту, виведеного перпендикулярно до берегової лінії далеко в океан, приятелям справді видно було ген-ген простори безконечного пляжу з насипаними, мов пісочком, людьми. На цьому ж помості влаштувалися рибалки всіх вір і гатунків і всі закидали свої вудки та вудочки в зелені хвилі океану.

Серед них і ці два приятелі, Богдан і Теодор. Тільки риба чомусь не цікавилася іхніми заманками і друзі розважалися усікими такими розмовами. На океанському повітрі гарно думаетсяя. А почалася розмова ця згадкою, що минулого тижня океанська хвиля ринула стіною на весь пляж, аж до передпляжного помосту.

— Хоч практично я собі ніяк не можу уявити цього, — відказав Теодор на Богданове питання, — але теоретично, думаю, що може. І либонь не раз уже таке було. Летіла комета, зачепила хвостом плянету, все спалахнуло, згоріло, залишився тільки пил, що закрив сонце на сотні років. І жадного життя.

— Або раптом усі льоди Арктики й Антарктиki розмерзлися, — уявив Богдан, — і всю сушу залляли води. Потонуло все живе. Ніяких слідів. Жадна археологія не має на чому будувати теорії про сліди якогось минулого життя на Землі. Може ж таке бути?

— Але... Якщо не залишилося жадних слідів, — раптом заперечив Теодор, — то де взялися перекази про отакі катаклізми?

— Десь таки може залишися, — прикинув Богдан. — От уявімо собі, таке сталося. Не колись — тепер. Оці всі гори й долини з хмаросягами, морями й парками захлюпнула вода, як оце недавно цей пляж... І залишилася десь у горах лишень купка «адамів» і «єв». Вони починають нове людство. Нічого ж у них нема, тільки палиця й каменюка. Але вони, по-перше, вже не якісь «гвінеопітеки», не гуманоїди, а цілком викінчений «гомо сапієнс», людина розумна, стойть на найвищому щаблі творчості архітекта Природи... А по-друге, хоч здичавіли, а щось таки знають, чули, деякі навіть бачили... Це ж ХХ-е століття. Їхні діти чують перекази (хоч самі вже того не бачили) про розмову на далекій відстані, про те, як людина дивиться на шматок паперу й знає, що діється за тисячу кілометрів у цей самий час, про вогонь і світло в руці людини, про таких великих птахів, у животі яких сидять люди... Що вони про це все думають?

— Не інакше, що це чудо. А про людей у животі птаха, що то — чародії, боги... Вони розкажуть своїм нащадкам...

Але Богдан не дає Теодорові сказати, що розкажуть-передкажуть...

— Вони хоч і дикиуни вже, вірніше, здичавіли, але їм стеться довга-предовга дорога, щоб таки дійти через яких п'ять тисяч років до того, що дійшла цивілізація ХХ-го століття. Я кажу п'ять тисяч, бо стільки приблизно й наша цивілізація налічує. Сім тисяч років тому — ще неолітики-

варвари, а вже сьогодні — атомово-електронна доба. Це невеликий час на тлі віку плянети Землі.

Теодор додав:

— Може й перевищити нашу?

Богдан:

— А заким до вищої, то те, що пам'ятали пращури, обросте фантастикою і стане мітами, казками. А тоді майбутні вчені почнуть дошукуватися розгадки таємниць людського існування на цій плянеті...

Теодора турбує щось інше. Звідки в людей узялася ідея про надприродні риси у тих істот, що фігурують у мітах?

— Міти ж повідають про істот, що вміють раптово з'являтися, зникати, міняти свій вигляд, ставати птахами чи звірами. Вони вміють переноситися з одного кінця світу в другий умить, без часу. Вони можуть існувати одночасно в кількох місцях. Вони можуть зменшуватися до мухи (чи там бджоли) і можуть ставати велетнями понад уяву... Звідки все це?

Богдан додав:

— А ще крім того, у всіх цих мітах (чи то грецьких, чи скандинавських, чи ще яких) вони живуть не серед людей, а в своїх оселях... Олімп... Асгард у небі, до цього Асгарду треба добиратися мостом-веселкою, бачиш ти... У горах Гімалаїв, у підземних печерах, у глибинах океанів...

Теодор, хоч і згоден із Богданом, але пригадав ще одну деталь:

— І одночасно вони, ці боги, мають такі самі пристрасті й слабості, як і земні люди. Вони й хворіють, і старіють, і вмирають. Вони між собою сваряться, вживають різних хитрощів, підстроють каверзи. А головне, вони потребують жертв... От, для чого вони людей створили. Щоб іх, богів, обслуговували та їм приносили жертви... Як це так? Боги ж усе мають, нашо ім? — Словом, це якісь окупанти, що вима-

гають обслуги завойованих. Звідки ж узялася ідея визиску, як не в цих переказах?..

— Які ти маєш на увазі?

— Найраніші, що дійшли до наших часів, шумерські.

Тут уже Богдан має іншу думку:

— Це все — з глиняних табличок, а писали їх люди з ментальністю їхнього часу. Значить, і були вже три тисячі років до Христа і царі, і раби...

— А я маю на думці інакше питання, — перебиває Теодор.

— Звідки взялися на всій земній кулі — і то поблизу океанічних берегів — оці нестворені людськими руками мегаліти? Якою технікою вони будовані, коли навіть технологія ХХ-го століття не може такого? Я думаю про мегаліти в Англії, про колосальні руїни в південній Америці, піраміди Єгипту, про камінну платформу в Баалбеку — 750 тони цілості... — про знаки на недоступних скелях і на ґрунті — їх можна бачити тільки з висоти, з неба... Це ж, безумовно, рештки якоїсь цивілізації, що була тут на цій планеті. Творцям цієї цивілізації зовсім непотрібна була наша двадцятого століття техніка. Вони наче глузували з закону тяжіння, бо знали якісь інші закони, ніж знає наша цивілізація. Ці інші закони дозволяли їм переносити в повітрі камінні брили по сто тонн і укладати їх так, як потрібно...

У цю мить щось дуже потягло теодорову вудку, але він так захопився, що й не помітив.

— От чому я давно вже думаю, що на цій планеті відбулася не одна цивілізація. Зародилася, розцвіла, загинула. В мільйоні років скільки по десять тисяч років? І от та цивілізація, що залишила стільки загадкових пам'яток, мала час розвиватися, почавши з гуманоїдів, усяких там австралопітеків, у людей розумних, а потім і далі. Тільки пішла вона зовсім якоюсь іншою лінією, а саме витончених вібрацій, позасенсорних сил, закладених у кожній живій істоті. Навчи-

лася управляти нею. Ті найтонші вібрації, уміння переходити з матерії в антиматерію і навпаки, це й є вміння орудувати мистецтвом, нам незнаним...

Богдан розвеселився:

— О, то це ж говорять і містички-езотерики! Щось ми вже чули про єгипетських жерців, що мелодією на сопілці вели повітрям брили в сотні тонн і укладали так, як ім їхній плян казав... Може ти записався в якесь езотеричне товариство і не признаєшся?

— Не смійся! До чого я веду? А до того, що наша цивілізація до цього доходить, але вже іншими шляхами, через лябораторію-дослід. Десять, на якихось точках, магія й електроніка зливаються. Адже, що сказав би твій гіпотетичний «гвінеопітек», якби побачив, як під'їжджає авто до гаражу і перед автомобілем двері самі відчиняються? Магія! Чудо! Або ось: стоять склад із усікими пристроями, ніхто не стереже, — а попробуй підійти! Він охороняється невидною огорожею, що вмить подасть сигналі... Як хочеш, назвімо їх вібрацією...

Риба була дуже рада, що ці двоє захопилися. Гарненько об'їгла заманку і ситенька втікла в зеленкаві хвилі. А вони говорять далі.

Теодор:

— У мене виникає ще одне питання. От значить ці, що переносили брили вібрацією звуків сопілки, обходилися без нашої техніки. А всі ці чуда електроніки, — все ж таки — продукт машини, дитини техніки. То, на мою думку, далеко нашій кущій машиново-лябораторній цивілізації до зайця. Це тільки — матерія...

— Звук — також матерія, — заперечив Богдан. — А електроніка створена все ж таки думкою, не машиною! Ось ти кажеш, що наш варіант «гомосапієнса» пішов дорогою матеріяльного лябораторного дослідження... а міг піти й якимсь іншим шляхом, нашими умами не відкритим. Я не вірю в це.

— Чому?

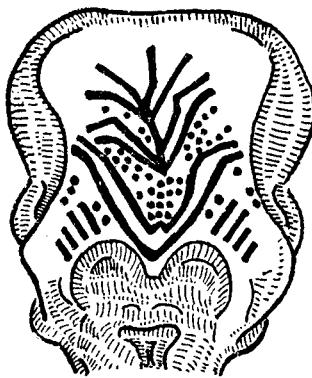
— Я не вірю в це, бо цей закон, що треба істи, себто давати й брати взаємно жертви, це закон нашої плянети. Універсальний. Може на іншій плянеті якось інакше... чи там у антиматерії... Але в нас — не можемо з цього вискочити...

— Так? — зрадів Теодор. — Оце ж саме я до цього й веду! З усіх цих питань, що ми тут понаставляли, найголовніше одне: КУДИ ЙДЕ ЛЮДСТВО? До яких висот (технікою чи позасенсорними силами, чи може ще як) йде людство в цілому? Не лише наша раса, а ціле людство. І не тільки наше, а й усі ті інші людства, що розцвітали й гасли протягом мільйонів років життя Землі. І не тільки гинули, а й відроджувалися — на складнішій основі — до якоїсь невідомої мети!

Тут уже потягла богданова вудка. Він витягнув її — у повітрі проти сонця затріпотіла всіма кольорами рибка. Богдан обережно відчепив її і жбурнув назад у зелені хвилі.

— Гуляй, моя рибоночко! Не потребую твоєї жертви.





## СТРИКИ — БРИКИ

Зустрілися в кафетерії на ходу,  
під час перерви («кофібрейк»),  
раді перекинутися словом.

Обидві працюють у цій колосальній бібліотеці, тільки в різних відділах.

— Ти знаєш? — промовила Ганна. — Вже мене замучив один тут читач-маніяк цим СТР. Коли не прийде міняти книжку, все торочить про цей звук. Він переконаний, що цей звук нам переданий від якоїсь іншої цивілізації... «Естафета, зв'язок»... та інші нісенітинці.

— Що, що? — перепитала Лада. — Про яку цивілізацію ти говориш? З іншої планети?

— Ні, він уроїв собі, що тут на Землі була якась попередня цивілізація. І хоч вона загинула, то лишила по собі деякі сліди, от і цей звук...

Лада вже уважніше:

— А-а-а... Це може бути...

— «Наша цивілізація, — каже той дивак, — налічує лише шість тисяч років»... А я оце читала про відкриття найдавнішого протоміста в Малій Азії, як його... Ча...

— Чатал Гуюк, — підказала Лада. — Існувало дев'ять тисяч років тому...

— То якщо... — Нехай навіть дев'ять тисяч... То справді

напливає питання: а що ж було в попередні 491 тисячі?

— Ти помиляєшся, — м'яко заперечила Лада. — Це недавно вчені налічували п'ятсот тисяч років. Гаразд, пекінська людина... Канібал, до речі, — докинула, — дуже любив такі ласощі, як людський мозок. Гаразд! Але ось не так давно знайшли предка людини, що жив мільйон років тому. Австралопітек... так, здається? Ходив на двох ногах і вмів виробляти таке-сяке знаряддя. Рубила. А оце зовсім недавно я прочитала, що десь у Африці знайдено бедро-кістку людини, яка жила два мільйони років тому, ще й на додачу шістсот тисяч років... Я навіть боюся вимовляти ці мільйони-тисячі...

— То скільки цивілізацій по дев'ять тисяч років може відбутися за цей час? — почала лічити Ганна, помішуючи ложечкою каву, непомітно для себе надкусивши рогалика. — Так от цей дивак каже, що якщо людина вміла виробляти знаряддя, то був і процес мислення, а значить і якийсь звуковий вияв того мислення...

— А справді! — розвеселилася Лада. — Цікаво було б підслухати, як розмовляли всі оті пітекантропи, неандертальці, пекінці, австралопітеки! Мабуть, шипіли, свистали, фуркали, пищали... Тож у них голосові зв'язки були ще тільки в процесі формування, мова — це ж штучний людський витвір. Тим ми й різнимося від тварин.

— Отож мій знайомий про це вже й подумав. Він вважає, що перша мова виглядала так: ГП, ГТ, ТПР, ТВР і всякі такі незручні звуки. А на найпершому місці він ставить оце СТР.

— Чому?

— Бо цей звук, на його думку, є у всіх сучасних мовах, яку не візьмеш. Навіть не ім'я, не назва, а просто складова частинка... СТР.

— Справді! — чи то здивувалась, чи то ствердила Лада. — Цей звук об'єднує всі мови. Він є і в індоевропейських, і в семітичних, і в шумерській, і на крайньому Сході, і на За-

ході... Еге?! Я починаю думати, що його вже вживали в неандертальській мові. Бо як би вони мали називати одне одного поміж себе? Та оце ж СТР! С е С Т Р а, с е С Т Р и й. Еге? — здивовано відкрила щось таке надзвичайне для себе Лада, навіть забувши, що її кава вже прохолола.

— Рація! — не менш здивовано додала Ганна. — А якщо щастливо приманити яку здобич, то треба ж було також якогось звука. С Т Р у с ь, наприклад.

— А скільки є країн із цією назвою-звуком! А в С Т Р і я. Ш Т и Р і я. А С Т у Р і я. І С Т Р і я.

Ганна додає:

— А скільки є закінчень міст із СТР! Ланка С Т Е Р, М ю н С Т Е Р, М а н ч е С Т Е Р... Ой, важко навіть їх перелічити... А ще й ріка І С Т Р, що тече через усю Європу і має ще іншу назву...

— Ну, я тут маю свою думку, — раптом блиснули Ладині очі і вона съорбнула, нарешті, вже холодної кави.

— Яку? — здивувалася Ганна.

— Він помилився, той твій маніяк. Не СТР, а ТЕО — у всіх варіяントах — перейшло до нас від попередньої цивілізації (якщо така існувала), — не проминула посміхнутися Лада. — От що! Я вже сама над цим якось думала. Поглянь! Це ж ДЕО, ДІО, ДУО, ТЕО, ТАО тощо-тощо є у всіх народів, від океану до океану. І в Китаї, і в південній Америці. Та все у значенні Вищої Сили. Як і в нас. А СТР... — задумливо протягнула Лада, наче знайомлячись із якимсь іншим звивом мислі. — Що таке, власне, СТР?

— Є така сама назва богині. Іштар на Сході, Астарта, — підказала Ганна, — Є слово с т а р — «зоря», є штири — «бик». Та, зрештою, і східня Іштар це корова, священна розуміється, що годує своїм молоком молодого героя-бога. Так кажуть месопотамські перекази.

— Ага! — прояснила Лада. — То це, значить, тільки до-

напливає питання: а що ж було в попередні 491 тисячі?

— Ти помиляєшся, — м'яко заперечила Лада. — Це недавно вчені налічували п'ятсот тисяч років. Гаразд, пекінська людина... Канібал, до речі, — докинула, — дуже любив такі ласощі, як людський мозок. Гаразд! Але ось не так давно знайшли предка людини, що жив мільйон років тому. Австралопітек... так, здається? Ходив на двох ногах і вмів виробляти таке-сяке знаряддя. Рубила. А оце зовсім недавно я прочитала, що десь у Африці знайдено бедро-кістку людини, яка жила два мільйони років тому, ще й на додачу шістсот тисяч років... Я навіть боюся вимовляти ці мільйони-тисячі...

— То скільки цивілізацій по дев'ять тисяч років може відбутися за цей час? — почала лічити Ганна, помішуючи ложечкою каву, непомітно для себе надкусивши рогалика. — Так от цей дивак каже, що якщо людина вміла виробляти знаряддя, то був і процес мислення, а значить і якийсь звуковий вияв того мислення...

— А справді! — розвеселилася Лада. — Цікаво було б підслухати, як розмовляли всі оті пітекантропи, неандертальці, пекінці, австралопітеки! Мабуть, шипіли, свистали, фуркали, пищали... Тож у них голосові зв'язки були ще тільки в процесі формування, мова — це ж штучний людський витвір. Тим ми й різнимося від тварин.

— Отож мій знайомий про це вже й подумав. Він вважає, що перша мова виглядала так: ГП, ГТ, ТПР, ТВР і всякі такі незручні звуки. А на найпершому місці він ставить оце СТР.

— Чому?

— Бо цей звук, на його думку, є у всіх сучасних мовах, яку не візьмеш. Навіть не ім'я, не назва, а просто складова частинка... СТР.

— Справді! — чи то здивувалась, чи то ствердила Лада. — Цей звук об'єднує всі мови. Він є і в іndoевропейських, і в семітичних, і в шумерській, і на крайньому Сході, і на За-

ході... Егє?! Я починаю думати, що його вже вживали в неандертальській мові. Бо як би вони мали називати одне одного поміж себе? Та оце ж СТР! С е С Т Р а, с е С Т Р и й. Егє? — здивовано відкрила щось таке надзвичайне для себе Лада, навіть забувши, що її кава вже прохолода.

— Рація! — не менш здивовано додала Ганна. — А якщо щастливо приманити яку здобич, то треба ж було також якогось звука. С Т Р у с ь, наприклад.

— А скільки є країн із цією назвою-звуком! А в С Т Р і я. Ш Т и Р і я. А С Т у Р I Я. I С Т Р і я.

Ганна додас:

— А скільки є закінчень міст із СТР! Ланка С Т Е Р, Мюн С Т Е Р, Манчес С Т Е Р... Ой, важко навіть їх перелічити... А ще й ріка I С Т Р, що тече через усю Європу і має ще іншу назву...

— Ну, я тут маю свою думку, — раптом блиснули Ладині очі і вона съорнула, нарешті, вже холодної кави.

— Яку? — здивувалася Ганна.

— Він помилився, той твій маніяк. Не СТР, а ТЕО — у всіх варіятах — перейшло до нас від попередньої цивілізації (якщо така існувала), — не проминула посміхнутися Лада. — От що! Я вже сама над цим якось думала. Поглянь! Це ж ДЕО, ДІО, ДУО, ТЕО, ТАО тощо-тощо є у всіх народів, від океану до океану. І в Китаї, і в південній Америці. Та все у значенні Вищої Сили. Як і в нас. А СТР... — задумливо протягнула Лада, наче знайомлячись із якимсь іншим звивом мислі. — Що таке, власне, СТР?

— Є така сама назва богині. Іштар на Сході, Астарта, — підказала Ганна, — Є слово ст а р — «зоря», є ш т и р — «бик». Та, зрештою, і східня Іштар це корова, священна розуміється, що годує своїм молоком молодого героя-бога. Так кажуть месопотамські перекази.

— Ага! — проясніла Лада. — То це, значить, тільки до-

рогоцінний уламок доби тотемізму, коли рогата худоба була мамою-сестрою-братом-родичем, і цей звук єднав людей та їхніх родичів-звірів у звіриному вигляді?

— Пий свою каву! — прозаїчно нагадала Ганна, що вже давно справилась із рогаликом.

Але Лада довго мовчала. Нарешті, після павзи прийшла до якогось висновку.

— Я не заперечую існування попередньої раси й цивілізації, — тільки при чому тут СТР, все таки? Таке звичайне наше слово... Навіть і досі бичка називаємо ласково «Стрики-брики». А числівник «штири» напевно походить від числа ніг цього «Стрики-брики». Штири тики, два патики, сьомий замахайло. Вгадай!

Лада, як звичайно, почала вже жартувати тільки їй притаманним, химерним способом. А слідом за цим додала:

— Як на мене, то я уявляю собі мову на зразок усіченої піраміди. Це в глобальному маштабі. В ній спресовано багато шарів різних епох. Коли знімати із самого вершечка, то виявиться така послідовність...

— А як із нашою?

— З нашою влаштуємось так: найпізніший шар, що збагатив нашу лексику, будуть слова, сприйняті від кочовиків. Вони досить довго товклися по наших степах і залишили деякі назви місцевостей там, де осідали. Ось є навіть ціле село — Велика Половецька. Або — Узин («довге»), справді дуже довге село, що тягнеться над річкою, як іти до Таращі. А сама Тараща! Чи це не осідок торків? Чи й Бердичів — берендіїв? Чи й Гумань — осідок куманів? Все це жило на обочинах Київської Русі, з ними князі то воювали, то укладали договори, то наймали для своїх походів... Ну, ще Ізюм, Харцизьк... А, всіх не перелічиш. На це треба комп'ютера.

— Може навіть слово в у л и ц я? — запитала Ганна.

— Щось дуже подібне воно на а у л, у л у с...

— Може. Треба запитати у лінгвістів... Але нема сумніву, що в нашій лексиці залишилися такі слова, як *кавун*, *філіжанка*, *кульчики*...

— Ну, далі, — підказала Ганна. — Під цим шаром, звичайно, слов'янська?

— Слов'янські, — поправила Лада. — А під ними лежить грубим шаром протослов'янська... Либонь, не була вона дуже блискуча й малощо різнилась від сусідніх. Я це суджу по такому слову, як *нав'є*. Воно ж українське, а є у всіх мовах. І *неф'ю*, і *напат*, і *непота*, і *непотизм*. Навіть *наф*, *нап*, — це у скітів.

Помовчавши:

— Але от від самих скітів, хоч скітська доба тривала на Україні мало чи не тисячу років, а щось небагато в нашій мові лишилося... *Собака*, *сокира*... Щось мало.

— Та ѿде все? — не повірила Ганна, — Справді, щось мало. А *скитатися*, *асакви*, *аскотина*?

Лада тут згадала:

— Ага, ще прізвища царського племені *саїв*. Нашадки його розкидані по всій Україні: *Сайко*, *Саєнко*, *Саєвич*, *Сайчук*, просто таки *Сай*... Я ще признаюся, що як читаю деякі скітські слова, що дійшли до нас, то стає якось незатишно. Якісь чужі вони мені. Е *кзампей*... Гарне слово, але чуже, не прищепилося. Або, найбільша скітська богиня, *Табіті*. Скільки вчені вже б'ються над значенням, — не можуть розшифрувати.

— Як на мене, — скромно додала Ганна, — то звуково *Табіті* недалеко стойть від імені індуської матері богів *Адіті*. Значить «безконечна» чи що. Та ти пий свою каву! Ну, далі?

— Далі? «Темна вода во облацех»! — знову пожартувала Лада. — Я маю одно габбі, словничок, куди записую всякі такі слова, що над ними трудяться вчені й не можуть дати з

ними ради. А почався він із моого власного імені. Що таке Лада? І знаєш, де я його знайшла в першозначенні? Серед групи цілком визначених трипільсько-геттських слів, що їх у мене призбиралося вже чимало. Ця мова лагідна, м'яка, широкоголоса. Лада, літо, леля, лелека, мавка...

— Може там є й Ганна? — напівжартома запитала Ганнуся.

— Уяви собі, є! Ганиаганна, дуже мудра бабуня, розумом перевершила всіх.

— Гаразд! Моєю бабунею може бути, — милостиво дозволила Ганна. — І вже нижче нема нічого у твоїй усіченій піраміді?

— Та ѿт ми дійшли до тієї мови, що нею так захоплений твій знайомий, дай ѹому, Боже, здоров'я! Скрипучої, свистячої, твердої, складеної із самих грубих звуків, як от: ПСКВ, СКР, ВРД, ЛФР, ТВР, ТПР... І СТР. Це — чи не мезоліт? А під тим уже ручна мова в супроводі цих звуків. Але все ж таки не губи з поля зору того твого маніяка-«СТРника», може він підкине ще які цікаві думки...

Лада зиркнула на годинника і рвучко підвела.

— Бувай!

Кава її так і стояла невипита.





## ПОСВАРИЛИСЬ ЗА ДІВУ

Лада ще здалека побачила Ганнусю «Ганнуганну» і жестом поманила до свого столика.

Відтоді, як вони зустрілися були в цій самій кафетерії, минуло чимало часу.

— Ну, як там твій дивак? — перше, що запитала Лада. — Щось нове цікаве почула?

— Посварились! — коротко відказала Ганнуся з легкою гримасою, — чи то гумору, чи то знехоти.

— Маєш! За що? — всміхнулася Лада.

— За це саме слово. Я мала необережність сказати, що вважаю його диваком, а він гордовито відповів, що слово «дивак» — це тільки комплімент йому, бо воно «божеського значення».

— Е, це ще не виглядає на сварку, — заперечила Лада.

— Але він мені закатав цілий концерт-лекцію, так наче я ніколи в своєму житті не чула про грецького Діоса, індуського Діяуса і про сонм дивів із іранської Авести. А тому він вважає великою честью почути про себе слівце «дивак»... і таке інше...

— Що далі? — підперла рукою підборіддя Лада.

— Я йому теж відпалила, що цих діяусів, діосів, діо, дуо, тіо, тео, тао, тау — множество, що це — універсальна назва

у всіх народів, на всіх мовах, і в Європі, і в Азії, і в Америці... А він за це ухопився і почав мені доводити, що це — найдавніша назва Вищої Сили і що вона передана нам... — знаєш, від кого? Ти тільки не падай зо сміху! Від попередньої раси!

— Щось таке ти згадувала й минулого разу... — не падала зо сміху Лада, але твердіше вмостилася на своїому кріслі.

— Так, від попередньої раси, що існувала на цій самій планеті задовго до появи перших людиноподібних гомінідів... Уже цілком розвинена цивілізація... а навіть дожила до появи примітивних людей — чи то пітекантропів, чи то неандертальців, чи навіть кроманьонців... Їх кроманьонці й називали богами — чи цими самими діяусами-діосами... тіо, дуо, тао і тому подібне...

— Гм!... — сказала тільки Лада й знову підперлася кулаком.

— Ну, я вже тут не витерпіла й почала розвивати свій погляд. Пам'ятаєш? Ми не раз говорили, думали... Звідки пішло це слово — Діва, божество? Чому таке саме слово існує і в нас — дівчина? Ще й у такому пишному букеті варіантів: дівчина, дівча, дівочка, дівіця, дівонька, дівчинина, дівчук, дівега, дівуля, дівка... Чому таке саме слово і для богині, і для дівчиниська-підлітка? Ми тоді ще погодилися на тому, що це — спадщина від матріярхального мислення і від часу, коли люди тямили свій суспільний стан, як згуртовання біля вогнища матері-діви, та й весь світ був діва. А про чоловічий рід у граматиці, взагалі, ні в кого не було жадного уявлення. І це все я йому казала, от хоч би й те, що в слові ДІВА закладено й поняття про дівий-дікий, не людський, а божеський стан.

Так, Лада пригадує ці їхні приватні-дружні розмови. Ще тоді вони прикидали, коли таке слово-тотожність — «дівий-дікий» — могло виникнути. Напевно в той час не було приручено ще жадної тварини, навіть собаки. Все навколо було

«диве-дике». Пригадала це Лада й перервала збуджену Ганну.

— І що? Розуміється, висміяв тебе? Це ж ми між собою говорили. Я, принаймні, ніде цього не читала.

— Він просто накинувся на мене! Так, висміяв, — але за що? За те, що я виводжу оцю саму ДІВУ з кінця палеоліту чи з раннього мезоліту, коли в Європі відступав льодовик, усе розмерзaloся, води все заливали, потоки ринули, ставали морями, почали утворюватися ріки. А в уяві тодішніх ті ріки — діви-божества — здібні перетворюватися на дів-жінок... А що саме так уявляли, то й по назвах видно. Всі вони були діви-дахи: Дівина (Двіна), Дунай, Данастер, Данаприс, Дон... Однаково, лишень з варіаціями... І не тільки вода — діва, Діва має багато облич... Все це я йому сипала і ще багато чого, а він тільки стояв і поблажливо всміхався.

— Що ж він міг заперечити на це? Це ж факти! — Лада могла б ще більше фактів навести, якби була при такій розмові.

— Ого! Він тільки й чекав, що я передихну. А тоді з апльомбом почав, що все це для нього азбучні істини, а от я не знаю, що там, де тепер Середземне море, там колись була квітуча долина. Теперішня Африка там злучалася з Європою, був суцільний суходіл. А то було ще ген-ген попереду льодовикової епохи і ото тоді й там народилась, роззвіла попередня раса людства й дійшла до високих шаблів цивілізації. Попередня! І ото там, — уяви собі, — не було ніколи жадного чогось такого, як матріярхальний, чи матрілінеальний, чи матрільокальний уклад, ніяких дів-рік, а то було ідеальнє патріярхально укладене суспільство. З царями, з жертвоприношеннями, із мисливсько-геройським минулім... Ага, ще з оцим ритуалом, де жерці убивають бика. Ага, оці еспанські бої биків на арені, де тореадор (колись — жрець) дрохить-знесилрює тварину. Це вже стало розвагою, а колись то була така літургія чи що... І ото ті інституції, що так яскраво

характеризують батьківське право та понижене рабське становище жіночої частини людства, від тієї загиблої цивілізації й перейшли до нас...

Лада слухає все уважніше. У найпатетичнішому моменті обуреного ганніного монологу перебиває приятельку:

— А чи не здається тобі, що він має якусь частину рації? Бо де ж, справді, відразу взялися такі гострі патріархальні звичаї, якщо попередній етап розвитку людства був у лоні матріярхату, а наші предки вийшли з глибокого шару, закарбованого в нашій свідомості, чи вірніше, підсвідомості? І де взялися ці — так раптом! — грецькі племена, ахайці й інші, з уже цілком виробленим патріархальним укладом, із гінекеями тощо?

Ганна закліпала очима. Вона заскочена. На мить.

— Ні, я з цим погодитися не можу! Ну, може й були в Азії якісь такі племена, де виробилося її закріпилося упослідження жіноцтва, з гаремами. Що таке в природі може бути, то бачимо у мавп. Мавпа-павіян має свій гарем, його родина — це він-володар і череда покірних самичок... Але бачимо й інших серед мавп: односімейних гібонів... Ні, я думаю, це — явище більш біологічного порядку, ніж соціальне.

— Гаразд! — подивилася вже на годинника Лада. — До чого ж ви договорились? Я хотіла сказати: досварились?

— Ні до чого. Дивак пообіцяв прийти другим разом із доказами, що його теорія має підставу. А я йому подам свої.

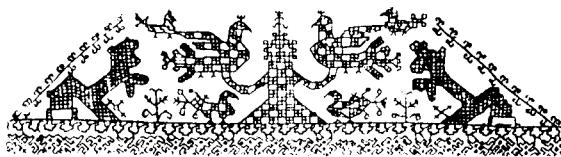
— Що ж ти пропонуєш? — запитала Лада, вже встаючи.  
— Той, хоч і дивак, а очитаний! Може ще й десь у якомусь езотеричному товаристві членом? Ой, зажене він тебе на слизьке!

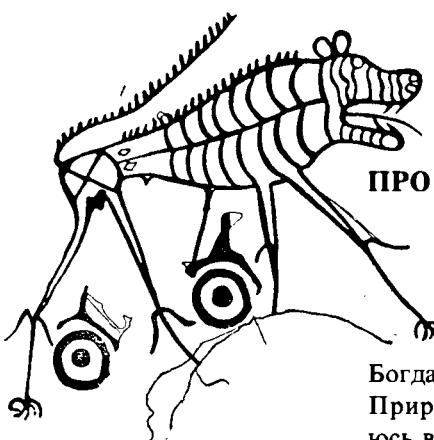
— Не бійся! А я йому скажу таке: «От пройшли віки, еони й юги, — як хочете назвіть. — Образ священного ритуального убивства бика, спорт-гра, став тепер диким огидним

анахронізмом. А от образ Покрови-Приснодіви із дитиною на руках, МАЙБУТНІМ ЛЮДСТВОМ, сяє у віках, — егеж, егеж, і в палеоліті, — і тепер сяє, ще яскравіше!» Вітаю, Ладо, бо й я вже запізнилася!

Приятельки спішно розійшлися. Лада ще кинула на ходу:

— Але чому діва-божество і дівчина-людина однаково звуть? Спитай, — що скаже?





## ПРО ВОВКА ПОМОВКА...

Богдан стояв у широкому фойє Природничого музею під якоюсь величезною мапою недалеко від турнікета. Тут він умовився зустрітися з приятелем.

Чекаючи, зачепився оком за одне слово на мапі і придивився ще раз. Мапа Європи, перше століття... І здивувавсь.

— Глянь, куди забігли європейські вовки! — гукнув, замість привітання, коли підійшов Теодор. — Аж у Північну Африку! Ось читай!

— Де, де? Північний берег Африки? Та тут же написано в а н д а л и, не вовки.

— Вовки! — уперся Богдан.

— Нісенітниці! — Теодор уже знає парадоксальний нахил у складі ума свого друга. — Я читаю в а н д а л и, а ти торочиш в о в к и. Що з тобою?

— Я певен, що оці всі різноманітні назви доісторичних племен, розкидані на просторах Європи, оці всі вандали, вінули, венеллі, венети, венди, енеті, вініти, венеди-волкає, — все це різні відміни стародавнього тотему вовка, може навіть найдавнішого населення мезолітичної Європи. Потім усі ці клани й роди почали кристалізуватися навколо нуклеусів майбутніх народів, а стародавні назви позоставалися, отакі нерукотворні пам'ятники-монументи. А тепер науковці сушать собі голову...

Теодор не раз уже чув чудернацькі викрути думки друга, тому тільки запитав:

— Ну-ну, до чого ти ведеш?

— Та ми ж уже не раз говорили з тобою про школу тотемізму, цього університету, де людство навчилося говорити, співати, танцювати, початкувати спорт, медицину, різні інші науки, виробляти основи етики й моралі... Шо я буду тобі тут повторювати? Я абсолютно протестую проти негації такого грандіозного явища, як тотемістичний склад думання первісної людини. Наши вчені чомусь уявляють, що от було в «дикунів» неправильне уявлення свого оточення, фантазійне, а так — відрубало! I людство вже почало мислити логічно, «правильно»...

— «Змінили віру»... — доточив Теодор.

— Егеж, заувага влучна, хоч і саркастична. А в дійсності це ж поступово відбувалися переходові процеси, що тривали віками... До нас дійшли пережитки, уламки, сліди... Щоб їх зрозуміти, то треба пройнятися головною рисою світовідчuvання: все навколо — люди, звірі, птиці, рослини, дерева, каміння, зорі — рідне й рівне одне одному, нема вищих і нижчих, кожне може приймати образ інший... Всі — родина. Їжа, те, що їмо — це й є засіб того переходу...

— На мою думку, дикиуни вже знали закон метаболізму, — недоречно вставив Теодор.

— Не перебивай! Так от я уявою опиняюся в тій холодній підльодовиковій Європі з якимись бідними кущиками рослинності. Вітри гудуть та вовки завивають, людське життя скучене біля вогнища матері-вовчиці. Вовки — їхня пожива, тому вони також вовці. Мати-вовчиця, Лето чи Лада, зветься так само, як і та пора року, коли сонце своїм скупім промінням на якийсь час прогріває цю тундру. Літо-Лада — в них синоніми... Я не фантазую! Археологи тепер знаходять пізньо-палеолітичні курені з вовчим скелетом на самому вершечку

— у анатомічному порядку. Значить, будівничі куреня уявляли його і все життя в ньому, як ніби всередині праматері-вовчиці. Найчистіший прояв тотемізму...

— Картина підльодовикової Європи намальована досить вдало, хоч і наївно, — покепкував Теодор. — Але я не бачу тут зв'язку між ріжними іменами вовків-вінулів-вандалів і інших. Ще може й антів та індів сюди притулиш? І чи це до того часу треба відносити й Зевса-Лікайоса, себто Зевса-вовка? Аякже, й він умів перетворюватися на вовка, він носив на плечах вовчу шкуру, себто утотожнював себе з вовком, — вже поважніше додав.

— Ти на добрій дорозі, — всміхнувся Богдан. — Тепер ми можемо пригадати й іншого вовка, космічного, із скандінавських саг. Який то був вовк завбільшки, можна уявити собі з того, що він пожер не тільки богів, а й саме сонце, з місяцем на закуску... Звідки міг би взятися такий міт, якби не було вірування, що найвища Сила всесвіту має образ вовка?

— Ну, що ж, бачу, це діло треба роздъобати! — погодився Теодор. Він, власне, й любив цю дружбу з Богданом за те, що все щось парадоксальне, не стандартно-прилизане виникне в іхніх цих розважаннях.

— Ось я справді бачу на цій мапі ще одних вовків, в олкае-арекомічі, близько Піренеїв. А тут — в олкае-тектосаги. А що думати про венетів із їхнім містом Венецією?

— А що ти скажеш, що деякі народи, — сучасні, модерні, — і досі називають себе вовками? Не віриш? Що ж таке німецько-англійське слово фолк, як не «нарід»? Дослівно — «вовки». Від цього слова навіть утворилося інтернаціональне слово фолклор, «народознавство», — пригадав Богдан ще один доказ своєї «фантазії».

— А звідки то взялося дуже поширене прізвище Волф? Чи ці «волфи» не нащадки часом жерців або просто

таки чарівників-шаманів? — запитав, немов прокинувшись, Теодор. До цієї хвилини він досить скептично ставився в душі до нової вигадки друга.

— Тут же навіть і питання нема! Таж і слов'янське слово в о л х в — у такому самому значенні. Білоруси вимовляють навіть не «волхв», а «волф». Є це слово і в жіночій формі: в о л х в а. Були такі чарівниці-знахарки-пророчиці. Не віриш? Подивись у словник Срезневського. І в скандинавських сагах теж згадуються такі самі в о л в и-пророчиці.

— Хіба це не доказ спільнного минулого протослов'ян і протоскандинавів? Колись вони були одним народом! — запитав Теодор, стверджуючи водночас. — Так от із якого часу йдуть наші зв'язки із скандинавами! З льдовикових часів, а не з появою на Русі варягів. За часів волхв-пророчиць це було звичайне явище — родичання, а за літописних уже — в дусі якоїсь давньої традиції, з тенденцією згасання.

— Бачиш... — нерішучо протягнув Богдан, ще сам додумуючи якусь нову думку. — Ці скандинавсько-слов'янські зв'язки все таки найпізніші, коли взяти до уваги, що тотем вовка в різних варіаціях розкиданій по Європі ген-ген давніше. Імена ці з'являються всюди. Здається, — нічого не розбереш. Які це венети заснували Венецію? Які це вандали опинилися в Африці? Що це за венти в Німеччині? Що це за анти і що це за венеди? Чи те саме? Хоч, на мою думку, це тільки різні вимови. Але коли зрозуміти, що у всіх одне тотемне підложжя, то стане ясна й зрозуміла вся оця періста картина. Тотем вовка об'єднував усіх у якомусь глибоко далекому минулому.

Теодор додає:

— Це може потвердити етнографія. Вовк невідмінно фігурує в переказах і повір'ях усіх європейських народів. Він — податель врожаю і він же одночасно й ворожа сила, від неї треба боронитися. Ці обряди й повір'я по всій сучасній Європі

такі між собою подібні, що викликають думку про походження з одного джерела...

— Як уже дві з половиною тисячі років тому Геродот описує плем'я н е в р і в (здається, на нашій землі?), що раз у році на два тижні ставали вовками (себто справляли свої релігійні свята тотемного порядку), то що ж тут дивувати? — відповів Богдан. — А ось у поляків ще до недавнього часу відбувався обряд посвячення молодого косаря на дорослого вовка... Всі косарі при цьому виуть по-вовчому... Етнографи описують цей обряд, як уже жартівливу гру, але...

Теодор перебиває:

— Але... Ой, скільки цих колишніх обрядів уже перейшли в дитячі ігри! Пам'ятаєш? «Гуси, гуси, додому! — Чого? — Вовк за горою! — Який? — Сірий-білий-волохатий, бі-і-гом до нової хати!» — Це ж інсценізація колишнього тотемного дійства. А діти в іграх зберегли...

— А оці всі казки про вовчика-братика, лисичку-сестричу... Це ж на цьому виховуються найменші. А приказки... «З вовками жити — по-вовчому вити». «Про вовка помовка, а вовк у хату». А безліч оповідань про вовкулаків, перевертнів...

Приклади якогось дуже близького співжиття з вовками наверталися, як настирливі мухи. Раз він добрий приятель, мало не родич, його закликають до святої вечери, — а іншим разом він — оскалений хижак із зелено-жовтими очима, що світяться в морозяну ніч серед снігів.

Тут Богдан заклопотано пошкрябався за вухом.

— А як би то й собі стати на час вовкулакою? Хотілось би спробувати... Як той князь Всеслав із «Слова...» чи...

— Та чого ж? Це дуже просто! — пожартував і собі Теодор. — Ось зараз: тільки три рази обернися колесом через оцей турнікет — і вже будеш не Богдан, а станеш вовком!

— То не штука... — так само заклопотано промовив Богдан. — А як же я назад стану людиною?

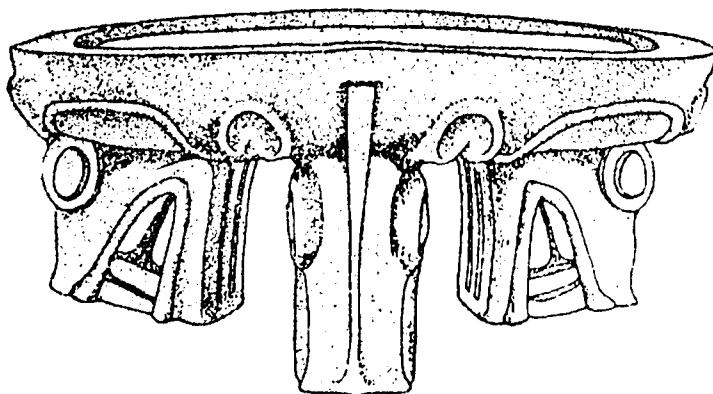
— Можна! Треба тільки сказати заклинання із трьох слів: «Перевесло, хомут, хрест!» — і знов обернешся на людину!

Приятелі розвеселилися вже зовсім, забули, чого вони прийшли сюди. Навіть анекдоту хтось пригадав:

— «Ото йде собі чоловік додому. Лісом, а вже смеркає. Дорога ще далека, сніг починає сипати, місяць зайшов за хмари... А тут почув — десь вовки виють. Все ближче, ближче... Вже бачить чоловік, що нема виходу, вже ціла зграя обстутила навколо, біда! Що тут робити? Доведеться проща-тися з життям! І в цю хвилину згадав! Вийняв із кишені бльокнота й згукнув: «Записую до колгоспу! Ану, підходь! Хто перший?» Вовки, як почули слово «колгосп», вмить роз-біглися, навіть не було кого спитати: Як прізвище?

Та й пішов собі чоловік своєю дорогою».

— Гей, а чого це ми тут застрягли? — схаменувся перший Теодор. — Таж я хотів побачити скарби гробниці Тутанхамона!





## КУНИЦЯ — КРАСНА ДІВИЦЯ



Другого дня після концерту  
Лада зустріла в кафетерії Ган-  
ну й запитала:

— Бачила тебе вчора. З ким то ти так розмовляла? Хотіла  
підійти і я, але ви обосє так розмахували руками, що я по-  
боялася перешкодити. Може сварилися?

— Та це ж той дивак! Нахватаний всезнайко. Думає, що  
вже всі розуми поїв... Я вдала була, що його не бачу, — так  
він сам приступив... Тес-сес, а потім і на свою «зіпсовану  
платівку» зіхав. Цілий антракт торочив...

— Щось путнє?

— Та де!.. Спочатку, ясна річ, пішла мова про Діву, я  
йому сказала ще раз, що думаю, а він...

І тут Ганна з мімікою почала переповідати все те, що їй  
дошкалило вчора. Лада мовчки слухала.

— «Ну, менше з тим, — каже цей Знайко з „ось то я“  
апльомбом. — Розповіли ви все про Діву, все, що знаєте... З  
цим можна погодитися: ріки — русалки — праматері... Га-  
разд, але чи маєте ви хоч приблизну уяву, коли ці процеси  
відбувалися?

— «Мезоліт, звичайно, — кажу. — Післяльодовикова доба.  
А коли ж?

«А про ностратику чули? — з присмаком своєї вищості допитує. — Ностратична мова подає точніші відомості.

«Це ж яка мова? Від Адама?

«Від Адама чи не від Адама, а попередня, — давніша за іndoевропейську. І ото з неї тягнуться парості мов, таких несхожих між собою, що вам і не снилося... (Знайко ще й перечислив із десяток мов, я вже не запам'ятала.) Ця мова подає образ якоїс такої країни, де нема ні пальм, ні морозів, із дуже м'яким кліматом, у зоні південнішій, ніж тепер. І ця зона лагідного підсоння охоплювала такі простори, як нинішні пустелі Африки та Азії. Це і є час ностратичної мови. Ранній голоцен...

«А яке це має відношення до... — пробую перебити, але не дає.

«Як почало в Африці та Азії висихати, а льодовики в Європі відступати, то й зона помірного клімату пересунулася північніше, в Європу. Населення з півдня також сунулося й витиснювало давніших мешканців-мисливців. Ці, знов, ішли за стадами оленів, що посувалися на північ... Отож тоді й ваші діви та дани порозливалися...

«Як це ви мені доведете? Якими фактами? — питаю. — Лябораторій тоді не було...

«А то дуже просто. Лінгвістика вже досить добре вивчила ту попередню мову, що з неї, між іншим, формувалася і рання іndoевропейська. Отож із тієї ностратичної мови й виявляється, що ця світова драма відбувалася 12-10 тисяч років тому.

«Я ж кажу: мезоліт!

«От саме! Тотемістичний лад мислення пронизує тодішнє суспільство.

«І по чому це видно?

«По чому? Лінгвісти дивляться, які назви є в тій мові, а яких нема. Про метал-ідустрію, наприклад, нема нічого, а от

термін «жінка» і термін «родити» є. Це одне слово.

«Подумаєш, яке відкриття! Світова тайна! — кепкую.

— І звучать ці два поняття однаково: приблизно к у е н а. („Жена”, „гена”.) „Куене” в ностратиці означає не тільки „жінка”, а й „вовчиця”. Пізніше — „собака”...

«Як ви смієте? — обурилась я, аж рукою замахнулась, наче на захист. — Таке порівняння!

«Егеж, наша прамати, — махнув тоді й собі цей Всезнайко, але обома руками. — Еге, та, що запалювала й доглядала вогнище, щоб ніколи не згасало, вона була й вовчиця водночас. Бо й клан цей її — так само звався. Це ж той звір, що давав життя її нашадкам, вони ж живилися його м'язами й кров'ю... Або й навпаки. То — як удастся. Тому всі вони — і люди, і вовки — одна родина: к у е н а.

Лада, що цю інсценізацію вчорашиної перепалки уважно слухає, докинула тут і своє щось.

— А справді! Археологи дуже часто знаходять при доісторичних покійниках просвердлені вовчі зуби. То напевно обереги, священні амулети, талісмани чи фетиші. Ну, катай, Ганнусю, далі!

— Далі:

«Це суспільство мисливське, — каже Знайко, наче він там був. — У тій мові не видно жадних слідів обробітку землі, невідоме ні хліборобство, ні скотарство. Звірина була дика, „дивое звір’є”, як у колядці каже. Ще навіть нема виготовленого з глини посуду, а посудом були черепи тварин (і до цього дня це слово із нами!) Або — плетені з лози коші, обмашені глиною...

«То виходить, — неоліт ще й не починався? — я вставляю.

— Чи не час це Артеміди-Діяни, володарки дикого, ще не-прирученого, звіра? Мати її була вовчиця, до речі...

«Ясно. Ми ж говоримо про 12-10-е тисячоліття до нас.

«І де ця нова лагідна зона постала? У південній Європі?

«Почасти. Але вірніше — у Східньому Середземномор'ї. Otto там на межі Європи й Азії, почали виникати перші хліборобські культури та й просуватися в Європу, все далі й далі — через Балкани вгору, до Буго-Дністровського басейну, а там і далі на захід... Otto тоді на основі ностратичної мови й розвиваються іndoєвропейські. I це півторджує таке слово, як куене — „жінка-мати-вовчиця”... Все в одному слові.

«To, по-вашому, виходить, що англійська королева, квін, (queen), майже куене — це та сама мезолітична вовчиця, що сидить біля вогнища свого клану? — запитала я, рада, що нарешті маю змогу підставити цьому зарозумілому Всезнайкові ніжку. Нарешті!

І дивно! Всезнайко не падає, хоч і перечеплений.

«Чому ні! Ясно! Це ж те саме слово. Кін (kin) це ж „рідня”. Ну і далі можна згадувати: кінг, конунг, кнеки...

«І кінь, — підставляю я ніжку ще раз.

«А що ж! Може бути! — незрушене відказує й на це Всезнайко. — Якщо куене — „вовк”, „собака”, — то й „кінь”, (тоді ще неприручена тварина) міг так зватися. До речі, на Чернігівщині й досі дифтонгують. Кажуть не кінь, а куйнь, куонь, куинь. Так там людність говорить і сьогодні.

Я вже й не знала, що на це казати. А тут згадала!

«Але ж квін і кінг у нас звучить зовсім інакше: княгиня й князь. Щось далеко від подібності.

«Вам здається? — на мить Знайко задумався. Раптом мало не підскочив — і ото тоді несамовито розмахався руками. — Ви зробили геніяльне відкриття! Та це ж сватання! Пам'ятасте? А як не пам'ятаєте, то пригадаю. Це ж закам'янілий образок із мезолітичних часів! Пам'ятаєте? Оця сцена.

Отож прибувають до господи два поважні мужі із жезлами — старости. «Жезли» (це звичайні палиці) — ознака

їхньої високої місії. Стukaють у ворота, просять відчинити.  
Господар (це сусід) за замкненими ворітъми питает:

— А хто ви такі будете? З якого ви роду-племени? А чого вам тут треба?

— Ми мисливці з далекого краю, ловимо тут усякого звіра, заблудили! Та бігла тут перед нами куниця, і бачили ми, як вона забігла у ваш двір! Віддаите нам нашу куницю — красну дівицю!

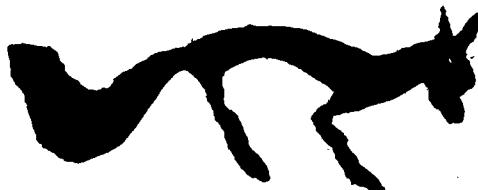
— Тут я вже не слухала, — додає Ганна, — бо сама не раз чула цю сакральну формулу сватання, приоздоблену всячими фантазійними придабашками, це вже залежить від красномовного хисту старост. Я була намірилася плести щось у цьому дусі далі, — так Всезнайко хоче тільки сам говорити.

«Куница. Та сама куена, і вона ж — „красна дівиця”. Цілком так, як було в мезоліті дванадцять тисяч років тому!

— Вже й третій дзвінок пролунав, вже й темно в залі, а ми ще вяснюємо справи дванадцятисячолітньої давності. Так і не докінчили, — поставила Ганна крапку. — Отак, як бачиш.

Лада слухає все це з неослабним інтересом. Підсумувала так, як їй здалося вірно:

— Мисливці, куница-красна дівиця... Весільна княгиня... Священне ритуальне дійство, що пройшло крізь віки-епохи в нерушенні цілості. А чому? Тому, що законсервовано в побуті-звичаю. Веди, саги й едди такої чести не мають, вони позабувалися, вийшли з ужитку, а ця наївна інсценізація з часів мисливських живе ще й досі. А що ж, може ні?





## ТА САМА ПАРАСКА...

— Чому б нам не прогулятися паромом до Стейтен Айленд?

— запитав Богдан, коли вони

вийшли з автобуса біля пристані Савт Феррі і вже скерували були кроки до Батері парку. — Це ж так доступно!

Справді! Замість переходити дорогу, повернули сходами вгору. І вже приятелі нагорі, чекають пароплава. Вже й на покладі, вже пливуть. Хмаросяги віддаляються, стають менші, ансамбль вирізьблюється, навколо — синя стихія. Повна ілюзія, що ми в далекому плаванні.

Теодорові пригадалося:

— Пам'ятаєш, у Києві?.. Аби тільки вільний день, то зараз і на Дніпро, на пляж... Там також був пароплавчик, перевозив, але я волів ходити мостом. Перемахнув — і вже на білому пісочку...

— А я любив не загальний пляж, а оті заводі, рукави старого Дніпра. Верболози, нерушений людською ногою пісок... От там — повна ілюзія, що ти на безлюдному острові. А обернешся — київський архітектурний ансамбль і наче в повітрі висить, наче злітає в небо Андріївська церква.

Богдан прикинув:

— Оце старе річище Дніпра... І коли сучасне річище перекочувало ближче до круч?

— А може річище було просто ширше, повноводніше? Під час повені, весною там справжнє море, таке, як оце навколо нас. Села затоплені, цілі райони евакуйовані...

— Я не раз бачив. З Володимирської Гірки аж до обрію — саме море, — пригадує Й Теодор. — А чому це наш Дніпро мав ще й другу назву, Бористен, як пише Геродот?

— Це греки перекрутили, — впевнено відповів Богдан, наче чекав такого питання. — Поставили задній склад наперед, з Данапрису вийшов Бористен.

— Данаприс? — перепитав Теодор. — Звідки ти взяв Данаприс?

— О, про це багато істориків писали в свій час. А зрештою... — подумав Богдан. — Усі ріки Європи звуться на один лад, всюди чується як не дана, то дун, то дон...

— Чому?

— «Чому, чому»? І дитині ясно. Значить — «вода» чи може «ріка». У осетинській мові, одній з іndoевропейських, «дон» і є «вода». Деякі знавці вважають, що це скитська назва...

— Ну, я маю тут свою думку, — заперечив Теодор. — По-перше, скити ніколи не були там, де тече Дунай чи, скажімо, Двина. То *вже* не скитська назва. Ріка Дон є також у Шотляндії, так що не дуже це в'яжеться. А вважай: це була однакова назва для води у односуцільного народу, який уже позначався діалектичними відмінами, але ще не розколовся на народності. Це на тисячі років давніше за скитську добу. Таке слово добрий доказ для захисту іndoевропейської доктрини. А по-друге... Був якийсь природний фактор, що дав усі ці назви...

— Ой, говори простіше!

— Був такий час, що ця вода (дана, дон, дун) розіллялася

по всій Європі. Це ж напевно тоді ці назви й творилися. Тоді, як простори Європи звільнялися з кількаєрстної шапки льодовика, всюди розіллялися води, потопи, формувалися оці ріки та ручай, ставали Дунаями, Дністрами, Данами, Данайдами, Донами та...

— Мезоліт? — прикинув Богдан. — 12 чи 10 тисяч років тому?

— От саме! Влучив. Але мене більше цікавить друга частина цієї двочленної назви нашого Дніпра. П р и с . Оце П р и с . Я прийшов до переконання, що це — ім'я якоїсь забутої богині.

— Таке сказав! Ні пришив, ні прилатав! — посміхнувся Богдан.

— Ні, з тобою часом неможливо говорити! — обурився Теодор. — Як я розтлумачу тобі це, коли ти неспроможен вийти за рамки раціонального мислення нашого ХХ-го століття? Як донести тобі до тямку, що людність ставилася до рік, озер, потоків, як до живих істот, здібних розуміти, відчувати й говорити людським голосом. Ти тільки попробуй відчути психіку тих людей: вони не розмежовували дійсного, реального від уявного, ну, як це буває уві сні. Та й самий сон вони вважали за реальність То й ріки здавалися живими істотами, що могли перетворюватися на жінок, на химер, на риб... Словом, це були надприродні істоти — богині, нашою мовою. І от ця вода, вона — мати всього живущого... Навіть у одній сучасній російській пісні почуєш це саме вірування:

*Волга-Волга, мать родная,  
Волга матушка реска...*

— Ну, це метафора, — ніяк не переймається світовідчуванням предків раціоналістичний сьогодні Богдан.

— А де б вона взялася, якби люди так не думали? А чого

діти купаються й примовляють: «Мати-водиця! Мати-водиця!»?

— Просто. Люди з досвіду знали, що без води нема життя.

Теодор вже не слухає терпкіх реплік друга, а провадить свою думку далі:

— І ще третій можна зробити висновок: той час, коли творилися всі ці назви рік Європи, то була доба глибокого, повнокровного матріархату. Все тоді мислилося в жіночому роді. «Вода», — не «вода». «Ріка» — не «рік». Сказати «дана» це так саме, що сказати «богиня»... Але от що воно за богиня Прис? Чому її іменем названо таку могутню ріку? Вона сама богиня Прис, чи вона мати ріки Прис?

— Але при чому тут твій улюблений матріархат?

— Ой, мовчи! Це — ключ! Вся наша лексика рябіє словами, що малюють і той лад, і одночасно цей величний образ, Прис. Вона всемогутня і справедлива. В її руках все господарство роду-племени. Центром усього життя вона. Ти ж вдумайся: це вона ПРАвить, уПРАвляє, встановлює ПО-РЯдки. Вона — ПРАвда. ПРАво. Її іменем ПРИсягають: ЄЙ-ПРИС-ЄЙБО, ЙЙ-ПРАво! Свято також має її ім'я: ПРАзник. Вона вічна: «Нині і ПРИСно, і на віки віків». Її будують храми. Про один такий говориться в «Слові о полку...» Свята ПИРОгоща на Подолі.

Вже пароплав підійшов до берега Стейтен Айленд, вже пасажири почали висипатися на пристань, але ці двоє й не помітили, так заговорилися.

— Вона, крім того всього, їй невисипуща порадниця в хаті. Вона ПРЯтає. ПЕРе. ПРАжить. ПРЯде. І на це є загальне слово, її ж таки: ПРАця, — підшукує нові приклади Теодор.

— Подумай, лише цих кілька навмання пригаданих слів змальовують її найвищий авторитет у якійсь дуже добре зорганізованій громаді. В ній правлять не примусом, не бездушним наказом, а моральним авторитетом. Це підтверджують такі

слова, як ПРИязнь, ПРИятель, ПРИхильний, ПРИємний. Це авторитет матері роду, іншими словами — маємо в цих сло-вах образ матріархального устрою й ладу... Уважай: у цьому слові ДАНАПРИС зіллялися змісти: мати-жінка-господиня-надприродна істота-божество...

— Це слово є й у санскриті, — вставив Богдан. — ПРИ означає ЛЮБОВ.

— Це ти до речі згадав! — зрадів Теодор, не помічаючи, що пароплав наповнився вже новою публікою і почав від-плівати від берега в супроводі цілої зграї галасливих мев. — Богиня ця є і в інших народів, а це вже означає, яке то давнє божество! У слов'ян-чехів вона так і звалася: Прія. Її іменем названа й столиця — Прага. А от у германських народів вона звалася Фрея. З цього походить і фрау

«пані», «господиня». Але це ще не всі її образи. У греків є та сама богиня Афродита, — але вже не та. Легко-важна красуня, спокусниця і грішниця, з численними романами... Така ж і її латинська посестра, Венера... Треба б покопатись, мабуть, в її імені теж захована ПРИС, — примиовк Теодор, розжовуючи цю нову думку.

— Я знаю одну таку українську дівчину, — раптом вставив Богдан, переставившись на грайливу нуту.

— Познайом, — в унісон відгукнувся Теодор.

— Вона в пісні. Колись я співав у хорі і ми мали в репертуарі пісню «Ой, дуб-дуба-дуба-дуба»... Хочеш, заспіваю. Тільки перейдімо он туди, щоб не чули... Слухай:

*Ой, дуб-дуба-дуба-дуба, дівчино моя люба,  
Набрехали на мене, що я ходив до тебе,  
Хвиги-миги дарував, а витрішки продавав...*

Зверни увагу: «набрехали». Тут і мати десь узялася:

*Попід тином біжить мати, свою дочку переймати:  
Вернись, каже, чи не чуєш, куди це ти чимчикуєш?*

Наша Афродита відповідає:

*На вулицю, моя мати, з парубками жартувати!  
По базару ходила, черевички купила  
Сюди, хлопці, всі до мене, чорні бровки у мене!*

Сором'язливі парубки відповідають:

*Нехай тобі лихо з ними, нащо маниш ти нас ними!*

З чарівною одвертістю дівчина признається:

*Коли б вас я не любила, то до вас би не ходила!  
Ой, дуб-дуба-дуба-дуба,  
Ой!*

Теодор це слухає і з докором дивиться на Богдана.

— Ну, це ж жарт! А ми говоримо про світового значення речі. Аджеж її іменем зветься п'ятий день у тижні — «фрайдай», «фретаг», — а ти із своїми дурними пісеньками!

— А хіба я що? Ти маєш свої приклади, а я — свої, — огризнувся Богдан, ще й припечатав:

*До роботи не я і до діла не я,  
З хлопцями погулять то охота моя!*

Теодор вже й не слухає. Для нього важливо, що:

— Це ще одне підтвердження, що культ цієї богині закорінений у нерозділеному індоевропейському масиві.

— Тільки в нас її ім'я розплывлося в безлічі побутових слів, а само її ім'я загубилося. Ото й тільки, що сховалось у назві ріки. Та й то — для істориків, — підсумував Богдан.

— Помиляєшся! Не згубилося, — вигукнув Теодор, аж сусід на далекому кінці балюстради озорнувся. — А наша Параска! Та це ж... Це та сама Фрея, Прія, Афродита,

Індуська Парваті. Ім'я П а р а с к е в а — наша слов'янська пимова. Українські голосові струни чомусь невідмінно із Ф роблять *П* або *Й ХВ* чи *T*, як ось мое ім'я.

О! Та сама Параска, тільки інша запаска! — вигукнув на весь паром Богдан. — А скажи якісь нашій Парасі, що вона — Афродита! Чи ж повірить? Е-е, тепер ніхто такого імені своїй дочці не дасть. «Па-а-ра-аска! Як простацько, як некультурно!» — недоречно перекривляє Богдан якогось недотену, чим викликав нову хвилю теодорового обурення.

Та як!? Параскова-П'ятниця або ж П'ятінка-Дівонька в народніх віруваннях не відрізняється від Приснодіви-Пречистої-Богородиці. Це знайдеш у всіх етнографічних збірниках іще навіть на початку нашого століття. Вона так само регулює всі прояви життя, як і неолітична Прис, їй моляться, її благають допомогти... Етнограф кінця минулого століття, Терещенко, був присутній на такому Богослуженні в Стародубі на Чернігівщині, бачив хресний хід. Чий же образ винесли, обвішаний стрічками, намистом, квітами, замасаний душистими травами? Параскови-П'ятниці! До цього образу люди тиснулися, намагалися дістати хоч трошки зілля з образу, цілували, потім це зілля сушили, відварювали й давали пити невигойно хворим.

Богдан хотів був додати якусь репліку, але стримався.

— В інших місцях, — каже далі Теодор, — урочисто водили живу жінку з розпущенним волоссям, живе втілення улюбленого народного образу Параскови. Це ж та богиня, що допомагає людям у всіх випадках — у праці, в хатніх нещастях, при хворобах. Неврожай — до Параскови-П'ятниці. Дівчата посилають до неї гарячі молитви, щоб благословила щасливим подружжям. Людність ставила їй храми й каплиці...

Теодор пригадує все нові й нові докази, що така богиня, хоч і перейменована з Прис на Параскову, й досі існує в народній уяві. Пригадав ще й таке:

— Ще недавно в народі існувало (а може існує й тепер?) повір'я, що П'ятниця живе, ходить по полях, по селах, заходить у хати і перевіряє, чи її шанують. У її день, у п'ятницю, не годиться братися до якоїсь важкої роботи: ні орати, ні рубати дрова, ні прасти. А хто не слухає її, того вона тяжко карає. Вона дуже добра, милостива, але як її зневажають...

— Так, дійсно! — здивовано аж тепер перейнявся Богдан.

— Це ж по всій Європі давніше день відпочинку був не неділя, а п'ятниця! Про це я читав не раз, але не пов'язував... То це справді дана Прис захована під іменем Параскеви-П'ятниці? А ще дивніше — це ж і старовинне ім'я ріки Дніпра.

— Аж тепер до тебе дійшло? Егеж, — веде далі недокінчене Теодор. — Вона ходить межі людьми, худа висока жінка в чорній одежі, із розпущенім волоссям і сумним очима. Просить, щоб її шанували. Небагато просить, аби тільки шанували...

Тут Теодор замовк. Ще багато різних думок тиснуться, але якось не вдається йому їх уговорити й зробити словами. Богдан же вражений. Він ніколи про це не думав. А так, докупи взяте...

— Мені цей народній переказ про Параскеву-П'ятницю видається пророцтвом. Коли ті байки серед народу складалися, ще ніхто не знов майбутнього, того, що вже стояло перед порогом. Хто ж знов, що ми — напередодні нищівного розгрому, злочинного поламання основ українського життя, потрошення традицій, звичаю, обрядності, всього, що природно оформлювалося тисячоліттями. А мати Прис вже ходила, вже попереджала про грядущі нещасти, вже просила... Не господина, гей, великого народного організму, а ВИСОКА ХУДА ЖІНКА ІЗ СУМНИМИ ОЧИМА. Вона ходить і просить, але її авторитету ніхто не помічає. Прозьб її не слухають...

Теодор далі мовчить, щось нове перетравлюючи в своєму

мозку. А Богдан словами малює такий жах:

— Та й бачимо. Наприкінці цього століття край Дани-Прис скапцанів. Земля не хоче родити. Її заливають повені. Цілі області затруєні хемікаліями. Чорні бурі нищать її родючі ґрунти. Втручання в саморегуляцію природи — оті «канали», «моря» — викликають ерозію та загнивання води. Цілковите знеохочення людності дбати про врожай «на нашій несвоїй землі». А що вродило, то так і гніє під голим небом. Люди розпилися, навіть жінки й діти... А тепер ще й останні страшні вісті про вибухи, радіяцію... Хто дав право якимсь злочинцям-забродам «переробляти природу», там і те, що їм ніколи не належало?

Богдан, помовчавши, ддав:

— Не я ж вигадав цей сумний образ сучасної України. Витворило само життя.

— І Параскеву-П'ятницю, худу високу жінку із сумними очима. Ale... — струснув чуприну, розкуйовджену океанським леготом, Теодор. — Ale... Над водою й землею, як бачимо, збиткуватися можна, можна їх так спаскуджувати. А от над сонцем — ні! Я ж не згадав ще одного обличчя богині Прис. В первісних віруваннях вона ще й сонце...

— Звідки ти взяв? — здивувався Богдан.

— А так! Це дуже давнє вірування, таке давнє, що вельми трудно мені пов'язати ниточки, але вони є. У Фреї був ще брат Фрей, його й уявляли диким вепром із золотою щетиною, що символізувала сонце. Тут збігається ціла купа питань. Чому — брат-вепр? Чому Афродита-Фрея їздить на вепрах? Чому в нашему ритуальному великомировому свяченому обов'язково має бути порося, а кісточки з нього закопуються на полі, щоб забезпечити врожай? От це поросся й розшифровують, як прієня. Нам незрозумілі звиви у мисленні неолітичних предків, але з багатьох уламків колишнього вірування видно, що Прія-Фрея-Прис була й богинею

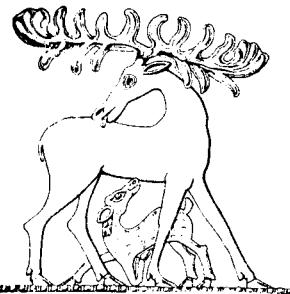
сонця... у вигляді...

Теодор подумав, наче не договорив і закінчив так:

— Над сонцем ніхто ще мав влади й не може його «переробляти», а тому... будьмо оптимістами...

Пароплав уже наближається до нью-йоркського причалу. Ансамбль, що вирізьблювався пару хвилин тому, почав розпліватися в деталях. Публіка вже стоїть біля виходу, кому спішно. А наші глибокодуми, Богдан із Теодором, подивилися одне на одного. Чи виходити? Так же багато ще хотілося б обсмоктати думкою...





## РИТА ПОТОРОКА

— Я своє ім'я не проміняю на жадне інше, — сказала Рита, вчителька Школи Українознавства, викладач математики. Я — богиня Рта. Математика мені цікавіша за всякі там романі...

— Ой, помалу, Риточко, — в тон жартівливо озвалася Дана, вигідніше вмощуючись на оранжовій лаві сабвею. — Не задавайся так, я — теж богиня, ще й велика, із багатою біографією. Мої діти — ціле плем'я богів, моїм іменем народи звуться. Ти забула? Колись ми вже про це говорили. Але не чула я про таку абстрактну богиню законів математики. Це, либоно, якась незначна постать у індуській мітології.

— Незначна? — підперлася в боки Рита. Примружившись, відрубала: — Всі боги, також і плем'я богині Дани, чинять волю Рти, ніхто не може вискочити з законів Рти, ніже боги.

Вагон диркав і тарахкав, а тому ім довелося розмовляти трохи голосніше. Збоку виглядало, наче вони сваряться.

— Та як могло дійти до такої величині, коли ніхто не знає щеї богині? Звідки вона вигулькнула? — знову заперечила Дана, а вона також щось трохи кумекає, як заходить мова про стародавні вірування.

— Вигулькнула? — почала була Рита, але в цей час поїзд став, її сусіди вийшли, а Дана пересіла до Рити ближче. До

останньої станції підземки, Коні Айленд, ще далеко. — Вигульнула? — перепитала Рита. — А Рось?

— При чому тут Рось? — не бачить зв'язку Дана.

— Це її інакше ім'я, — спокійно і впевнено відповідає Рита.

— На городі бузина, а в Києві дядько! — вигукнула Дана,

— не тільки, щоб перекричати тарахкання, а й із здивування.

— Ось що я тобі на це скажу: ти не годуй мене загадками.

— Жадних загадок! Я далеко не буду заглиблюватися, але ти напевно також знаєш, що на терені України вешталися племена «рос», «грос», «ргос», «аорс», «рух-ас»... Якісь русави чи що? А то ще в казках мовиться про таку собі дівчину-оленицю Ацирух, — чуєш? Рука. — Дівчина-олениця та — неабихто, вона — дочка сонця, вовна її золота, а стріли не беруть, тільки вертаються назад. Цю дівчину-оленицю можна побачити й на наших писанках. Стоїть собі вона там — символ сонця, — і що ти їй зробиш? От тоді, як ці писанки писалися, якесь плем'я «рось»-«рухс» осіло на березі річки та її річка відтоді стала зватися Рось...

— Ну, гаразд! Олениця-дівчина, сонце-рухс... Де Рита?

— Хто спішить, той людей насмішить, — не переймається Рита. — Потерпи. Отже, забудьмо Риту і Рту, побудьмо з цими рос-оленями. Однакова назва для племені людського й для звіріного, дивого... Ну, ти вже втімила, що ми із ХХ-го століття перескочили в гущу тотемістичного суспільства, тисячі-тисячі років назад! У цьому спорідненні перебувають не тільки сонце та олені, а й інші сили природи. От і люди... Вони теж рос. От і роса, ріка, русло, русалки... То який це час, так прикинь? Неоліт та ще й ранній, а мо' сам мезоліт, той час, коли розмерзалися льоди, розлилися великі води-дунаї... І вони могли вміти перетворюватися на дів, русалок, а як схочуть, то й на оленів...

Дана заслухалася, увилила, як тільки могла, той далекий час. І зовсім не дискусійним тоном сказала:

— Справді, звідки взялася в первісних людей ідея перетворювання, переходу з одної подоби в другу, іншу?

— Я сама не раз думала... Може вони бачили, як гусельня перетворюється на метелика? Або: твердий лід стає мокрою водою... Або: із зернятка стає зелений росточок. Або жолудь: як із нього виріс могутній дуб? Хіба це не перетворення? От і річка могла обернутися на дівчину із розпущенім волоссям. Такого в казках є багато...

— Зрозуміло. Вода — основа життя, мусить мати образ. А який? Такий самий, як і вони. Вони — матері, а хто ж іхні? Та оці самі русалки, це вони й праматері. Якщо це вірування з неолітичних часів і має сім тисяч років, — роздумує Дана, — то яке воно твердоміцне! Рік-річно святкуємо Зелені Свята, або Русалчин Великден. Надзвичайно гарне свято!

Забувши про богиню Рту, обидві почали згадувати, що самі бачили в дні Зелених Свят, а що від старших чули, як то колись святкували. Пропливали перед очима картина за картиною, такі контрастні до цього місця, гуркотливого й задушливого нью-йоркського сабвею.

... Вже в четвер села на Україні перетворюються на зелені гаї. Все замаєне: хата, подвір'я, вулиця. Навіть долівка застелена пахучим зіллям та осокою. У п'ятницю приходять гости, русалки. Силою уяви наші матері й бабуні бачили їх, приймали дуже урочисто. Гойно і щиро частували, наділяли, чим могли. На всіх роздоріжжях ставили їм пиріжки, сметану й усяку іншу їжу, вішали на деревах сорочки, намисто, плахти й намітки... Тішилися ними... Дівчата йшли у гаї і там виводили плетениці-хороводи...

— Шкода, що все це зникає, — наче пробудилася зі сну Дана. — Гарні були неолітичні вірування, хоч і тотемні...

— Та вони в нас і тепер є, у повній силі, — всміхнулася Рита, — тільки переплелися з іншими. Моя мама до слова «вода» завжди додавала епітет «свята». Тотемне мислення.

— Але ж то був чисто жіночий культ, — поправила Даня.  
— Вся обрядність у руках жінок та дівчат.

— Бо як же інакше? — здивувалася Рита. — Це ж і показує глибоку старовинність цього свята. Ще матріархальні часи...

— А вчені ось уже сто років б'ються над питанням, звідки походить слово «русь». Та воно ж так просто! Це ж той самий первісний образ: «діва - вода». Діва - русалка», Просто таки Русь. А ще іншими словами — наша мати. Якщо ми привчимося мислити цими злитими образами, то що ж тут неясного? Можна тільки дивуватися, що цей образ десяток тисяч років міцно тримається, хоч ми вже далеко відійшли своїм логічним мисленням від первісного значення... Ой! — перебила сама себе Даня. — Та це ж і ріка, стародавня назва голови племени, матері-господині, чи, як ми розуміємо тепер, — «цариця».

— Може бути, — не дуже й здивувалася Рита. — Знайдено ще одне поняття.

— То чому науковці цього не бачать?

— А тому, — вже діловим тоном каже Рита, — тому! Вони ігнорують фундаментальний пласт тотемізму, що через нього пройшли й наші предки. А я бачу: з кожного другого слова нашої сучасної мови визирають ріжки тотемного мислення. Ось і тепер: як багато слів походить із цього зародка! «Водні слова» — прошу: ріка, роса, річище, ряска...

— І не «водні» також, — в унісон додає Даня. — Ось — річ. Це ж колись була ручна мова, тому й „річ”. А ця річ — вже й магія, надприродна сила, закладена в силі слова.

Приклади на «рос» виникають та й виникають. Не встигає Рита, не встигає Даня. Забули вже й де вони...

— Сюди належить і слово роскіш — «достаток», «безмір», «безліч», як і належиться в господарстві матері-рікси. Рясний, рости. І рихтувати, рих-

т е л ь н о . Значить — «по-господарському», «солідно».

— І ще абстрактніше: рація, ритм, рима, ритуал, рік, рух, рати... Словом, усе, що належить до рахуби, — вже переможно додає Рита. — Оце ж тут і сковалось мое ім'я, Рита. Це ж уже домена математики. А закони математики — космічні закони. Навіть боги не можуть вийти поза закони зодіяку. Рта не дозволить. От чому я не проміняю мое ім'я на жадне інше!

До цього Рита додає ще й таке:

— Це ж уся ця мовна розмаїтість дихає часами рікс-матерів. Ця багата лексика вже існувала до поразки матірнього права. А із закріпленням батьківського права не зникло слово рікс, тільки вже набрало іншого змісту. З'явилися рекси, та раджі, та руа...

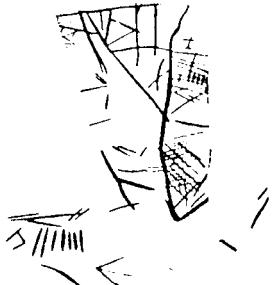
Вони довго мовчали, переварюючи усе це, що виринуло якось ненароком і навіть стихійно. Раптом Дана розсміялася на весь вагон.

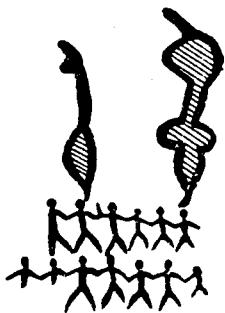
— Але якщо я піду цією стежкою, що ти протоптала, то до слів, похідних від рось-русалок, матерів-рік, належить і твоє прізвище, душечко Рито! Ти — Поторока! Не відмовляйся! Це ж один із образів тих мітичних дів, наших праматерів. Потороки, потерчата — нехрищені діти! Всі русалки, аджеж, нехрищені, бо це ж нарід дохристиянський!

Підземка, нарешті, довезла пасажирів до Коні Айленд. Виходячи, Дана додала:

— Ах ти Потороко моя дорога, вода-олень-дівчина!

Рита вже збирала думки, як відповісти. Бо їй справді: вона — Поторока. Таке прізвище передали їй предки...





## ГОРЮ-ГОРЮ, ПЕНЬ...

Дві вчительки Школи Україно-зnavства, Рита й Дана, прийшли трохи зарано, гаївки ще не починалися, але вже чимало народу (переважно, мами) вешталося на шкільній-церковній площі. В чеканні було трохи нуднувато. Рита зечев'я згадала:

— Ти, Даню, теж напевно пригадуєш цю дитячу гру, «Горю-горю, пень»? Пам'ятаєш?

— О, аякже! На перервах... — ожила Дана. — Дуже розгописто ми бавилися. Не вельми-то мудрована гра, — а як ми ганяли...

— Розкажи, Даню! — попросила Рита.

— Не знаю, як у вас, а ми гралися так: ставали у вервичку по двоє, а попереду ставало те, кому випадало «жмуритись». «Жмурило» заплющувало очі й виголошувало таку співомовку:

*Горю-горю, пень!  
Горю-горю, пломенію,  
Кого люблю упіймаю.  
Кому загориться —  
Тому жмуриться!*

Після цих слів ми всі розбігаємося, а «жмурило» нама-

гається впіймати. Упіймати — це значить аби тільки доторкнутися гіллячкою або хоч рукою. Це треба розуміти, що «загорілося». Упіймане ставало попереду пар, жмурилося — і гра йшла далі... А як у вас, Рито, гралися?

— Та приблизно так само, тільки ми ще й зав'язували хустинкою очі, щоб те, котре жмурилося, не бачило, кого впіймає. Та й от ця деталь примушує мене задуматися: чого ж ми розбігалися? Від кого втікали?

— А що то за «пень»? Ніякого пня в цій грі я не бачила, — ще й своє докинула Дана.

— А ми його уявляли. Так само й запалену гілку (чи може розжеврілу головешку?) в руці «жмурила»... Ге-ей! — раптом широко розкрила очі Рита. — Чи не виглядає це, що ми гралися в людське жертвоприношення на костриці?

— Нонсенс! — відсахнулася Дана. — Чому тобі таке прийшло в голову?

— А тому... Якщо, замість пня, побачиш уявою величезне кострище, а замість десятилітніх школяріків — конгрегацію віруючих, а замість «жмурила» — жерця, який мусить зловити жертву на це кострище, то кращої ілюстрації архаїчної літургії з людським жертвоприношенням не можна ні створити, ні вигадати, ні уявити. Оце ж тому й зав'язують очі «жмурилові»-жерцеві, щоб на жертву вказав перст Божий. Це — доля.

Дана довго дивилася десь чи то в себе, чи то на Риту — і все таки мусіла, нехотячи, погодитися.

— Справді, подібно. То виходить — у дитячих іграх можна знайти цілу історію людства, яскравий відбиток образу минувшини?

Рита ж додає:

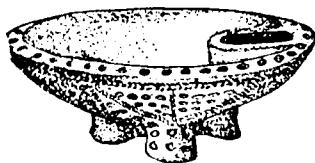
— Та й кажуть, що в слов'ян не було людської офіри. А де ж узялася ця дитяча гра?

— А де взялося ходяче прислів'я: «Цур тобі, пек»? — в

унісон додала Дана — Це ж побажання: «Щоб тебе жертовно спалено».

Тут Рита озирнулась навколо себе.

— Коли б ніхто не підслухав, — вдавано заклопотано промовила. — Ще виженуть! А ми ж прийшли подивитися, як наші Катруси й Юрчики навчилися виводити великовідні гаївки. Вірніше, — як навчила їх наша колега, Гайна. А, ось і вона!





## КУТЯ

Вони погодилися: егеж, дитячі ігри відбивають те, що спостерігають діти у житті дорослих.

Ця вчителька, що підійшла, Лада, включилася у розмову й пригадує:

— Колись ми, малі діти, гралися у весілля! Геть з усіма весільними піснями та обрядовими деталями. Нас наче й не видно було на весіллі, а ми все видивились...

А друга вчителька, Рита, каже, що гра «Горю-горю, пень» — інсценізація якогось справжнього ритуального обряду — жертвоприношення і молитвового поїдання жертви, спаленої на «пні». До цього Лада зненацька додала:

— Я помічаю не одні сліди канібалізму, не при хаті кажучи. Дуже давні. Тільки ж на такі теми в нас говорити не прийнято, «образа релігійних почувань». А якщо сказати ясно-просто: «Люди зарізали, підсмажили і зжерли одного з-поміж себе», — то це вже зовсім таки непристойно.

— А справді... Якось важко повірити, що таке могло бути, — сумнівається Гайна.

Лада:

— Але було. Примушувала жорстока необхідність. Як не мали чого їсти. Це траплялося ранньою весною, коли ще не наспіла нова сить... То щоб не загинув увесь клан, свого ж

із-поміж себе рубали на шматки, смажили, з'їдали...

— Чи вони добровільно ставали жертвами? — роздумує Дана.

— Чи добровільно? Ой, либонь, ні! Ось бачимо, що гра «Горю-горю, пень» включає момент, коли всі вмить розбігаються. У грі нема таких, щоб наввилередки пхалися під ніж...

— Та-а-ак... — задумалася Гайна. — Важкі іспити випали на долю раннього людства. Навіть дивно, як воно вижило. А я цікава б почути, які в нас ще є ознаки цього сумно-похмуруючого явища в минулому? В чому вони виявляються?

— У звичаях, повір'ях, прислів'ях і, насамперед, у мові, що нею ми щодня говоримо, — каже Лада. — А ми цих слідів не помічаємо.

— Чому? — в один голос здивувалися Дана й Гайна.

— Бо перші незавуальовані практики перейшли через горнило кількох етапів, що змінювали й віддалювали справжній сенс. У нашадків тих людожерів уже виробився ритуал, який вони виконують, не знаючи та не розуміючи його суті й початку. Цей ритуал це, власне, закарбований у психіці спогад про ті ранні важкі часи. У всіх релігіях, давніх і сучасних, не важко помітити релігійний момент жертви-підання. У релігіях стародавніх цивілізацій був цар, його після сімох чи дев'ятьох років царювання ритуально вбивали для добра всього народу... Він — жертва. Потім навчилися підставляти заміну, жертвоприносили підставленого «царя». Ще пізніше — замінили твариною.

— А-а-а, це із «Золотої гілки» Фрезера, із історії світової культури, — перебила Ладу Гайна, наймолодша тут, студентка. — А я цікава почути про *наше*, як ми самі себе бачимо.

Лада подивилася на Гайну, всміхнулася, похвалила:

— О, вам довго розказувати не треба! То пошукаймо в себе. Обмежимося нашими прикладами і залишимо на мар-

гінесі світові. Отже, візьмімо таки це саме слово цар. На мою думку, це те саме, що й жертва. Жертви — це й є «їсти жертву», «причащатися». Ну, а це слово у нас же на устах сьогодні, щодня. Наприклад: ми широко працюємо там, де ніхто не оцінює, — значить, ми приносимо себе в жертву. Близько цього стоїть і слово іжа, та сама жертва. І те, без чого людина сама стає жертвою. Скажімо, мінеральним солям чи червам...

— Ой! З вами говорити... — обурилась Гайна. — Ви все звернете на щось неприємне!

— ... що не відповідає нашим канонам естетики, — еге? — добротливо засміялася Лада. — Гаразд! Підемо далі. Отож, настали ліпші часи, неоліт, жіноцтво навчилося культивувати зерно і людство вже перестало залежати від випадковості вловів чи збиральництва. Але образ жертви так глибоко закарбувався в людській психіці, що ніяк не зник. Він тільки змінився. Як? А от — каша. Бо чим можна пояснити наш похоронний звичай? Всі родичі, що прийшли на похорон, вкушають ложку каші — колива. І зв'яться ж як цікаво! Це, іншими словами, всі символічно причащаються часточкою рідного небіжчика... у вигляді зерна-каші.

— То й тризна, поминальний обід, — те саме? — запитала Гайна.

— Атож! Скотарські племена тризну по небіжчикові відбували на могилі, також символічно. Замість самого... складали жертву. Як? А різали коней та биків чи, може, курей. Там справляли тризну. Археологи навіть дуже зацікавлені кістками з'їдених на могилі тварин, бо по цьому складають уявлення про кількість учасників тризни, значить, племени...

Народу на шкільній площі набралося вже й багатенько, а вчительки ані турають. Все щось пригадують. Згадала й Дана.

— А от я завжди задумувалася, — чому це на Великдень ми ритуально їмо ба бу?

— А ще й як урочисто її виготовляють! — підхопила Лада. — Пекти великомодню бабу — це велике тайнство, священне дійство, найбільша в році урочистість для господині. Це — сам по собі релігійний акт! Господина на цей час виганяє всіх із хати, скидає з себе всю одежду й священнодієго ла.

— Чому — гола? — хором перепитали вчительки.

— Та хіба ж ви не знаєте? — Лада забула, що зійшлося тут три покоління. Вона — найстарша, ще в Україні зформувалася. Рита й Дана вже тут доростали, а Гайна — зовсім молоденька, недавно сама скінчила Школу Українознавства, тепер у коледжі, захоплена хореографією і вчить малечу гайвок, тих, що сама тут навчилася. Згадавши це, Лада почала вияснювати молодшим колегам.

— Всі священні дії наших прарабабунь пов'язані з її голим тілом, бо то саме воно наснажене могутньою надприродною, магічною силою. Така то вже була віра. Одежда тільки заважала. От, чарує господиня, щоб у неї все в городі добре росло. Вона оббігає вночі грядки гола. А от збирає вона лічниче зілля. Не буде мати воно сили, якщо та жінка збирала його одягнена. По тому, як удастся великомоднє печиво, вже ворожать, який буде врожай, а значить — екзистенція родини. В тому й суть її голої священнодії при печенні пасок...

— Але чому саме така назва: б а б а? Могло ж бути й «калач», і «палаціця»? — все таки допитується Дана.

— Ах, Боже мій, та це ж споконвічна назва! Це ж той магічний світ, де в полі живуть житні баби, колоски-діви, хлібні діви. Зерно — це перевтілення предкині. З великомодньої баби навіть кришки мають магічну силу. Ці свячені кришки, разом із лушпинням свячених крашанок та кісточками свяченого поросяти, закопують у полі. На врожай...

— А чому вони все це робили? — наївно перепитує Гайна.

— Чи ж не ясно? То ще раз скажу: вони виконували дав-

незний ритуал, вже не розуміючи первісної суті. Так треба. Закарбований у психіці закам'янілий звичай. Ім зрозуміла була урочиста поява пра-прабаби, втіленої в зерно, яке щопоки відроджувалося... Так вони тямили, відчували... — додала Лада, не певна, чи щось зрозуміли її молодші колеги.

— Отак... — сказала Рита задумливо. — Все це було. Вчора. Тепер — етнографія. Сьогоднішня дійсність: Україна — жертва на канібалській сковороді.

Але Гайна не хоче виходити з поетичного світу польових дів і житніх баб, колосків-матерів хліба, дів жнив, мавок. Вона знову наївно питася:

— І не жалко було їм, нашим предкам, свою бабу їсти?

— Думала я й над цим, — глянула в її бік Лада. — А вірніше — над ще одним словом. Що таке кутя? Також ритуальна страва, як і каша, коливо, баба. Кутя святá і на велію, і протягом усіх різдвяних свят. Також звичай із незбагненно глибокої давності. Це й ви знаєте: кутю треба варити з «неупиханої» пшениці, незмінено так, як це робили ті, що не дуже-то вміли обробляти зерно («упихати»). Ось із якого часу наша кутя: ще з раннього неоліту.

— Егеж, рік-річно святкуємо велію із кутею на столі, а й не знаємо, з якого часу походить вона, — зідхає Гайна. — Але яке це має відношення до нашої пррабби, що ми зарубали й нею причастилися?

— Жаль... Ви ніколи не були на Україні... В кожній селянській хаті є таке місце п ó к у т ь. Це там висять образи, там, у тім куті під образами, на столі ставиться оця сама кутя, сама божество. І от що головне... — чи ви, дівчата, слідкуєте за ходом моєї думки? — там так само кладуть небіжчика, під образами на столі, бо це ж — хатній вівтар. Жертвовник.

— Аж тепер розумію! — блиснув спогад у Дани. — Ось чому мама завжди каже: «Не клади подушок на стіл, бо буде

в хаті покійник».

— Магія уподібнення. Подібне викликає подібне... — вставила Рита.

— Оце ж ми й підходимо до відповіді на ваші питання, — веде свою думку далі Лада. — Чи мучила нащадків совість? Мучила. Це видно із ще одного спорідненого слова: **п о к є т а**. Що ж у цьому слові? Почуття вини перед тими, що собою пожертвували для добра всіх. І цю провину треба **с п о к у т у в а т и**, облегшити своє сумління. Тільки ці три слова, — **к у т ї**, **п о к у т ь**, **п о к є т а**, — кажуть нам про якийсь винятково важкий грізний час у житті народу-клану. Якась криза, біда, скрут, на порозі загину...

— А потім настає радісний час віднови! — докінчила Дана. — Палеолітичне людство пережило канібалський час, — переживемо й ми! Після глупої ночі завжди настає ясний, радісний день!

— І ми вже не раз переживали скрут на нашій землі, — висловила ще одну еретичну думку Лада. — От скільки віків боролися побожні отці з «поганством», а воно й через тисячу років існує, — оці всі наші звичаї, повір'я, обряди, мова... А знаєте, дівчата, чому? Бо всі вони в гармонії з природою і Богом.

Гайна:

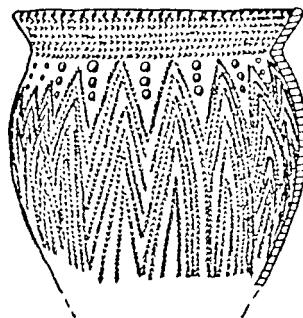
— А в мене є ще одне заковичне запитання. Чому кутя велія — прив'язана до Нового року?

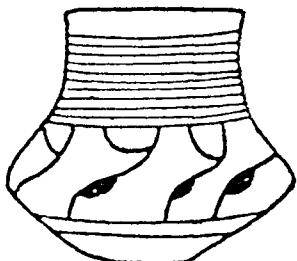
— Оце! Говорили-говорили — й таке питаете! — не стямилася Лада. — Та це ж свято палеолітичних часів. Іменини Сонця! Дивились тодішні любомудри на світило, бачили як воно щодня підупадає на силі, все нижче спадає, вже й не світить, а то й не з'являється. Чому сонце вмирає? Як не допустити до такого нещастя? — Ну, як? Магією заклинань, — це наша коляда, — чарівничими плясами...

От тут Гайна й має що сказати, бо тепер у коледжі студіює

про примітивні ритуальні танки. Але не довелося: прибіг  
школярик і приніс Гайні естафету:

— Ви там дуже потрібні.





## ДЕСЬ ТУТ БУЛА ПОДОЛЯНОЧКА

Спостерігаючи, як дітвора виводить ПОДОЛЯНОЧКУ, Дана зауважила:

— Така сама легенда є і в грецькій мітології. Там мати шукає свою дочку. Також загубилася дівчинка, Коре, і мати її розшукує. «Десь тут була подоляночка, десь тут була молодесенька, тут вона стояла, до землі припала, личка не вмивала, бо води не мала...»

Дана співала ці, з дитинства знайомі їй, слова, а Лада додала:

— Зрозуміло. Це ж гаївка про зерно, що падає в землю і потребує води. А це вже вона росте: «Ой встань, ой встань, подоляночко, обмий личко, як ту шкляночку, візьмешся у боки, покажи нам скоки...» Це вже зернятко росте, стає колоском...

— Хоч ми щороку чуємо ці гаївки, але ніколи не задумалися над... Чому така схожість із Грецією? — мізкує Дана. — Де Греція, а де Україна...

Лада заперечила:

— Чого тут задумуватися? Я гадаю, всі знають, що це — обрядові пісні, магія чарування нового врожаю. О, зараз вони нам і мак посіють, і огірочки, і горошок, і...

Дана ж не перестала задумуватися... Вона все знайде щось запитати, коли б не зустрілася з Ладою.

— А от у мене є таке питання: чому це дійство тільки дівчаче? Вже ми погодилися, що дитячі ігри — відбитки колишніх ритуалів, стародавніх обрядів. Але — діти всі разом. А тут — самі дівчатка.

— Це також мені ясно. Я думала, що й всім, — аж здивувалася Лада. — У минулому, в неоліті, це були магічні обряди, що забезпечували урожай. А ця магія була тільки в силах жіноцтва. Так вони думали. І це — найяскравіше свідчення, що первісне хліборобство було ділом жіноцтва. Та ще показує час народження гаївок: чистої води неоліт, себто сімшість тисяч років тому. Оці діти виконують обряд, що колись був обрядом усього жіноцтва... а став забавою дівчаток.

— То в мене є ще й інше питання, — не вгаває Даня. — Якщо і в нас на наших землях, і на грецькому терені відбувалися такі самі релігійні учти, і там вони збереглися в переказах про матір Деметру...

— ... землю і господиню колосся... — вставила Рита.

— ... то чому вони в нас звуться гаївками?

— Це ясніше ясного, — засміялася Лада. — То жінки засобом магічних дій і співів зверталися до найстарішої богині землі Гаї, великої матері перших богів. Ще й досі почуєте звертання до неї...

— Вже не почуєте, — вставляє Рита.

— Але в піснях, особливо весільних, таки почуєте, — не відступає Лада. — «Ой, Гоя, Гоя, тепер я, матінко, не твоя...»

Дана:

— Ну, добре, вже дійшло до моєї свідомості, що наша Параска то та сама велика богиня Прія-Фрея-Афродита. Ну, гаразд! А тепер ви мене запевняєте, що була ще така богиня Гаячи Гоя...

— Є і в Шевченка: «Ой, Гоя, Гоя, Гоя, що зі мною, що я»?

— Але ж крім цих висловів «гоя-гоя-гоя», що можуть бути звичайним вигуком на зразок «Гей!» чи «Гой-єси!», крім оції назви гаївка, нічого ж більше нема! — сумнівається Дана.

Ні, Лада таки не погоджується:

— Помиляєтесь! Є багато «гойних» слів. І я думаю, що це ще трипільські слова, такі вони якісь життерадісні, веселі. Ці «гойні» слова малюють світ добробуту й доброти. Гойно — значить щедро, розкішно. Гай, — отож у гаях і відбувалися учи матері землі, Гай. Гаяти час — значить святочно розважатися, без примусу роботи. Гоїти. Знову ж, як ви захворіли, то Гоя вилікує своїми травами. Є ще такий ходовий вислів: гойноха. Це кажуть про жінку, що дуже широко, «по-гойному», щедро все роздає.

Тут і Рита додала свою думку:

— Чи вірно було б, якби я сказала, що само ім'я Гая-Гоя розплівлось у мові, а цим самим твердила б, що це дуже дуже старовинне, архаїчне, найстарше божество? Старше за Деметру, чи, скажімо, Перуну...

— От шкода, що наша Гайна не чує цих наших відкритий! — засміялася ніби іронічно, ніби заздрісно Дана. — Це ж її ім'я...

— Які відкриття? — відмахнулась Лада. — Вона це знає краще за мене.

На шкільній площі діти вже виводили «Ой, так-так сіють маки...» Рухами відтворювали всі процеси: сівби, росту... Потім пішли «Мости», «Кривий танець», «Воротар»...

— Чи діти... От хоч би й старші дівчата... Чи знають, що вони відтворюють велику філософську ідею: перехід із цього життя до потойбічності, і навпаки прихід із потойбічності до нашої скроминущості? — питала Лада, — хоч кого тут було питати? — Ця ж гаївка, «Воротар», — ілюстрація, що саме в цей день, на Великдень, ворота до того світу відчинені

навстежень. Потойбічні предки приходять до нас у гості, а ми легко йдемо «туди», бо ворота для всіх відкриті. Всі мости з'єднують минуше й вічне...

Саме переводили по сплетених руках «мосту» маленьких хлопчика й дівчинку. «Міст» же ніколи не кінчався, — так майстерно провадили діти свій хоровод.

Дана підхопила:

— О, а я ж це повір'я знаю! У нас кажуть, що коли хто помре на Великдень, той відразу йде до раю...

— Не тільки «у вас», — поправила Лада. — По всій Україні. На сході й заході, від Карпат до гір Кавказу є таке повір'я...

Дана трохи задумалася. Одне питання вже давно її муляло, тільки ще не вміла оформити його в слова. Нарешті, запитала:

— А хто в кого запозичив? Чи грецькі легенди запозичені від нашого Трипілля, чи наші гаївки — відгомін грецьких мітів? Ви кажете, що це з неоліту, нової кам'яної доби. То де раніше починалося?

— Не знаю! — щиро призналася Лада. — Я думаю, що не було жадного запозичення. Хліборобські племена поволі, непомітно для бігу часу, освоювали клаптики суші біля невеликих річок, ручай... Рух цей ширився з півдня, з Малої Азії, з Балкан — на терени західньої Чорноморщини та й далі, до Буго-Дністровського басейну. А одночасно складалися ці вірування, — так, як бачили світ люди неоліту. Якщо навіть і доходили відгомони з інших країн, то вони тут перероблялися на свої...

Публіки довкола набралося вже чимало. Вчительки за свою розмовою не помітили, що між ними й ігровою площею вже виросла густа стіна глядачів, довелося заглядати поміж голови. Тут Лада щось згадала:

— А побачимо, чи будуть ці гайнині школячки виводити

гаївку «Кострубонько». Мабуть, заважка для такої малечі... Та й зміст її вже зовсім незрозумілий. Правда, в етнографічних збірниках ця гаївка щоразу згадується. Зміст її... Ага, починається вона так: «Ой, що ж бо то я наробила, Кострубонька та й не злюбила...» Далі Кострубонько вмирає, дівчина за ним журиться, шукає його, обіцяє стати з ним до шлюбононьку...

— А згадую я цю гаївку тому, що в ній є відгомін плачу за Таммузом, як описано це в Біблії. Пророк Іезекіїл так описує цей лемент, називаючи його «гидотою»: «І повів мене (янгол) до ввіходу в ворота дому Господнього, аж там сидить жіноцтво, голосючи по Таммузові». Це ті самі жінки, що «кадять богині небесній і виробляють її книші з її образом», а все це пророки називають «плюгавими мерзотами». А чому? Бо ті єрусалимські жінки дотримувалися своєї старої віри, тієї самої (хліборобської), що панувала там до гебрейської окупації...

— О-о-о?! — вирвалося в Рити, а Лада бачить по очах, що до неї не доходить...

— А це ж та сама ідея про вмирущого й воскреслого бога, себто — поховане і через три дні воскресле зерно...

— Але якщо Біблія ці вірування описує в першому тисячолітті до Христа, то це ж уже тисячі років пізніше від нашого Трипілля, — розмірковує Рита. — Якщо я не забула, то Трипілля перестає існувати в кінці третього тисячоліття до нової ери, а існувало не менш, як дві тисячі років. Як же ж так?

Тут Лада поправила Риту, свою молодшу колегу:

— О, так! Хоч це вірування й записане в Біблії в десятому столітті до народження Христа, воно, проте, сягає корінням у глибину ген-ген до мойсеєвої окупації. Ця віра ще шумерська, сягає в глибину шести тисяч років, а то й більше, як показують розшифровані шумерські глиняні таблички. Це в

шумерських оповіданнях богиня Інанна «не злюбила» свого чоловіка Думмузі й запроторила його в царство мертвих, а потім побачила, що зробила дурницю, голосить за ним (як ото й наша гайчана дівчинина) та намагається його повернути...

Дана вражена:

— Яким же це чином такий далекий від нашого часу й терену міт опинився в репертуарі наших гайок? Це ж страшенно глибока давність! І от вона, у вигляді дівочої гайки, пережила неодноразову зміну сусільних устроїв, вірувань, пережила заглади, катастрофи, катаклізми... От, що мене безмірно дивує!

— І от чому, — додає Рита, — от чому радянський уряд зліквідував усі обряди й люто іх викорчовує, навіть оці дитячі ігри! Щоб заглушити пам'ять народу про його невмируше існування, про минуле.

— Але їм це не вдається! — відкілясь набравшиесь певності, вигукнула Dana.

— І я знаю, — чому! — розговорилася Рита. — Бо основи глибокого коріння їм не досягнути. Це коріння маніфестується й зблискуює многоліко: то в цілій плеяді слів, що походять від якогось одного поняття, втіленого в імені богів, то в оцих іграх, відбитках закам'янілих обрядів, хоч уже й незрозумілих... то в повір'ях, казках, ба навіть у вигляді прикрас, іграшок...

— А як глибоко це коріння заховане? В яких тайнощах, куди злочинцям зась?

— А я хіба знаю? — з веселими блискотками в очах гумористично розвела руки Лада. — Може в цих самих найвінчих гайках, що пережили не одну загладу, що, як символ нашої живучості, не забиваються?

(Гм!.. Лада, власне, мала б що розказати цим жадібним знань колегам: про тяжкі іспити й заглади. І вже не дожи-

даючи нових запитань даних, вона розкрила була уста...) Та Даня без усіких запитів сказала:

— А хіба це не символіка? Оці гаївки на тлі нью-йоркських хмаросягів. Треба подякувати Гайні, що, хоч і вчиться модерної хореографії, а знайшла час муштрувати цю дітвору.

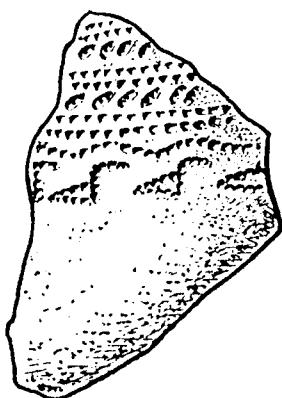
— І мамам цієї дітвори, що приводять своїх дітей до Школи Українознавства, — додала Рита.

А тут якраз підійшла й Гайні, — вся розчервоніла, усміхнена.

— Ну, як? Не нудились?

А якби вона чула всю оцю розмову, як ще більше розгорілись би її щоки!





## ГЕЛ-ГЕЛ-ГЕЛ...

Ганна навіть не помітила, як підійшла Лада, так була заглиблена в читання.

— Що читаєш? — заскочила Лада, заглядаючи в книжку.  
— Про ке-льтів?

Ганна не відповіла відразу, стараючись дочитати останні рядки речення, так несподівано вирвала її з іншого світу приятелька. Дочитала, оглянулася, — а то вони на пляжі Коні Айленд, умовилися ж зустрітися тут.

— Кому потрібні тепер кельти? — здивовано допитується Лада.

— Потрібні! — завзялася Ганна. — З них вийшли такі народи, як ірляндці, шотляндці, велзи... Та й французи... колись Франція звалася Галлія (це інша назва кельтів)... Та й у Єспанії є якась провінція Галісія. Чи не родичка нашій Галичині?

— Ну, то нехай собі буде Франція з Єспанією разом... але хто тепер цим цікавиться? Ай, не суши собі цим голову, подивись, яка краса навколо!

Справді! Прозоре повітря пронизане сонцем, білогриві хвилі котяться під ноги, далекі береги аж наблизилися, он навіть видно Рокафеллер пляж, а то ж далечінь яка! Тільки дихай!

Проте, що каже Ганна?

— Е, ні! В цій книжці я довідалася, що кельти якимсь незрозумілим чином наближені й до нас... То хочеться розгристи цей горішок, кортить довідатися — як і що...

— Що то за горішок? — зизом подивилася на книжку Лада, вже перетворившись на пляжну фею і присівши на пісок поруч.

— Спочатку здивували мене незначні деталі, оці закінчення племінних імен, дуже подібні на слов'янські: белювачі, кантіячі, корітані, аквітані, ісені, рутені, венети, тревери... Так і чуєш: *ЧІ, НІ, РІ...* А ці ж імена записані в першому столітті нашої ери. Римляни з ними воювали, то записували їх імена сумлінно.

— Цього мало. Ще що?

— Ще? — Чому вони галли? Виявляється, їхня відзнака — пташине перо, застромлене в шапці чи капелюсі. А мені слово галли видається дуже близьким до наших українських «пташиних» слів: галка, голуб, гоголь, горлиця, гава... Не кажу вже про звернення до гусей: гиля - гиля...

— А зрештою й самі гуси розмовляють, наче вони гали: «гел-гел-гел...» — додала Лада, вже включившись у гру, що затіяла Ганна.

Проте, Ганна зовсім не вважає це грою.

— Тоді я почала думати: а чого це і в нашій мові «гал», оце наслідування пташиної мови, — таке призвичаєно рідне? Ти ж послухай! Глагол, голос, глас, галас, галалей, гук, гомін.. І навіть десь близько тут слова говорити, гудіти. Виглядає — і в нас був культ птиці чи, сильніше сказавши, святість птиці? Не випадково ж так багато цих звукозмістів у нашій мові.

— То виходить, що й мое прізвище Галаган, також святого (тотемного) походження? — вже трохи серйозніше

запитує Лада. — Галаган у нас значить «породистий півень».

— А що, як я тобі скажу, що точнісінько таке прізвище існує і в Ірландії?

— Як воно туди попало? — здивовано вигукнула Лада. — Жадних родичів у Ірландії я не маю!

— А ти кажеш: «Кому потрібні кельти?» І тобі, може...

— Але в Ірландії? Галагани в Україні, Галагани в Ірландії... Як вони туди забігли? Про кельтів я колись читала (забула, де) — то вони згадуються в писаних джерелах уперше в п'ятому столітті до Христа і осідок іхній десь у Північних Альпах. Але Ірландія?

Виглядає, що Ладу більше зацікавили кельти Ірландії, ніж ганнині мовні вправи.

— П'яте століття до Христа? То це приблизно тоді, як у нас у преріях Причорноморщини верховодили скити... з їхніми царськими могилами, золотою розкішшю та звіриним стилем... — прикинула Ганна.

— То може ті самі? І назви ж подібні: к е л ь т и — с к о л о т і...

— Обережно з порівняннями, — застерігає Ганна. — Ті самі — та не ті. Ось мені відчувається, що кельти чи то галли більші якісь до мене, ніж оті розреклямовані скити. Але де? В чому? Коли була та близькість? Тому й прихопилася до цієї книжки...

— А чим тобі не вгодили скити? — прискалила око Лада, велика прихильниця скітського мистецтва. — Наша гордість! Всі інші хотіли б похвалитися скарбами, що залишили скити...

— Проживали ці скити на Україні майже тисячу років, — а зникли — зникла й мова їхня, і мистецтво. Жадного пе-реємного зв'язку. Навіть імени їхньої Табіті ніхто й досі не може розшифрувати. А з кельтами ми зв'язані невидними ниточками давньоминулої цілості, хоч гай-гай, як важко їх прослідити. Щось мерещиться: нерозділений масив... прото-

кельти, протослов'яни. Може це протокельти й була ота культура лінійно-стрічкової кераміки, західних сусідів трипільців?.. Чомусь однакові назви річок у всій Європі... — роздумує вголос Ганна.

— Ой, Ганнусю, чи не могла б ти людськими словами це саме сказати? — благає Лада. — Якийсь масив, якас лінійно-стрічкова...

— Гаразд! Таки вернемось до цієї «пташиної» частинки «гал». Не знаю, як ти відчуваєш, а мені приходить на думку ѹ споріднене слово, всім відоме, — к о л я д а . Означає «кликати», «заклик». І воно є у всій Європі. Хтось видумав нісенітницю, що слов'яни запозичили його у латинян. Ні, воно нам спадщина від спільної прамови. Мовляни, що це слово створили, так і думали: «Приходить час, що сонце втрачає свою потужність, треба рятувати грізну ситуацію, треба допомогти юному магією слова і співу, треба витягти із прірви, що в ней воно безнадійно падає...» Оце в тому ѹ сенс коляди.

— Переконливо! — прийняла Лада. — Катай далі!

— Наша колядка закінчується закликом: «Ой, дай Боже!» — звертанням безпосередньо до відомого колядникам доброго бога, що все дає. Да ж дъ бо г, ну, ти ж знаєш... І от уяви собі моє здивування, коли я дочиталася, що і в архаїчних кельтів, тих, що жили ще в центрі Європи (це тепер Чехо-Словаччина, Австрія, Мадярщина, Богемія, Швайцарія і південна Німеччина) — той добрий бог, що все дає, звався так само: Да ж д а !

— Неймовірно! — вигукнула Лада. — Звідки він там уявся?

— З ще давніше минулого. А от з якої глибини? Це тобі не бундючні царі-скити, що звідкілясь вигулькунули, побули в Причорноморщині ѹ невідь де поділися, розплівлися. Це така глибока старовина, що ми ѹ не впізнаємо спорідненості, хібащо, снуємо здогади по таких скалочках-бліскотках. А

який цей бог Дажда, то видно з деяких деталей, що збереглись у ірляндських-кельтських переказах. Ось, як його малюють...

Ганна перелистала книжку і знайшла їй потрібне.

— Читай! «Дажда був одягнений у якусь хламиду й ніколи її не скидав. Мав він такого дубця, що його треба було возити на колесах. Той дубець вбивав відразу дев'ять ворогів... Мав таку арфу, що примушувала людей сміятися чи плакати, чи спати. А ще мав такого казана достатку, що поставав їжу для всіх. Ніхто-аніхто не відходив, не наївшись „від пуза”. А сам Дажда! От уже їв, то їв! Невпойд. Та й надумали вороги взяти Даждая на сміхи. Наварили у величезній ямі каші, поклали перед ним ложку-лопату із такими словами: „Ото виїж, а не подужаєш — вб'ємо!” І що ж? Дажда все виїв, ще й пальцями вишкрябав те, що лишилося на стінках ями».

Ганна на цьому книжку згорнула й додала:

— Свідчення надзвичайної цінності. Це діялося ще тоді, коли жадних казанів не було, а кашу варили в ямах, обмазаних глиною. Ця деталь завертає нас до раннього неоліту, ще й глиняного посуду люди не мали. Це значить, — до тієї цілості, коли ще не було ні протокельтів, ні протослов'ян, а вже вишліфувалися ті граматичні форми, що тепер дивують нас схожістю...

Лада на все це тільки мовчить. Бо й що казати при такій очевидності? А Ганна все щось нове докидає, почерпнуте, либо нь, із цієї книжки.

— А я ще думаю, що не тільки щирий добряга Дажда-Дажбог із того часу, (раннього неоліту), дійшов до нас, але й велика богиня Дан. Могутність її універсальна. Це її ім'я закарбоване в назвах усіх великих рік Європи. Це її нарід вважав матір'ю, себе — «дітьми богині Дані». Це вона, Діяна, була господинею дикого звіра, і богинею мисливства, вловів. Я й не дивуюся, що тепер є країна Данія.

— Може бути, може бути! — згоджується Лада. — 3

усього так і віс матріархальним способом мислення, часом...

— О, так, час був підходяший! Вогкий, насичений туманами, льоди розмерзалися, льодовик відступав... Але чекай, ще не все! — додала Ганна. — Тут у цій книжці цього нема, але я думаю, що й слово б о г у цього протонароду центральної Європи вже існувало.

— О, нове щось? — знову здивувалась Лада. — Звідки це ти взяла?

— А з того, що країна їх початкового поселення, при наймні, одного племени, так і звалася: Б о г е м і я. Члени цього племени — б о г и або б о і. Еге, засвідчені в писаних джерелах навіть у першому столітті. Наші карпатські б о й к и, — може то якась одна з цих галузок?

— А-а-а! — пригадала Лада. — От чому мій один знайомий все зводить до кельтів! Зайде мова про якісь карпатські чи галицькі риси-звичаї, — у нього на все одна відповідь: «кельти. Колись це була земля кельтів».

Як уже зійшла мова на сучасне, то й Ганна теж щось ізгадала:

— Рація! От у чехів тотемною ритуальною їжею на Різдво, — подумай! — г у с к а. В кожному домі гуску цю кілька місяців відгодовують для святої різдвяної учти. Чи не яскравий доказ старовинного культу птахів? Тепер бачиш? Скільки різних питань — непочатий край! От чому я розгризаю цю книжку. А ще треба мені знайти, де ці протокельти взялися в Богемії, Австрії, Чехо-Словаччині...

— І знайшла?

— На жаль, ні! Але я маю одну думку... Неспроста ці кельти-галли мали такий сильний тотем птиці. Їхні перекази й легенди рябіють образами діви-птиці, що плаває у водних просторах. Ну, і звичайно герой стає теж птахом, одружується з лебедицею-дівою, перевтілення відбувається двосторонньо. Підемо далі: є універсалне вірування, властиве вже всім наро-

дам, що світ походить від птиці-прапородительки. Вона знесла світове яйце, — і то з нього постало все-все, увесь Космос.

— Великодня крашанка... — почала була щось Лада, але Ганна ще ж не докінчила.

— То виходить, що це вірування зродилося ще до неоліту? А коли ж? У кінці мезоліту, як водні стихії заливали терени Європи? Тоді, може, водоплавна птиця була найважливішим джерелом життя? А тому й праматір'ю всього живущого, святістю, божеством? Чи, як тепер модно казати, тотемом?

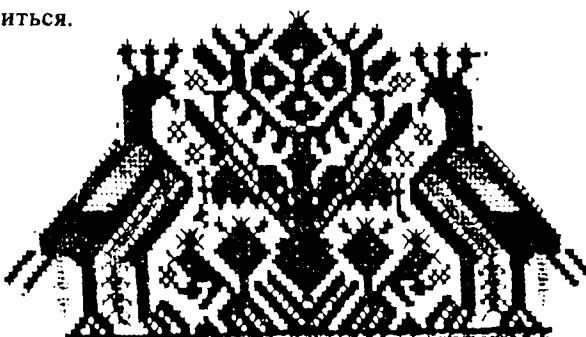
— Ой! — підскочила Лада, ніби вжалена. — Як це я досі не бачила?

— Що сталося? — озирнулась навколо Ганна.

— Тепер вже знаю! Тож уся ця наша розмова, починаючи з «гел-гел-гел», стосується безпосередньо моїх думок про різьби у гrotах Кам'яної Могили під Запоріжжям, біля Озівського моря! Там на скелях так і зображено: птиці, що одночасно їх образи дів-прапородительок, — я вже й не знаю, як їх назвати... Але чого це ми тут у цім піску загрузли? Гайда до води!

Та й аж у океані згадала Лада фразу в кінці монографії «Кам'яна Могила» М. Рудинського: «Ці композиції — мистецький вияв світогляду частини іndoевропейських племен у їх просуванні на захід...» Здається, так? От і Ганні відповідь: «на захід до Богемії»...

— Знаєш, що, — крізь плюсکіт хвиль гукнула Лада. — Ти ж нікому не давай цю книжку. Я думаю, що вона й мені знадобиться.





Ця розмова виникла ненароком. Дивилися на телевізії фільм «Янкі при дворі короля

Артура», екранизовану повість Марк Твена. Теодор раптом запитав:

— Як ти думаєш, чи є що спільне між брітанським королем Артуром п'ятого століття, палестинським біблійним геттієцем Урією... та слов'янським старовинним божищем Ярилом?

— Звичайно, нема! — здивувався Богдан. — От, ти все якесь таке закручене питання поставиш! Безумовно, нічого спільногоміж цими трьома нема.

— Не можу з цим погодитися. Нічого нема спільногоміж часі й оточенні, це так. Але — та й годі. Велз у Брітанії п'ятого століття й Палестину часів біблійних царів поставити поруч не вдастся, але Ярило... це...

— Ну, попросту бик-відтворець чи що... Бугай...

— Помалу, Богданку, не поспішай із готовими наліпками. Ярило якраз найцикавіший із них.

— Не бачу, що там цікавого. Я оце перечитував праці етнографів минулого століття. Там цього поганського божка досить докладно висвітлено. Вельми примітивний культ... До того ж, тільки в етнографічних збірниках можна щось дові-

датися про Ярила, бо в наш раціоналістично-атомово-електронічний вік ніяких слідів культу Ярила вже не помічається...

Теодор розсміявся, показуючи пальцем на екран, де саме з'явилися маєстатичні колони національної англійської гордості й всесвітнього дива, Стовнгендже:

— А я оце вчора читав у газеті, що з усієї Англії в ніч Яриліного святкування збираються до цього монументу для поклону богові Ярилі багатотисячні маси.

— Е, — зневажливо махнув рукою Богдан. — Насмітять там, нагадять, а після них рік доведеться чистити. Я цих гіппі до Стовнгендже за десять миль не допустив би.

— А до речі, є в мене ще й таке питання, — пригадав Теодор, — пожираючи очима кадри на екрані, тисячолітній загадковий ансамбль камінних велетнів. — От, — чому назви віддалених одна від одної країн звуться майже тотожньо? Іра н — в Азії, Ір і є (Ірляндія) — на крайньому заході, а звуться майже так само. А ще одна народність, на Кавказі, звуться так само: Іро н. Хочеш у Середній Азії? І там є, прошу: А й р 'я н е м Веджо...

— Також не бачу жадного зв'язку. Айр'янем Веджо — міт, — уперся Богдан. Він був сьогодні в настрої заперечувати все, що почує від свого друга. — Все це просто випадковий збіг.

— А от навіть у найдавніших грецьких легендах про створення світу є бог із таким самим іменем: батько перших богів-олімпійців звуться Ура н. Той самий Ур і я, Ір, Яр...

— То може з цього треба й починати, — оживився Богдан. — Хто ж це вони такі, ті, що цю легенду створили? Оцю про батька Урана й матір Гаю...

— Не чужу нам Гою, богиню землі... — вставив Теодор.

— Напевно не самі греки, а їх прадіди. Але які? Та й греки мають свого Ареса, він у них вояк. А взагалі, це

слово універсальне. Ет, ця словесна гра в м'ячик Ар-Яр мене зовсім не захоплює! — підсумував Богдан недоречну дискусію, позіхнув і почав уважніше стежити за кадрами на екрані.

— Ну, ні, я так не граюсь! — запротестував Теодор. — Ще багато чого є несказаного, невиясненого. І це зовсім не гра. Ще ж не згадали ми закавказьких геттів. І в них був свій Ярріс, бик. Його показано на барельєфі: Ярріс і біля нього в молитовній позі стоїть геттський цар, — пам'ятаєш? А про геттів же відомо, що вони також іndoевропейська гілка суцільного колись народу. Дуже давня, може одна з найперших, що відчахнулася від основного стовбура. З бігом часу і в скрещенні з іншими їхня мова вже набрала цілком іншого вигляду, але ще чимало слів зсталося в ній, незмінних із первісних часів, нам зрозумілих. Ось Урія. Хіба ж це не Юрій?

Аж згадка про геттів вивела Богдана з його напівсонної байдужності. Він підхопив:

— Та про цей відхід якоїсь частини від ще суцільного масиву є навіть згадки у стародавніх сагах, лишенъ їх не розуміли та ще й досі не розуміють. Я маю на увазі скандінавську, де згадується, що «цар асів мав свою посілість у Закавказзі...» Аж тепер, коли виявилося, що геттська мова — дуже рання гілка іndoевропейських мов, стає зрозуміло, що то за «володіння за Кавказом».

— Отже, коли ми проведемо пунктирну лінію країни Ар-Тура до країни Ярріса, то можемо вважати, що це й будуть відноги одного стовбура... — почав був Теодор, але Богдан перехопив:

— Відноги? А де стовбур?

— У стовбuri я вбачаю степи, трав'янисті прерії-пасовища. Причорноморщина аж до Каспію. То що ми тепер тут бачимо? Суцільну слов'янщину. А тепер послухаймо, що зберегли етнографи про поганського бога Ярила. — Не кривись,

Богданку, я по пам'яті, — Ярило це якесь божество весняного світла й тепла, юної, напористої, до нестями збудженої сили, любовної пристрасти плодороддя. Ярилині ігрища, гульбища, ярилині гучні свята з кулачними боями, забавами, ярмарками...

— ... зборищами многотисячних орд гіллі біля Стовнген-дже, — насмішкувато вставив Богдан.

— ... І все те відбито в нашій мові, — удав, що не почув репліки Теодор. — Подивимось, що каже словник Грінченка.

Теодор устав і зняв із полиці цього словника. — А, ось: «Яр — весна. Ярий — весінній, той що розвивається. Ярий — палючий, молодий. Яриться — палати. Яріти — виблискувати, променіти. Яркий — пристрасний. Яркість — чоловіче сім'я».

— Та це ж Ерос! — вставив Богдан.

— Так, ще один аспект цього поганського бога... — А ось як білоруси уявляли собі Ярила. Це — молодий, гарний бог, роз'їжджає на білому коні, в білих шатах, на голові вінок із весняних польових квітів, у лівій руці жменька житніх колосків... босоногий! — згадав Теодор про інший образ Ярила.

Він уже вийняв з полиці другу книжку, із словами:

— Це, мабуть, той геттський цар, жрець Ярріса, промовляв від імені Ярріса, стоючи в молитовній позі, так: «Я той, що вдягає поля зеленню, а ліси листям, у моїй владі плоди нив і дерев, приплід стад і всього, що на користь людям. Все це я дарую тим, що шанують мене, і відбираю від тих, що відвертаються від мене...» Це я читаю з «Переяславського літопису», додав Теодор. — Так виглядала, либонь, поганська літургія.

— Високомудро, що й казати! — криво всміхнувся Богдан. Ні, сьогодні з ним рішучо не можна говорити.

— А ось як етнограф Терещенко пише... — виймає Теодор третю книжку. — В середині минулого століття він сам був

на Ярилиних ігрищах. «Жінки й чоловіки сходилися до шинку, там співали й танцювали до заходу сонця. Потім виносили чоловіче опудало і клали його в домовину. Жінки підходили й ридали: „Помер! Помер! Який же він був хороший! Не встане він більше! О, як же нам розставатися із тобою! І що ж це за життя, коли тебе нема? Піднесись хоч на часиночку! Ні, він не встане, не встане!” Так довго голосили жінки, а потім відбувався похорон. Після цього — закуска й пиятика...»

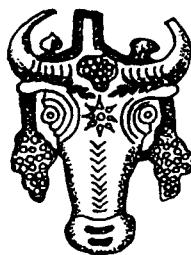
— Це також поганська літургія? — ще більше скривився Богдан. — Яке це все примітивне! І це ще сто років тому таке діялося?

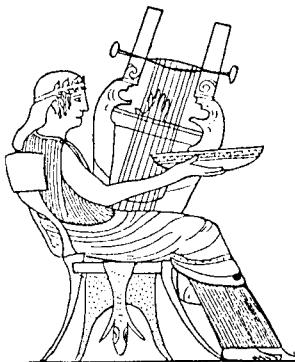
Тут уже Теодор розсердився.

— Але ж ці живі картинки не видумані, вони показують, де стовбур, звідки пішли відноги і до Атлантіки, і до Закавказзя. Прості люди оплакували образне завмирання продуктивних сил природи, а в королівських дворах любили себе називати Яр-Турами, Яромирами та Буй-Турами...

На цьому обірвалася ця розмова, бо й фільм уже давно скінчився.

От, шкода!





## ВОЛОС І ЙОГО РІДНЯ

— Ну, то вип'ємо, Василю, за твоє здоров'я! Вітаю тебе з днем народження і з Новим

Роком! Тебе ѹ твого тезка, Аполлона! — підніс чарку Славко.

— Що я — Василь і що сьогодні під Новий рік, і що сьогодні мені п'ятдесят років, то це так. Але при чому тут Аполлон? — зчудувався Василь. — Таке дивне привітання!

— Що ж тут дивного? Ми ж святкуємо сьогодні народження нового сонця. Аполлон — бог сонця у греків...

— Але не Василь. Ну, ще міг би бути моїм родичем Волос, воно ѹ подібно звучить, — напівпогодився Василь.

— Та ще додай Уласа, скотарського бога, — докинув Славко, щось собі маючи на умі, але не поспішаючи...

— Це діло треба розжувати, — сказав Василь, накладаючи в тарілку закуску до чарки, знаючи свого друга: між жартівливими заувагами щось і путнє скаже. — Бо як узяти до уваги, що скотарський бог — Улас чи Волос, чи то може Велес, то тут може ѹ є якась рація. З усього видно, що був якийсь дохристиянський простонародній божок, дуже популярний між скотарями, бо чого ж би то його божниця стояла в Києві на Подолі ще в історичні часи? Так і звалася: Велесове капище. Але при чому тут Аполлон?

— Як можеш ти так звисока казати? «Божок»! — обра-

зився за Волоса Славко. — Таж побут і звичаї наших предків переплетені й насычені присутністю культу Волоса.

— Наприклад?

— Наприклад, хоч би й наші колядки, магічне закликання нового сонця. Адже ж сам Волос, себто його представники, воли, стоїть при народженні молодого сонця, що чомусь... ні, не чомусь, а точно народжується в яслах, у стайні, як і випадає богові-бичкові...

*А над тим дитятком сірі воли стояли,  
На святе дитяtko своїм духом дихали...*

навіть проспівав свою улюблену колядку Славко.

— А ще приказка каже: «Сонце — це білій віл!». А ще в цю ніч, як ти сам знаєш, воли говорять людським голосом і обмірковують, що діється навколо, пророкують, що має бути.

— Ну, це забобон, повір'я, — відмахнувся Василь. — Ніхто ніколи не чув іхньої людської мови.

— Звичайно! Такі безвірники, як іх тезко, Василь!

— Е, е, чекай! Я ще не назвав Волоса своїм тезком, — образився й собі Василь. — Кажи, що далі? Яку гармату тримаєш ти за спиною на доказ, що Василь-Волос-Аполлон-воли мають між собою щось спільне? Які такі інші приклади культу Волоса, скотарського бога, маєш ти на думці?

— А ось у весільних піснях весь час проходить утотожнення: бик-сонце-коровай. Ось приклади: «А я богатий, а я рогатий, у піч не влізу!» — співають коровайниці. «А піч наша та бичка привела!» А ще ясніше:

*Де ж ти бував, святий короваю?  
Бував же я у чистому полі,  
Стояв же я ярою пшеницею,  
А тепер стою на тисовім столі,  
А тепер стою на ляннім обрусі,  
Видав же я місяця з зорею...*

**Хочеш ще прикладів? Ось:**

*Ой, Бог нам дав,  
Наш коровай удається,  
Ясний коровай, як місяченько,  
Як яснеє сонечко...*

Василь незрушено на це каже:

— Ці пісні — живі кадри з мислення неолітиків. Нема межі між бичком-сонцем-короваем. Нема бар'єрів логіки, що перешкоджала б переходити одному явищу в інше.

— Але бог у цьому мисленні цілком конкретний. Ось, як пісня каже про присутність Волоса... не тільки на весіллі:

*А в полі-полі  
Плужок ходить,  
А за тим плужком  
Сам бог із рижкою...*

**Себто рогатий.**

Василь уже нетерпляче перебив:

— Але ж це все з етнографії... Спресовані згустки колишніх світоглядів, та й годі. Я можу додати ще до образу: бог не тільки за плугом ходить, йому посвячується й майбутній урожай. Від нього все залежить. «Волосові на бороду» залишають жниці жмут незжатого урожаю в час обжинок. Це теж належить до культу. А на нашій мові це — «дикий засів», ритуал, що походить із ще нижчого шару вірувань, коли взагалі ще не вміли сіяти, а тільки приходили на те саме місце збирати та почали здогадуватися, що треба на розплід залишити, «Волосові на борідку».

Розворушившись, сам же Василь і додав:

— А скільки приказок, що вияскравлюють цей культ волів-корів! Не кажуть «світанок», а кажуть «Сірий віл у вікно заглядає». Не кажуть «день», а кажуть: «Білий віл усіх людей підняв».

— І зрозуміло. А як уявляли ці наші предки, що створили приказки, світ. «Світ це якийсь велетенський віл. Очі його — це озера, а щоб перелетіти від хвоста до спини, ластівці потрібно було цілої доби. А як він ревнув, то чутно було на сто гір, на тисячу городів, за сто річок...» Сестри його, вілі, — це хмари в небі...

Славко задоволений, що, нарешті, розворушив приятеля.

— Я думаю, що цей віл-всесвіт і був громовержець в уяві творців культу з таким образовим грандіозно-поетичним мисленням. А ти так зневажливо відмахуєшся...

Вже давно минула дванадцята. Вже годинник побіг вперед, а розмова точиться далі.

— А як ти, Славку, відтворюєш складання цього культу? Я сам не раз про це думав, — раптом запитав Василь. — Чому така асоціація? Могутня звірина — сонце. Якими шляхами цей культ з'явився у нас?

— Як уявляю я? Може... може, упритул до вірувань наших предків стояли єгипетські? — замислився Славко. — Єгиптяни зображували небо, як корову. Ну, корова привела теля. Це є молоде сонце. От яку суть можна вбачати в колядці: вони стоять біля ясел при народженні молодого дитятка-сонця, члена свого роду і одночасно СОНЦЯ ПРАВДИ, як співаємо в тропарі: «Рождество твое, Христе, Боже наш...»

Василь подумав і перефразував щойно сказане:

— Поєднання давніх вірувань із космічним образом у вигляді людському... А в слов'ян Волос уявляється красним молодим чоловіком у білій керей із сопілкою. Він ходить у небі по своїх пасовищах, пасе незчисленні отари, грає на сопілці... Дуже добрій! Через плече висить калита, а в тій торбі — повнісінько усякого добра! Роздає, хто тільки що попросить. Отож і пішла приказка: «Над сиротою і бог з калитою». Цей бог — Волос.

Славко докинув:

— І бояни, народні співці, — його, Велесові, внуки.

Василь вигукнув:

— О-о-о! Аж тепер мені розвиднилося! То ж у греків бог сонця, Аполлон, також так виглядає. Він у білих шатах, грає на лірі, іздить по небі, дуже добрий, і... і патрон музик та поетів, як і наш Волос. А справді... Зміни *В* на *П* — вийде той самий Аполлон. У латинян — Палес. От тільки німці цілком позбавлені поезії. Там пельц — «шкура». Дуже прозаічно. Ніякий не добродій, не бог мистецтва, поезії й музики...

Помовчали.

— Тільки я ще не дійшов до тямку, — чому Велес

— Василь? — додав Василь все таки.

Славко, пригубивши вже якусь не третю чарчину, почав здалека.

— Твій день народження — день народження сонця? Так? Так. А сонце, згідно з архаїчними віруваннями, — Волос, віл? Цього мало? На мою думку, вистачає. Волос — Велес — Василь — лише переміна складів. Вистачає, — підсумував уже трохи підхмелений Славко.

Василь знову не погодився:

— Ні, не вистачає! Якщо в стародавніх людей віл асоціювався із сонцем, то мали б бути й археологічні підтвердження.

— Є вони! Ти забув? У трипільців улюблений сюжет на кераміці — букранії, роги. Цей священний для них знак широко представлений саме на ритуальному посуді. Ти це знаєш!

— І правда, — згадав Василь. — На одному навіть зображені дві жінки, що танцюють у рогатих масках.

— Ну, а що усатівські кургани під Одесою, самі круглої форми, себто коло-сонце, — це тобі нічого не каже? А знайдені в могилах голови волів, покладені разом із покійниками? А знайдені в могилах статуетки волів? Хоч стародавні й бузувіри, — а все таки наши предки.

— А як ти гадаєш, — підхоплює Василь, — крім цих Велеса-Аполлона-Палеса, є щось подібне в інших народів Європи?

— Уся неолітична Європа святкувала день сонця, щороку першого травня. Б е л т е й н, себто день Бела, Белінуса. Того ж самого рогатого бога-сонця, тільки трохи інакше названого. Тут — якесь наближення до східного Баала, теж по-суті вола-бика, сонячного божества. Я не зовсім твердий у прикладах, але міг би щось навести...

Василь перебив:

— Ні, ні, не треба! Бел, Ел... це інша казань. Мене все ж таки цікавить, як це з Волоса вийшов Василь.

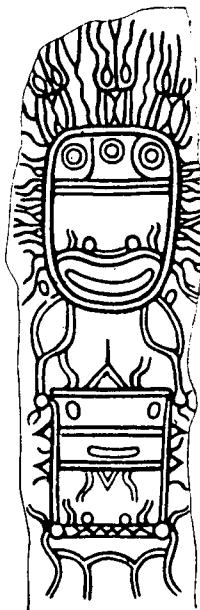
— Як? Ти ж знаєш, що по-грецькому б а з и л е в с, значить «цар». А в це давніших віруваннях ц а р був той самий, що «жертва». Жертву клан плекав, викохував, а потім релігійно заколював. Таки цю рогату. Ото із тієї інституції жертві-базилевса і виросла модерна парость: царя-влади. Це також цікава тема. Цар — не патріарх! Походження цих інституцій цілком різне. Але менше з тим... Отже десь тоді й народилося ім'я Базіль, В а с и л і й... Одне нашароване на другому, пізніше на давнішому. — Славко подумав. — Це вже ми досягли мало чи не палеолітичного шару...

— Але ж це все, що ми переворушили, покищо, не виходить за рамки... Ну-у... неоліту, коли вже усвідомлена вартисть цього доброго друга, — не більше, як реманент, аксе-суар орно-пружного господарства... Як би так краще сказати? — поправився Василь. — Коли уява про Всесвіт не виходила за рамки зооморфного образу велетенського тотемного звіра... Палеолітом тут і не пахне...

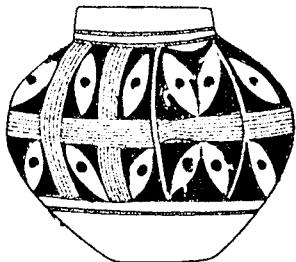
— О, ще й як! А ти забув історію Аполлонової мами, вовчиці Латони?

I Славко вже намірився був ускочити в новий тур дискусії про ім'я «Василь», як ненароком зиркнув на вікно.

— Г-е-й, а нам у вікно вже заглядає сірий віл! — вигукнув.  
— Як же це ми не помітили, що проговорили цілу ніч? Де й час подівся! Ну, то дай, Боже, здоров'я, Василю! З Новим роком!



## СІЙСЯ, РОДИСЯ...



Справді. Світає!

— У селі на Україні вже бігають по хатах хлопчиська, посишають... Чи ти колись посиав? — мурмотів дрімотно Славко. — Читав «Економічні монологи»?..

— При чому тут що? «Посиав»... «Монологи»... Прокинься! Одне другого не стосується...

— Чому ні? Стосується! — вже притомніше відказав Славко. — Хлопчаки на Україні в цей час роздають «додаткову вартість». Безкоштовно всім! Так і кажуть: «Сійся, родися жито-пшениця... усім людям на здоров'я...» З Новим роком, Василю!

— А-а, ти про це! «Монологи»... Читав, аякже! І з захопленням! — відказав Василь. — Тільки трохи складно. Треба, читаючи, думати. А що мене дуже здивувало, то це відкриття, що думки марксиста-філософа цілком збігаються з моїми, безпартійного аматора-етнографа.

— О, це щось нове! — зовсім прочумався Славко. — Я ще не чув цього від тебе.

— Тільки в Миколи Руденка вони випливають із сухих розчислень та прозаїчних статистичних таблиць і формул. А в мене цими справами клопочутися богині неолітичних часів. Вони знали, що сонце — головний продуцент додаткової

вартости... От чому ми це сонце (колись то була ВОНА-СОНЦЕ) й досі святкуємо так, як веліли ті наші праматері, що поробилися богинями Гасю, Параскою, Ладою, Дівою, Даною...

Славко поклав руки на коліна й підпер ними голову, на-готувався слухати. Але додав:

— Може справді легше мовою сухих викладок економічної науки говорити, ніж мовою забутих богинь, яких ще треба відгребувати із туманів минувшини.

— Я знаю, що ти чоловік скептичний, — легенько відвів убік дружню шпилечку Василь, — але всі вони живуть у нашій такі мові. Та я тепер не про це... В «Монологах» ще не все сказано. Якби я був літописцем, то почав би так:

От жив собі народній організм, тисячоліттями вирізьблюваний, з виробленими звичаями й обичаями на всі аспекти життя. Весь побут цього народу пронизаний славою хлібові. На це є коротке визначення: **культа хліба**.

— Почекай, куди поїхав? — перебив Славко. — Ідолатрія? Ні, голубе, не підходить!

— Ажніяк не ідолатрія! — всміхнувся Василь. — Навпаки, стрункий світогляд, сплетений із циклами хліборобської праці, із найважливішими моментами в житті кожної людини, із святами. Пройшов школу неоліту, трипільської епохи, пізніших нашарувань...

Славко знову перебив:

— То ти вважаєш, що трипільці — наші предки? Оті носаті статуетки?

— Я не знаю, як там із генами, але ідеї їхні, світовідчування — вони ж і наші: вода свята, сонце святе, земля свята, хліб святий. Це знає кожна українська людина. Не перебивай! — нетерпляче додав Василь, боючись загубити думку, як начебто він і справді літописав. — То отже із такими традиціями прийшли ми до ХХ-го століття, із викристалізованими

звичаями. Ці звичаї в дійсності — зашифрована історія народу. За ними можна реконструювати цілі епохи. Але помовч, не перебивай!

Справді, Славко вже розкрив рота додавати: кутя, Святвечір, колядка, коливо, новорічні посівання, великомісячні писанки-гайки, гостювання русалок, весільні обряди... І скрізь у центрі цих обрядів — святий хліб... Славко думкою проминув усе те і тільки додав:

— Звичаї ці нікому не шкодили, вони — вияв одуховленого життя... Вже не раз цей організм-нарід зазнавав заглади, розгрому. А десь є в ньому сила, що через деякий час організм відновлює структуру і знову розцвітає... Знаходить у собі живло відновитися...

— ... і я думаю, що саме в епосі Трипілля заховані ці корінчики, сили постійної віднови. Дуже глибоко. Недосяжно для окупантів... — додав Василь, а одночасно грізно блиснув очима на Славка. — Не перебивай!

Славко не перебивав.

— І от хтось, ажніяк непричетний до буття народу з його сімтисячолітньою практикою мистецтва обробляти землю, якісь зовсім чужі людці-маніаки збираються десь у Лондоні чи Стокгольмі і змовляються учинити погром. Записали й програму: все знищити, розтрощити, повалити, здавити, задушити, викорінити. Ще до народження тих, яких заплановано знищити, 1903-го року, злочинна групка змовників вирішує долю тих, до кого вона не має ЖАДНОГО права. Вони ухвалюють загарбати добро, яке їм ніколи не належало. Вони постановляють розвалити зернове господарство, згноти на канальських роботах майстрів-хліборобів, потворити «трудові армії». Себе поставити поганяйлами.

І що з того вийшло? А от, що: через чверть століття ця скажена мрія, ці розполітиковані міщухи, які не мали уявлення про хліборобство й його внутрішні закони, допавшись до

влади, обрушуються смертельним гураганом «декретів» та «директив», та «указів», та озброєних комісарів, та «разв'орсток», та «викачок», та «продналогів» на народ, який нікому ніякого зла не зробив, а тільки своє щедро дарував своєю працею, своїм хлібом. Яким правом? Хто це виганяє хлібороба з дідівської хати в мороз на загибель у Зауралля, заполярне Архангельське, на каналські «стройки»? А це здійснюється програма злочинців-змовників, вона трошить цілий народ, нічого не минає на своїй дорозі нищення. Безжально розтрощує тисячоліттями творений уклад.

— Мені здається, що тоді автора «Монологів» ще не було на світі, — знову встряв у василів монолог Славко. — Він не бачив, як заганяли в товарняк, наче бидло, статечних майстрів землі, як насаджували «зернові фабрики» і там добивали голодом. Скільки виморили — ніхто не знає. Ніхто досі й не полічив. Шість, чи вісім, чи десять мільйонів?

— То до цього ж я й веду, почекай із своїми коментарями, — досадливо відмахнувся Василь. — І так: цей досконалій, у гармонії з внутрішніми законами природи, живий витвір сімтисячолітнього шліфування, український організм — зів’яв, завмер. Виморочні села. Хабаззям позаростали дворища. Бур’ян на порозі хати. Навіть стежечки до криниці позаростали. Збиті дошками двері й вікна. А далі? Заглада.

— Ну, це Руденко вже бачив. Читав Маркса і шукав у «Капіталі» відповідь.

— Бо цей несамовитий катаклізм, це торнадо сповіді спочатку несила була охопити розумом. По кожному пройшла чавунна потвора. А кого не задавила, — не здавав собі справи, що сталося. Бачив лише свою і свого роду особисту кривду, уразу, біль, нещастя. Погром був такий приголомшлиwyй, що не тільки розтрощив поверх ґрунту, а й вгризся в материк. Пройшло пів століття — аж тепер почали виступати контури злочину народовбивства у всій грандіозній монструозності.

— І оце тоді Руденко прочитав чотири рази «Капітал», — знову вставив Славко.

— Так, Руденко вже міг запитати, який результат цієї макабричної «операції» над народом, який наслідок вправ непроявних експериментаторів на землі, що їм ніколи не належала.

— Та кажи прямо: бан... — Славко рукою затулив рота.

— Ні, шкода ображати перший день року...

— Ми знаємо, бачимо... Наслідок перший: вже всім відомо, що «зернові фабрики» не слухаються директив і програм, надуманих у кабінетах мішухів, і не хочуть видавати зернажліба. Земля виявилася ЖИВОЮ ИСТОРОЮ. Вона — в інтимному зв'язку любови із своїм майстром, досвідченим хліборобом. За любов до неї вона віддавала сторицю.

— І справді, — додав знову Славко. — Найінтимніший зв'язок. Ось такий простий приклад. Збирається чоловік у поле. Ще як сходить сонце, вийшов надвір, подивився туди-сюди, прислухався до прикмет, що тільки він один бачить, вже знає: сьогодні не їдемо в поле... Хіба це не якийсь понадчуттєвий зв'язок?

— Не перебивай мені думки, — знову блиснув очима Василь. — А тепер, коли господаря знищили на засланнях-біломорканалах, коли решту загнали в колгосп-панщину, — то й земля не хоче підлягати бездушним статистикам-указам.

— Це раз, — загнув Славко пальця на руці.

— Наслідок другий, — не дає перебити себе цим разом Василь. — Молодь тікає з такого неодуховленого села. Котрі ж мусять у селі жити, — заливаються горілкою. Навіть жиноцтво! Де вже тут згадувати про звичаї, про любов до землі, як саме первого дня Великодня, найурочистішого свята Землі, голова колгоспу виганяє людей на працю, на «дурнодні»? Найсвіжіші очевидці сучасного українського села, що недавно опинилися тут, кажуть: «Того села, що ви знали 50

років тому, вже нема». Може де затрималися які рештки старовинного звичаю — іх переслідують, бо це ж — «буржуазний націоналізм». Ну, й забуваються. Замість — матюк і горілка.

— Два, — загнув Славко другого пальця на руці.

— І нема хліба. За буханкою хліба треба в район іти в пекарню, бо господиня не має права хліб пекти у власній печі. От, на що перевівся культа хліба.

— Три, — незрушеного загнув пальця на руці Славко. І додав. — Мене огортає тривога, як я про це все думаю. Неоптимістичні думки...

— Не тільки тебе... Аж тепер огляділися ті, що розвалювали печі з недопеченими перепічками, виливали недоварену юшку, горшки розбивали, замітали мітлкою послід із комори, ті, що здириали стріху над головами дітей, ті, що руйнували природно згармонізований уклад народу. Аж тепер погромники згадали, що «хліб треба шанувати», він «святий». І таке слово згадали! Ті, кого ви, безумці, знищили, знають це сім тисяч років! І не тільки хліб, а й земля, що його родить, і сонце, головне джерело енергії, «чистого прибутку». Ага, «додаткової вартості».

Василь чекав, що Славко загне й четвертого пальця, але не дочекався.

— Аж тепер я підхожу до «Економічних монологів», до Руденка. На відстані півстоліття чесні уми намагаються зrozуміти: як же це воно таке, небувале в історії людства, могло статися? Щоб у центрі Європи, у ХХ-му столітті, у щедрій і плодючій країні забито голодом десять мільйонів, щоб видерли шматок хліба з рота саме в тих, які той хліб проподують?

— Так от злочинці ще й не признаються до злочину! Вони й слово «голод» викинули із своїх словників, — знову докинув невгавучий Славко.

— В чому тут таємниця? Тоді Руденко читає «Капітал» ще п'ятий раз і там знаходить... так! Щирий учень марксової теорії почав шукати вияснення теоретичної підоснови того, що сталося. Почав із зав'язлої у всіх межі зубів «додаткової вартості». Після довгих шукань прийшов до висновку, що марксова «додаткова вартість» — безсовісний світовий обман, диявольська штучка, яка тягне все людство до загибелі. Шахрайство. Так, Руденко цей свій висновок обґрунтovує, але я — коротко: ДОДАТКОВУ ВАРТИСТЬ ТВОРИТЬ ЕНЕРГІЯ СОНЦЯ І ЗЕМЛІ, продукуючи з одного зернятка 25 зерен...

Тут знову вліз Славко із своїми репліками:

— То це ж сказано і в гайці: «Ой, ти сонечку, засвіти, засвіти, землю-матінку пригорни, пригорни...»

— ... а не машина, яка нічого не продукує, а тільки переробляє. Хлібороб же продукує БІЛЬШЕ, ніж споживає, він збільшує енергію сонця через прирост зерна... Так от тут і вся таємниця. За марксовою теорією держава «законно» оцю додаткову вартість, створену сонцем+землею+людською працею, відбирає у продуцента, замітає під мітелку. Так я передказую? — озирнувся Василь до Славка.

— Приблизно так, — потакнув Славко. — Треба буде ще раз прочитати цю мудру книженцю...

— Отож ще раз: на основі цієї теорії відбирається від продуцента-хлібороба «чистий прибуток» для пельки ненаситної держави. Не тільки чистий прибуток, а й голодна пайка, — поправився Василь. — А чому? За марксовою теорією хлібороб зарахований до кляси буржуазії. І це застосування марксової теорії на практиці привело до колгоспів, сталінізму та гулагів. Руденко довго мучився шуканням, поки розкрив ця помилку, а може й шахрайство, от чому назвав він цю працю «Прощай, Марксе!» Наслідок відомий. Сам у гулагу.

Цим разом навіть і Славко замовк. Нарешті, Славко вголос подумав:

— Тривога бере, що вже й до корінців добираються, тих, досі недосяжних.

Вже й дуже розвиднилося, вже й електрика непотрібна, а приятелі ніяк не закінчать розмови. Щоб відсунути гіркоту недоброго на Україні, згадують, як самі колись бігали по засніжених вулицях, від хати до хати, посівали... «Роздавали додаткову вартість», за влучним славковим висловом... Чи й тепер?

А що воно за шерех за дверима? Тоненький голосок. Що б то могло бути? Так рано?

Відчинив Василь. За дверима показалася мала постать і всунулася завихреня русява чуприна. А-а, це внук свахи Лади, Юрасик.

— Що тобі, синашу?

Юрасик, замість відповіді, жбурнув на них жменю зерен пшениці й гороху та скороговоркою, як бабуся навчила, прощебетав:

— Сійся, родися, жито-пшениця і всяка пашниця, на щастя, на довгий вік, на Новий рік, усім людям на здоров'я!

Побіг. Він має ще тут на вищому поверсі декого, там наказала бабуся теж вінішувати.

Приятелі приголомшено-радісно подивились один на одного і вже нічого не казали.





## ДЕ СВІТЬОД, ТАМ І СВЯТЬОХА

— Як дивно! Я оце вчора прочитав, що Україна колись, за часів оник, звалася Світьод.

Славко і Василь щойно зустрілися на автобусній станції і, як звикли вже, запустилися в свою давню, нескінченну розмову.

— Це із скандинавських саг? — обізвався Славко. — Читав! І вже забув! А чого це ти про це згадав? Там говориться про Швецію, Свіден, а не Світьод. Що мені до того? Де ти бачиш тут Україну?

— Але ж самі шведи називають себе Сверіже, — не здається Василь. — А в сазі ясно сказано, що йдеться про Північну Чорноморщину і названо її Світьод. Ти читав у недосконалому перекладі. Події ж відбуваються на тому терені, де тепер Україна. Біля ріки Дон, що вливається у Чорне море. Дон «відділяє Європу від Азії». Таке тоді було уявлення про географію.

— «Тоді»? Коли було це «тоді»? — все ще недовірливо питав Святослав. — Щось я забув. Неуважно читав...

Василь терпляче пояснив:

— Добре, Славку, нагадаю. Ці саги записані у XII-му столітті, у Ісландії. А складалися вони ще давніше. І про час

ще давніший, оповитий легендою... Отже, саги повідають, що скандинави (шведи, норвежці, данці) не живуть там споконвіку, а примандрували. І свій рух на захід почали з-над Дону, з Північної Чорноморщини. Цей нарід-боги рушив з-над Дону в напрямку Гардарікі... Гардарікі це якась країна, густо заселена укріпленими оселями, «гардами»...

— Городами? — нетерпляче перебив Славко. — То це ніби про ті городища, що ними всіяна Україна, еге?

— Ні, це було значно раніше, судячи по слову «г а р д», «город». Це ж було слово і протослов'ян, іproto... ну, цих скандинавів...

— А стривай! — перебив сам себе Василь. — Гардарікі... На початках першого тисячоліття, готи, германське плем'я, Данапраstadt...

Автобус не приходив, десь затримався, а друзі цього не помічають. Вони навіть втягнулися вже в дискусію, так наче десь на вченому засіданні.

— Еге! «Гардарікі із столицею Данапраstadt», — перевірив когось Славко. — Ти читав тенденційну інтерпретацію, явну самохвальбу... Мовляв, «скандинав-вікінги створили руську імперію» — і подібні нісенітниці. «Прийдіть правити й володіти нами», — покепкував він.

— На жаль, візьми першу-ліпшу книжку західнього видання про вікінгів, там про це прочитаєш, — розвів руками Василь.

— Ці вікінги-варяги, найманці, пірати й купці «із варяг у греки», із новгородської Ладоги до середньоазійського Самарканду... Все це стосується тільки дев'ятого-одинадцятого століття... Яких три століття розгулу вікінгів. А готи ж на яких сім століть давніші. Прошу не змішувати...

Василь підхопив:

— А ось ті, що їх оспінюють ісландські саги, окутані серпанком чотирьох-трьох тисячоліть, як не більше. Ні вікінгів,

ні Русі, ні слов'ян, ні готів тоді ще не було, а був один одностайний суцільний масив. Де він зформувався? Деся у Північному Причорномор'ю, у розлогому просторі аж до Каспію. Західне крило його просувалося в західному напрямі, то мені думається, що цей напрям і втілений у образі чарівника-царя, Одіна. Може цей процес розтягався на довгі віки, але в сагах-переказах ущільнився до подій одного покоління.

Славко вже пригадує:

— Та то ж про богів і велетнів...

Тут підійшов автобус і друзі всіли, навіть знайшлося їм місце поруч. Тоді Василь не полінувався витягнути з течки книжку і знайшов у ній те місце, що шукав.

— На, читай! Це уривок із ісландської саги.

— ... «Про три континенти. Земля, що на ній живе людство, округла, але береги її дуже зазублені. Ми знаємо, що море виходить із Гібральтарської протоки просто на Йорсланд (Єрусалим-землю). З цього моря довгий рукав виходить на північний схід, що зветься Чорне море. Воно розділяє три частини світу. Частина світу на схід зветься Азія, а ту, що лежить на захід, дехто називає Европою, а інші — Енесю. На північ від Чорного моря лежить Світъод Великий, або Холодний»...

— Тут можеш пропустити, — повів пальцем по рядках Василь. — Це для нас несуттєве, а читай далі звідси.

— ... «Там тече через Світъод ріка, правильне ім'я якої Танаїс (Дон)... Ріка впливає в Чорне море. А земля навколо цієї ріки звалася краєм народу Тана чи Вана. Ця ріка розділяє три континенти. На схід — Азія. На захід — Европа...

— А-а-а, — тепер я пригадав! — перервав читати Славко.

— Далі тут описується мітичне місто Асгард, столицею народу А с і р та іхнього царя, Одіна. Далі тут описується, як вибухла війна між народом Асір, і народом Ванір (Це

автохтони, то вірніше було б називати їх Донір, Доні). Втомулися Acip і Vanir воювати, помирились, утворили один народ...

Василь устряв:

— Ці Доні (Vanir) були хлібороби, з багатшою, ніж скотарі-асири, культурою, заможніші. Аж тепер, як Асири забезпечилися міцною матеріальною базою... Ну, читай далі!

— ... «Одін залишив у столиці Асгард своїх братів, Вілі та Ве, а сам із жерцями і всім іншим народом вирушив... Спочатку рушив на захід до Гардарікі, а звідти на південь до Саксонії. Мав він багато синів. Оволодівши землями, посадив своїх синів обороняти краї, а сам попрямував на північ і осів на острові...»

— Отак, як бачиш! Все ясно й зрозуміло. Точний маршрут. Із Північної Чорноморщини до Скандинавії, — задумливо пробурмотів Славко. — А як це воно так, що ці саги збереглися і дійшли до нас? Та ще й у найкрайнішому заході, в Ісландії.

Василь має відповідь.

— Це також повчальна історія. Ісландія християнізувалася в десятому столітті. На тім острові поганські вірування трималися найдовше, оці самі перекази про богів, велетнів, Acip-Vanir. Тоді, як у інших країнах середньовічної Європи огнем і мечем винищували все поганське, у Ісландії розумні голови договорилися так: «Ви — погани, а ми — християни. Не перешкоджатимемо одні одним. Нема наказу, хто як має вірувати». А через два століття один мудрий чернець, Сноррі Сюрлюсон, все це позаписував, рунами. І так воно лежало кілька століть у монастирі, аж поки прийшов час оцінити цей скарб і перекласти на сучасні мови. Тепер відомо, що і як думали пращури... Все це можна прочитати в передмові до цього видання, — постукав Василь пальцем по книжці.

— От, здорово! — блиснув очима Славко.

— Егеж! — погодився Василь. — Здорово — і ми вдячні. Тепер дослідники ламають голову, як відділити легенду (боги-велетні) від реальних подій, описаних у сагах. Який час вони описують? І чи справді з Північної Чорноморщини до биралися до Скандинавії пращури? Якщо так, то розсипається варязько-вікінгська версія про походження Русі із Скандинавії. Русь-нарід із праматерями-русалками були вже в Північній Чорноморщині, коли прибулець із пограниччя Азії, Одін, надумав вирушати на захід...

— Тільки як встановити, коли той рух був?

— Ото ж то! Як ти думаєш? — запитав Василь. — Про яку епоху йдеться? Світъод-країна, боги з надприродними здібностями... тотемний лад мислення... Бог — вовк... Егеж, у їхній уяві сталося й таке: Бог-вовк ізжер сонце й місяця, ніби то були млинці! Що то за вовк такий? Ні, в моїй уяві цей космічний образ не потовплюється!

— Скитська доба? — припускає Славко.

— І не пахне. Копай глибше. Скити знані на Україні в часи раннього залізного віку.

— То може це йдеться про їхніх попередників, кіммерійців?

— Копай глибше. Підкажу. Бачиш, у сагах зберігаються такі деталі, які властиві й індуським мітам, що збереглися у Pīr Ведах. Та й і грецьким мітам із тими їхніми титанами... і Олімпом, столицею богів. Асір мають також свій «олімп», Астгард. То і в індусів також є таке місто богів... забув у цю хвилину назву, — подумав мить Василь. — Сага оповідає про час ще нерозділеного народнього масиву, із однаковими віруваннями. І ці вірування-міти кожен відлам цілості поніс із собою в далеку дорогу. Одні опинилися на крайньому заході над Атлантикою, другі — близько Тихого океану, а треті — біля Середземного моря...

— Греки?

— Хай і греки. Але я думаю про геттів, тих, що в Малій

Азії на півдні Чорного моря створили могутню імперію, дбайливо записали свою історію і увічнили себе в монументальному мистецтві.

— Ну, це вже якісь твої фантазії! Де скандинави, а де гетти! — не погодився Славко. — То якісь зовсім іншого крію.

— Не фантазії! Я довго думав, шукав підтвердження своїх здогадів. Ця книжка і ці саги тільки підказали. І знайшов! Не все знайшов, правда... На це треба праці мізків цілій академії, але головні пунктири все таки протягнено.

— Я палаю бажанням побачити ці пунктири, — чи справді «палає», чи наспіхався Святослав.

— А хоч би й сама назва — Світъ од. Чи вона тобі нічого не каже? Мені — багато! В нашій рідній мові є великий урожай слів із коренем СВ — і все з позитивним, божеським значенням. Далеко не ходити: свято, світло, світ... Одночасно це й родина: сват, свекруха, свекор, сватання, свій... В цих словах відчувається, що за кладання родини не якийсь там комерційний контракт, а ре лігійне дійство з божеством у центрі. А що кажуть оці Саву р-могили, розкидані про всій Україні? А Сварог — найвище божество слов'янського пантеону, предок? А Свя тъ о х а — предкиня-русалка?

— Де Світъод, там і Свя тъоха, — не проминув нагоди пожартувати (доречно чи недоречно) Славко.

Але Василь, не помічаючи «бліскучих дотепів» друга, веде далі:

— В індуському епосі також є СВ. Свамі — те саме, що й наше святий. Там — Сварга, у нас — Сварог. А ось і закавказькі гетти: у них поняття «бог» звучить так: свят (siuatt). Якої ще треба ниточки, щоб бачити, що всі ці (віддалені тепер) народи колись були одним, нерозділеним?

— Та воно щось на те скидається. От же й літописець називає шведів так само: **с в е о н и**, — непевно смикнув свого вусика Славко.

— Друга ниточка-пунктир, що з'єднує скандинавів і слов'ян, підказує, що ці групи розійшлися найпізніше...

— Колір пропора? Жовте й блакитне? — поспішив здогадатися Славко.

— Може... Але я маю на увазі граматику. Чому це скандинавське закінчення прикметників буває точно таке, як наше: **с в е н с к а**, **н о р д і с к а...** Не ми ж запозичили у шведів це «ска» (наше «ський»). Хіба це не уламок спільній архаїчної форми, що там у шведів якось теж затрималась?

— А Русь? — підступно запитав Славко, хоч знов відповідь наперед.

— Русь? Та такого словозвука не зустрінеш у скандинавських мовах. Швидше — в кельтських, там навіть було плем'я **р у т е н і**, — але то знов інша пісня. Зате нехай мене повісіть, як я заперечу, що слово **к в а с** подарували нам нормани. Так от напій квас і навіть герой Квас грає велику роль в цій старовинній казі. І от це саме слово, квас-напій, виготовлений із садовини, можна почути й тепер у глухих селях Ютланду. Теж залишок колишньої, ще нерозділеної, мови без зміни. У них. А в нас? Хто не знає, що таке квас?

— Подібно **ж і в** індусів. У них — **м а д а**, а в нас — **м е д**, — докидає Славко.

Василь же каже:

— Як я обдумую наші зв'язки із скандинавами... варязькі дружини, родичання княжих родин із скандинавськими королями... Угода гетьмана Мазепи із шведським королем Карлом IX-м... то бачу в цьому звичні старі зв'язки, давнезну традицію. Колись були рідні брати. Потім — лише двоюрідні. А тепер — чужі-невідомі. Імена Рурик, Олег, Аскольд, Ігор, Рогволод, Свенельд — все це імена з давніших спільніх

часів, коли зв'язки були свіжі й зрозумілі — і в скандинавів, і на Русі.

Славко мовчить, щось думкою перетравлюс. Він узяв розкриту досі книжку, ще раз перечитав одне місце й запитав:

— А чи ти звернув увагу на цю фразу: «На півдні кавказьких гір, недалеко Туреччини, Одін мав великі посіlostі»? Чи ісландець Сноррі знав у XII-му столітті про закавказьких геттів?

— Звичайно, ні! — мотнув головою Василь, не зовсім розуміючи, до чого веде Славко. — Він тільки записував ходячі в народі перекази.

— Та це ж про геттів мова! «Посіlostі на Закавказзі», це ж ота найперше відчахнута галузь... Але мене ще більше цікавить от що: чому це те, що я щойно прочитав, чому воно в геттів яскраво засвідчене на барельєфах у горах на скелях урочища Богазкой? Тут у книжці: «Воювали Асір-Ванір, потомилися, уклали мир, злилися в один народі»... І цю ж зустріч-замирення двох народів бачимо й на наскельному геттському монументі. Там зображені процесію чоловіків-войнів на чолі з царем по одному боці. А з протилежного йде довга процесія жінок, на чолі в них цариця. У руках — чари з квасом. Це ж сцена замирення! Оци, найголовніша, то напевно Фрея, богиня хліборобів Ванір (чи Донір?) а голова воїнів-скотарів — сам чарівник Одін...

Василь вражений.

— Ти диви! А я й досі не пов'язав! Справді — замирення хліборобського народу з воїнами-скотарями. Та сама подія, тільки в Ісландії у словесному вияві, а на Закавказзі — образово. Та ще й так монументально!

— А ще додай до своїх «пунктирів», що Фрея це, послов'янському, Прія. І що ріка, яку ми тепер звемо Дніпро, це її ріка — Данаприс. Так ми й не доберемось, коли ж ці події відбувалися?

Василь — напівжартома:

— Либонь, доведеться запитати в пророчиці зі скандинавської саги, в о л в и!

— О? Ще й волва якась? — поморщився Славко.

— Я не жартую. В о л в и, скандинавські пророчиці, такі віщунки, що ходили по селях і ворожили людям. Їм приписували мандрівки в потойбічний світ, як і волхвам чи шаманам. Так от: не лишень у скандинавських краях, а й у слов'янських існували чарівниці в о л х в и. Otto за їхнього часу все воно й відбувалося, — не знати, жартує чи ні Василь.

Він уже ховає книжку в течку, коли ж Славко поцікавився:

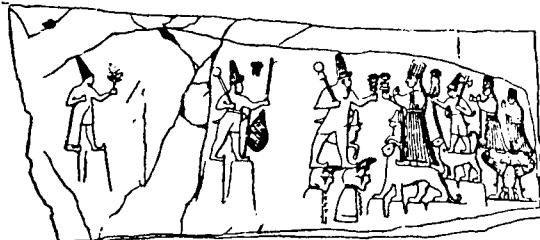
— До речі, не подивився, хто автор.

— Автор — Жорж Думезіль. Назва книжки «Боги стародавніх скандинавів» (Gods of the Ancient Northmen). Тепер усі, хто вишукує спільні коріння в мітологіях світу, озираються на цього французького дослідника... А мене він навів на ще одну думку. Стверджує, що тільки після злуки скотарів-вершників із заможними хліборобами — рівні з рівними — виявив народ силу руху вперед. В моїй голові майнула така думка: у ХХ-му столітті діється навпаки: «Перетворювачі природи» знищили хребет хліборобського стану, а тепер котяться у свою власну яму без хлібної бази...

— Ale ми відхилилися від теми, — нетерпляче перебиває Славко. — Хто ж вони, ці Асір-Ванір (Данір?)

— Я думаю, сміливо можна підставити вже знайдені археологічні культури. На місці Асір я поставив би стародавньоїмників, а на місці Ванір (о, напевно то були Данір!) — трипільців. Підходить?

Але тут довелося урвати цю пекучо цікаву розмову. Автобус уже зупинився на останній зупинці, всі пасажири виходять.





ГЕТЬ!

Другого дня друзі зустрілися знову, на тому самому місці, біля автобусної зупинки. І знову ненароком зав'язалася в них розмова. Про що ж вони розважають сьогодні? Про таке незначне словечко, як геть.

— Як це воно так, що таке наше відоме українське слово, геть, цілком подібне на англійське слово get (get out) — роздумує вголос Славко.

А Василь в унісон:

— Я також дивуюся. І вже давно. Ці гет, гет, геть поширені в ріжних народів варіантно. І в ріжних епохах. Як із цим усім впоратися?

— А справді, — розвиває свою думку Славко. — Почнімо з переліку народів і племен із таким самим іменем у часи писаної історії. Ось на заході Чорного моря у Дністровсько-Карпатських землях в IV-му столітті до нашої ери проживали якісь гети. Інші якісь, готи, (остготи, вестготи) присунули з півночі...

— Перші — тракійці, а ці, бач, германського кореня. А звуться майже однаково, — додав Василь.

— Можна ще згадати масагетів у Середній Азії. А в Малій Азії були свої гетти... А ось я недавно мав у руках Таціта, автора з першого століття нашої ери, то він

згадує кельтське плем'я котини, германське плям'я хатти. Світ тоді був повний цими іменами.

— Але чому ти думаєш, що всі ці імена зв'язані з нашим словом геть!? — зненацька запитав Василь.

— Вірніше я думаю, що це геть зв'язане з рухом. А що так препрезентує рух, як не кінь? І от у масагетів, каже Геродот, великим божеством вважався білий кінь, він же й сонце. «Єдиним богом масагети вважають сонце і йому приносять у жертву коней», оцих самих гетів. Та й західночорноморські гети хоронили, разом із своїми воїнами, коней. Словом, де є це загадкове геть, там і коні, рух... Культ коня з тотемістичним забарвленням...

— Ну, про «тотемістичне забарвлення» ще треба поміркувати, — не зовсім погодився Василь. — Ось мене більше цікавить, чого це на всьому європейському обширі ці гети-готи позалишали свої сліди у назвах населених пунктів, міст, твердинь і замків. Я сказав би, цими назвами просто засипана уся Європа. Ти ж поглянь! На Україні: городище Хотове під Києвом, села Гатне, Хотешів, Хотянівка, Хотомель, Хотилів, Хоцьке, Хотів... У Білорусі — Катинь... У Польщі й Чехо-Словаччині, Німеччині — свої Хотини в різних варіаціях: Хотиня, Хоцім, Хотинів, Хоцінов, Хотініц, Котце тощо-тощо.

— А я додав би ще й еспанську назву, Кatalонія.

— А я додав би й середньовічну назву столиці Дакії в першому столітті нашої ери, Серміцегатузу...

Всі ці назви так звідкілясь і сипалися, так і виринали в свідомості друзів. От уже Василь ще щось згадав:

— Тепер стає зрозумілим ще й таке: світ повний різними назвами укріплених замків, наче й відмінними, а в дійсності з тим самим коренем. Оті всі французькі шато, англійські кестлі, німецькі кастелі, польські костяли, еспанські каса... Вся Європа рябіє назвами укріплених

осель із подібними назвами. Ну, можемо додати ще й український хутір. Не сумніваюсь, що хутір також був укріпленою оселею...

— І хата теж, — озвався десь ізнизу тоненький голос.

Славко аж здригнувся. Звідки воно?

— О, а це що за пульверінок?

Приятелі й не помітили, що поруч них стоїть якийсь хлопчина з великим ранцем за плечима та жадібно прислухається до всієї цієї розмови.

Василь засміявся:

— Та це ув'язався зо мною небіж, моєї сестри синашко! Школяр. Він цим автобусом доїжджає до своєї школи. Ну, й що ти розумієш у нашій розмові? — звернувся до хлопчика.

— Все розумію! Ось ви говорили про Серміцегатузу, а я знаю, що в Малій Азії також була Хатуса, — відказав школяр.

Василь повчально:

— Тільки не забудь, що між цими двома «хатусами» стоїть три тисячі років. Ну, й що ти знаєш?

«Синашко» відповів із великим ап'льюбом:

— Тепер у школі ми саме проходимо: «Хатуса Малої Азії, у теперішній Туреччині, була колись укріплена твердиня. Була вона столицею народу, що так колись і звався — гатті. Учителька нам пояснила, що в підручниках пишуть гіттітес (Hittites), але мені легше вимовити гетти і вчителька не заперечує.

В цей час підійшов автобус. Всі сіли. «Синашко» — поміж друзями. Василь, дивлючись новими очима на свого небожа:

— А чого це тебе має цікавити?

— Бо дуже ж захопливо! — сяючи очима, відказав небіж.

— Цей нарід зник був із лиця землі навіки, здавалося б. Ще сто років тому історія про них нічого не знала, вони як би не існували. І воскресли! Так нам казала вчителька і я так кажу

вам, — упевнено торохтів хлопчина, відбиваючи всім своїм виглядом недовірливі перезирання Василя із Славком, — Інтерес до них почався вже відтоді, як у єгипетських архівах було знайдено переписку фараонів із невідомим народом х е т а . З тих записів і листів виявилося, що це не якесь там незначне плем'я, а могутня імперія на півдні Чорного моря із неприступною Хатусою межи скель...

Славко:

— А нічого не казала твоя вчителька, як фараонівна сватала собі за чоловіка якогось із синів гетського царя?

— Ні, цього ми ще не проходили, але проходили про війну із єгипетським фараоном Рамзесом Другим у 1269-му році до нашої ери гетського царя Гатусіліса Третього. Війна ця закінчилася в нічию. Фараон прославляв свої перемоги в переліку його великих діл, а Гатусіліс у своїх рекордах писався, що переміг фараона *він...*

— Ну, добре, це ти знаєш... — почав іспитувати небожа Василь. — Але цього мало. Далі?

«Синашко» не розгубився.

— Далі: аж тоді дослідники і в Біблії побачили якихось г е т і і в , давніх мешканців Палестини. Як прибув тоді Авраам із своїм народом, вже там гетії були і...

Славко договорив за хлопчину:

— ... і як померла Авраамова дружина Сарра, то Авраам купив для похорону в гетія Ефрону печеру, для гробівця... Чи так?

Василь доповнює:

— Там у Біблії часто згадуються ці гетії. Там ще розказується, як цар Давид відібрав у гетія Урії (Юрія, звичайно) жінку, Варсавію, що стала матір'ю славетного царя Соломона...

Славко вражено:

— Цікаво! Чому ж це досі ніхто не обіграв фактุ, що

біологічно мудрий Соломон все таки нащадок індоевропейської матері?

Школяр, почувши, що мова зайшла вже десь убік, хотів пересісти ближче до виходу, але дядькові Василеві самому було цікаво, як там у школі вчать. Запитав:

— Що далі було з тими геттами?

— Далі — так: перші відкриття спонукали дослідників пильно розшукувати згублений нарід, цілу імперію. Де вони поділися? Обеліски і стели на терені Туреччини й Сирії з якимись письменами були, але читати їх ніхто не вмів. Аж от у 1932-му році в гірському урочищі Богазкай біля села Ясілі-кай археологи виявили приголомшливи барельєфи та скульптури, вирізьблені на поверхні природних скель. Поблизу був і палац-фортеця, а в ньому — дуже багато клинописних таблиць. Відтоді знання про геттів зростають, таблиць вчені знаходять щораз більше, іх уже вміють читати спеціалісти. А в цих таблицях розказано про весь побут і історію новозайденого народу. Державний устрій, закони та інституції, мову, релігію...

— Дякую тобі, синашу, за докладну лекцію, — пожартував Василь навздогін хлопчині, бо вже той зірвався і спритно вискочив на потрібній йому зупинці.

А приятелі, посміявшись, далі провадять ту саму розмову. От уже й у шкільних підручниках вчать про геттів, а ще ж багато чого невиясненого. Про мову їх уже відомо, що це — одна з гілок індоевропейського мовного дерева, найдавніше відірвана від стовбура. Близька вона й до слов'янських, і до італіко-кельтських, і латинської, й до грецької. Але от... Як ці індоевропейці опинилися в Малій Азії? Коли?

Василь пригадує, що є два погляди в науці. Один погляд: ці гетти, — може якісь далекі родичі тракійських геттів чи германських готів, чи кельтських племен — малими групами сміливих зухвальців на конях напливали до Малої Азії через

Дарданельську протоку з Балканського півострова. А інші думають, що гетти — вихідці з-за кавказьких гір, із Північної Причорноморщини. Ой, багато цілком подібних слів, спільних із слов'янськими, у геттській мові. Та й не тільки слів...

— А є ще третій погляд, — пригадав Святослав. — Нізвідки вони не прибували до Малої Азії, а вони — найдавніші там автохтони, носії тієї галузі іndoевропейської мови, що розвивалась серед племен, які проживали в четвертому тисячолітті до нашої ери *навколо* Чорного й Каспійського морів. Навколо — значить і на північному, і на південному боці. То може *звідти* розходились радіусом і на європейський континент, і на Азію?.. Мовознавці виділяють у цій мові виразних п'ять діялктів. Це про щось теж може казати...

— А все таки ще безліч загадок у цій геттській абраакадабрі, хоч і багато чого розказали глиняні таблички. Не диво, що мій небіж так захопився... Ось ми говорили-говорили, — а так і не дійшли до чогось певного. То як же бути з тотожністю українського слова *геть* і звертанням до коней *г е т т я!* Зовсім як би ці наші коні — самі гетти.

Славко піддав:

— Хіба тільки це? В нашій мові є багато більше таких слів. І всі вони зв'язані з кінською справою, з рухом вперед. Гайда. Гатала. Гата лай. Гоп. Геп. Гец. Гуц. Гиц. Гетька (коняка). Гача (молоде лоша). Гачі (штани, одяга верхівця). Подивись у словник! А проте: чи є яка відповідь на наше невторопне питання? Як це так, що наше рідне «геть-геття-гайда», воно ж одночасно й назва тих славетних геттів?

Василь, здається, й має на це відповідь. Ось що він непевно каже:

— Ех, погано знаємо ми археологію! Та останні досліди молодих вчених виявляють, що в той час, як у всіх частинах світу ще й не снулося нікому культивування свійського коня,

то в Середній Подніпрянщині та на Подонні конярство набрало небачених для тієї пори розмірів. Коли то було, пи-таєш? У четвертому тисячолітті до нашої ери, от коли! Науковці навіть мають точну дату, виявлену модерними лябораторними методами дослідження кісток із розкопів... Здається, як не забув, — 4.250 років до нашої ери.

Славко аж стрепенувся:

— Думаєш, шість тисяч років тому до коней, уже приурочених, теж зверталися: г е т т ё? І так це слівце пішло гуляти по світі?

Василь додає:

— Разом із зображенням верхівця, із символом, конем-сонцем.

Та Славко має свою думку:

— Але ж, якщо ці символи формувалися в четвертому тисячолітті до нашої ери, то населення мало далеко позад себе тотемне мислення! Як це так? Це ж уже енеоліт, на порозі бронзової доби.

Василь знає, що каже. Усміхнувся:

— І все таки в сучасній українській пісні ясно висловлено: «Сивий коник то мій брат!» Цілком тотемічний вислів.

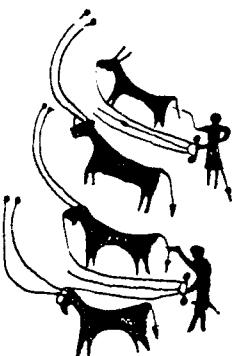
Тоді й Славко згадав:

— А як виглядає гуцульське весілля! Молода іде вінчатися на коні, хоч би то було три кроки від її хати. Як я розумію це? Святість найурочистішої хвилини її життя і святість коня тісно сплетені в її розумінні.

— Отож то! — киває головою Василь. — Таких звичаїв, «із тотемним забарвленням», навіть і в наш час можна назбирати ще багато...

Тут, на жаль, розмова урвалася, бо довелося виходити з автобуса. А вони ж тільки, можна сказати, зачепили скраю...





ВЙО!

Як зав'язалася ця розмова?  
Може тому, що ці два студен-  
ти, Юрій і Яромир, їхали рів-

ною польовою дорогою, і то не на конях, а самокатами. То які тільки думки не приходять тобі в голову на дозвіллі під час літніх вакацій у рідних полях... А як стали «на попас», полягали горілиць, — от тоді й почали клубочитися всі оці думки, неначе білі хмарини в небі.

— Чи бачив ти коли зв'язок між словами шлях, шляхта, швидко, шлея, шлятися, шалатися? — зневажка запитав Юрій, студент інституту археології.

— Та якийсь ніби є... Щось «кінське», «іздове»... Не знаю тільки, при чому тут «шляхта». Як я розумію, то це назва панівної верстви в суспільстві, — відповів майбутній медик, Яромир.

— Так і треба розуміти. Шляхтич — той, що належить до панівної верхівки і той, хто на коні. Неясно? Ага, краще це видно в французькій мові. Там слово шевальє означає і наше «шляхтич», і наше «верхівець».

— Це зрозуміло. Ля шевальє це і є «коняка»...

— Ну, от! Шевальє-шляхтич пригнався чвалом на коні, підкорив місцеву безкінну людність. Він хвалико,

х в а л ь к у в а т и й, зарозумілий зверхник над цими замурзаними автохтонами. В цих словах (теж із тим самим коренем) його повна характеристика.

Юрій молов те, що несподівано налетіло в голову. Але Яромир заперечив:

— Знову не бачу зв'язку.

— А як я тобі скажу, що Каспійське море колись мало ще іншу назву — Х в а л и с ь к е море, — то ти ще не побачиш зв'язку? Але воно так. «Хвалиське» — це те саме «Шевалійське». *XB* замість *WB*, дивлючись, як хто вимовляє.

— То при чому тут, все таки, «Каспійське»? — допитується Яромир.

— Бо всі ці варіанти обростають навколо дуже давньої назви коня: а ш в а, а с п а. Скити казали а ш в а, інші — а с п а. Я думав, що ти це знаєш! Тільки в нас це слово загубилося. Як тільки не називаємо: кінь, коняка, кобила, жеребець, лошак, — лишень не ашва, не аспа, не асва.

— Чи загубилося? — здивувався немало Яромир. — Та ти ж сам щойно навів десяток слів, похідних від кореня «ашва». Я тільки не вловив зв'язку між цими трьома: щ е в а л ь є, к а с п і ї, х в а л и с и... «Це в лісі, а те в стрісі...»

— Бачиш... Щодо «шевальє», то й тепер на Кавказі поширене закінчення прізвищ ш в і л і, це значить — «власник коней». А ті племена, що проживали навколо Каспійського моря, так і називалися — к а с п і ї, к а с с и т и. Чому це море звалося ще й Хвалиське? То значить там десь проживали й х в а л и с и чи може х в а л и...

— Стривай! — перебив Яромир. — Х в а л а і слава — синоніми. То це ти й слов'ян заличуєш до «коней»?

— Я цього не казав, — знітився на мить Юрій. — То не будемо смикати цього шнурочка думок, — безтурботно додав слідом за цим. — Я не знаю. Поміркуємо про інше. Про Дерейвку ти напевно вже чув? Про це вже багато писали. Там

ото, в Дереївці, й знайшли археологи найдавніше стойбище освоєного коня. Лябораторні досліди над кістками з цього стойбища виявили, що це кістки коней, які жили 4.250 років до нашої ери. Шість тисяч років, це тобі не жарт!

— Де вона, та Дереївка?

— На Середній Подніпрянщині. Ця дата — чуєш? 4.250 до нашої ери! — вважається найдавнішою, якщо йдеться про приборкування коней, на всьому глобусі. Вони перші додумалися, як укоськати норовистих тварин і підкорити своїй волі...

— А чи можна дійти, як ці перші приборкувачі коней називали самі себе? — запитав Яромир.

— Я думаю... — помовчав Юрій. — Здогадуюся, що й це можна б вияснити, якби ми вжили «тотемного ключика», якби на час вийшли з нашого логічного мислення та перейнялися їхнім світовідчуванням. Вони ж відчували себе невіддільними від оточення. Що іли, тим себе і вважали. Давали взаємні жертви. Офірували й офірувалися. Так воно й у мові відбилося. Є в нас вислів: «Спаси, Боже!» Кінь пасеться — він спасає траву. Я ім коня, то спасаю його, він стає мною... Так приблизно думали мешканці Дереївки, що залишили кості, покидьки свого харчу, коней, і таке ім'я мали, як і їхній харч.

— Якщо це так, то зрозуміло, чому всі ці «каспи» мали назву свого тотему, — підхопив думку Яромир.

— От-от! — зрадів Юрко. — Ти на певній дорозі. Як ми почнемо розбирати слова з цим коренем, то їх виявиться дуже багато. Вони витворені з цих первісних *СП*, *СВ*, *ШВ* тощо. Це було напевно й мовою людства, як воно ще вчилося говорити.

Юрій розбалакався. Він не раз намагався увійти в трибочувань та уявлень давніх людей. Часом це йому вдавалося.

— А недавно оце я читав, що в Східному Туркестані, на

кордоні з північним Китаєм, знайдено ще одну індоевропейську мову. Письмена лише, бо жива, на жаль, уже вигасла. Ця мова має збіжності не тільки із слов'янською, а й з литовською, германською, грецькою, геттською, ще якимись. Тому дослідники вважають, що починалась вона... Ті люди, — тохарами їх називають, — почали свою мандрівку з теренів України...

— Може з Дерейвки? — вставив Яромир.

— Може... Але тоді, як була тільки одна нерозділена мова. Тохарська випала з цієї нерозділеної одності ще в четвертому тисячолітті до нашої ери. Опинились ці тохари десь у Туркестані, не знаю, чого їх туди понесло! То в них є й назва коня. Яка? З в 'я за н и й. У ю к. Вони приборкували, путали її зв'язували ноги своїм лошатам і кобилицям, так їх і називали. Ні більш, ні менш. Уюк. Дуже прозаично.

— Уюк... Справді, жадної асоціації, — погодився Яромир.

— Може тому це слово в нас загубилося?

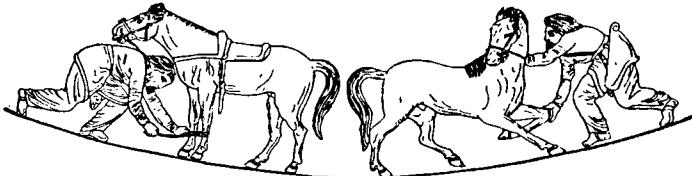
Юрій докірливо подивився на Яромира.

— А як твій дід казав до коней, коли треба було рушати?

— Ну, в й о!

— То це ж те саме! В й о, в 'ю к, у ю к... І подумай тільки! Таке непомітне слівце, а живе вже сім тисяч років! Та й не тільки воно саме. Має воно ще цілий хвіст похідних. Бо що ж таке в 'я за ти? В 'ю к (пака)? В 'ю ч на тварина?

Та на цьому розмова й урвалася. Приятелі посідали на своїх невтомних залізних коней, а тоді, сміючись, гукнули: В Й О! Та й подалися в дальшу путь. Як вітер!





## ЩО ТАКЕ «ПОЛЕ»?

Студенти вже з годину йдуть своїми самокатами мовчкі се-ред пшеничних ланів, охоплені

якоюсь мрійливою розніженістю. Юрко раптом запитав:

— Що таке поле?

— Дивне питання, — озвався Ярко. — Я думаю, — той простір землі, де оруть, сіють, жнуть... Сільсько-господарський об'єкт.

— А ще?

— Ну, інакші назви — лан, нива, степ.

Юрій цим не задовольняється. Він каже:

— Алеж із жадним із цих слів, — ні з «ланом», ні з «нивою», ні зі «степом», — не в'яжеться ще багато інших слів і значінь.

— Наприклад? — Яромир не розуміє.

— Наприклад, ось у літописі жителі Києва звалися поляни. А чому? Київ же був суцільний ліс, не поле. Чому ж вони — поляни? А до того ж — поляни є не тільки в нашому літописі... Були й інші, є вони навіть і тепер. Ціла країна — Половія, а її громадяни — поляки. Майже те саме...

Яромир вражений.

— Справді, звучить майже однаково!

— А крім того, — веде далі Юрій, — бентежить мене љ

інше скупчення понять навколо цього самого слова. П о л ь о в и й суд. Це значить — військовий. П о л ь n и й гетьман. Це значить — гетьман, вибраний під час війни. П о л к . Це також військова формація. У невійськовому сенсі не вживається. То, на мою думку, п о л е це те місце, де відбувається битва, а не те, де росте пшениця.

Яромир подумав:

— Вони дивно, але може ти маєш рацію. Ось і в українських піснях «козак іде в чисте поле». Не на фізичне поле, а на війну, бо він же козак. Це підтверджує дівчина: «Зостаюся я сама».

Юрко тут пригадує й інші слова, до військової справи причетні: п о л о н , п о л о н е н и й ...

— А в літописі є ще й таке слово: о п о л о н і ш а с я . Значить — «набрали багато полонених, бранців».

І в унісон Яромир додає:

— А я пригадав і ще одно: ф е л ь д м а р ш а л . Це ж також полководець, «польний гетьман». Одна тільки заковика: не *П*, а *Ф*.

Юрій не бачить тут жадної заковики.

— Це зрозуміло! Німецьке «фельд», — наше «поле». Це тільки ще один доказ, що поняття «поле» — «щось військове», зв'язане з війною і що було воно в мові нерозділених ще на слов'ян і германців праплемен.

Яромир уже розговорився. Ще й інші приклади насуваються йому на думку.

— Я ось ізгадав ще один аргумент на користь твоєї гіпотези. Адже навіть у хліборобстві ці слова є. І вони значать: «воєнна справа». Город п о л е т ь с я від бур'янів, а п о л о т т я — це, власне, «війна з бур'янами».

Юрій аж зрадів.

— От, здорово! Якщо так, то підемо далі. Найдавніша людська діяльність, — влови, мисливство, — це теж п о л ю в а н н я себто — п о л е , «війна із звірами»?..

— ... а з того виходить, що поляни, поляки і ті нерозділені праплемена це зовсім не «жителі в полях» чи в «просторі, вільному від лісу», а може якраз навпаки: «лісові звіролови»?

— І названі так за свій войовничий характер?

Приятелі стали на попас і довго мовчали. Юрко, що цю розмову почав, глибоко над чимось задумався.

Нарешті, Яромир не витримав:

— Ну, викладай свою нову гіпотезу... недоварену — дарма! Кажи так, як вона в твоїй голові вариться.

— Бачиш... Щось у мене не виходить... Бачиш, я оце згадав, що це капосне «поле» існувало й у найдавніших нашарованнях мови, було й у скитській. Якраз оце недавно я читав «Нариси з ідеології скито-сарматських племен». І там згадуються скитські легенди про два розгалуження у скитському родоводі. Одне — п а л и (п а р а л а т и) — військова філія скитського суспільства. Палам протиставлені всі загально скити, об'єднані словом н а ф ч и й н а п...

Юрій глипнув, чи Яромир стежить за його «вárenoю в голові гіпотезою». Яромир слухає напружено.

— Ну, щодо «нап-наф», то зрозуміло, це загальноіndoєвропейське слово: н а п а т, н е п о т а, н е п о т и з м. Осobливо багато є його в нашій мові: н а в 'є, н е б і ж, н е в і с т к а... і ще більше. У скитів кожне село, на ф і с, мало свого дідька-опікуна, по-скитському — н а ф а... Це зрозуміло. Але от заковика... Наше «поле» і скитське «пали» («щось військове») подібні. Тільки в нас — через *O*, а скитське — через *A*. Уперто не виходить, бісової віри...

— Треба б лінгвіста запитати, як погодити ці *A* — *O*, — клопітливо задумався вже й Яромир, бо йому хотілося б, щоб від скитів залишилося щось більше, крім царських прізвищ Сай, Саенко, Сайкевич... — А стривай! — прояснів раптом він. — Я оце читав книжку «Як і коли виник Київ», то там автор наводить багато переказів про початки Києва, в

тім числі й вірменську легенду. Там і полян згадується, тільки названо їх п а л у н і.

А закінчив свою думку, несподівано для самого себе, Яромир такими словами:

— Знаєш? Я, мабуть, покину медичний факультет і перейду на твою стежку. Дуже ж бо цікаво! За що не зачепись — загадка-кокон, треба розмотувати.

— Гаразд! — філософічно пошипав свій ріденський засів над губою Юрко. — А все таки — що таке п о л е?





## «І ЧИЇ МИ ВНУКИ?»

Настрій пронизаний святом.  
Колядки ллітуться одна за од-  
ною звідкілясь із етеру, щи-

паючи емоційні струни кожного, хто сидить за столом. А нібіжто святочний обід доходить уже до кінця. На зміну соліднішим витворам кулінарного мистецтва вже на столі з'явилися кава й торти. Цілість застільної громади вже покололась на менші осередочки. Тут чуєте (і запишіть!) докладний рецепт оріхового торту й бабки з ромом. А сусідня купка гуторить про злочинство та крадіж авт. Треті завели мову про наркоманів... — Тепер на американських прийняттях («парті») маріхуану частують гостей навіть відкрито... —

— Маріхуана? — Та це ж наші коноплі! Ще навіть скити знали цей наркотик. Тільки не курили, а вживали так: коно-пляне насіння клали на розпечене до жару каміння. Знімалося ароматичне курево, а скити в ньому блаженствували, аж ухи-кали... — Так наче ви там були? — Ні, прочитав у Геродота...

Хоч ця розмова точиться в одному гурточку, проте там і там бесіди притихли, а останні слова привернули увагу всього товариства. Скориставшись хвилиною тиші, хтось ще й додав:

— Скити? Це ж наші прямі предки! Найстаріша нація в світі, автохтони! А ми — їхні нащадки, ми — скити!

Славко не раз уже спостерігав, що на таких товариських

зустрічах, як тільки мова заходить про скітів, конверзація стає загальною. Може тому, що в нью-йоркському Метрополітен-музеї недавно відбувалася виставка скітського мистецтва і немало наших земляків відвідало її та бачилоувіч оті золоті пекторалі й вази із скітських могил. Хтозна.

Так і тепер. Почулося вже кілька реплік про скітські могили, про жорстокі звичаї. Але чому це категоричне й безапеляційне: «Ми — скити! Найстарішою матірньою мовою Європи була скітська»..?

Не маючи великої охоти сперечатися (та й з ким?), Славко тільки запитав:

— А чому це ці золоті амфори й пекторалі такі дуже подібні стилем на грецькі? Може це не скітське мистецтво, а вийшло з грецьких майстерень на замовлення скітських вельмож?

— Це ігнорантський абсурд! — вигукнув той самий голос.  
— То наші вороги, німці й москалі, вигадали! То ви гадаєте, що скити були такі недотепи, самі не вміли? Хіба ж би вміли греки так вірно передати скітський побут, хіба мали таке досконале знання скітських звичаїв? А отої звіриний стиль, що так химерно відтворює легенди скітів! Це їхній власний, найоригінальніший, неповторний стиль!

— ... такий самий, як і в азійських саків, — докінчив Славко. — Якщо говорити про справжній скітський звіриний стиль, то найчистіший він саме в Азії... Причорноморські вази — «грецький подарунок».

— Дозвольте... Я хоч і не дуже розуміюся, але щось і я скажу, — вступив у розмову ще й третій, з дальншого кінця столу. — Мені здається, що ці скити, які жили на Україні, то вони були купці-окупанти. Вони збирали данину з місцевого населення, — збіжжя, віск, хутра, — цим добром торгували з грецькими колоніями, а за свій товар діставали амфори, вино, дорогоцінні прикраси, паходці і ті чудесні пекторалі. Це ба-

гатство знайдене тільки в курганах вельмож: царів та аристократії. Прості люди поховані без розкоші...

— Це німці брешуть, бо вони такого не мають... і хотіли б присвоїти. Чув я вже й про «жорстокість». Це все німці видумали! А за ними й наші вчені поширюють цей обман. Сам Гомер каже, що скити-кобилодоїльці — найсправедливіший народ у світі!

— А Геродот?

— Геродот — батько брехні, для своєї популярності написував усякі нісенітниці про скитів, які тепер подають за правду...

— А на якій це підставі ви кажете, що скити — найстаріша нація в світі? — запитав ще й четвертий, колишній учитель. — Я знаю греку й латину, — там є багато про скитів, але такого я не читав...

— Про це подає халдейський жрець-астролог Беррозус, про початки скитів після потопу, від володаря Скита, що був сином Яфета. А перед тим були царі, що правили по 800 років. Беррозус ці дані зібрав із найстарших халдейських і скитських книжок.

Тут Славко вже не витримав:

— Беррозус, жрець із четвертого століття до нашої ери, справді був, говорив про допотопну цивілізацію і цю допотопну археологи справді знайшли в Месопотамії: царську могилу із цілим царським двором... Великий шар стерильної глини відділює царське поховання від пізнішого культурного шару... Так, це було дійсно до потопу, десь так у четвертому тисячолітті до Христа. А скити в Україні об'явилися аж через три тисячі років, за доби раннього заліза, на початку першого тисячоліття до Христа.

— Це обман! Я читаю греку й латину в оригіналі. Я вже п'ятнадцять років вивчаю скитів. Скити — автохтони, їхні могили п'ятьтисячолітньої давності, а нам брешуть, що скит-

ським курганам тільки 500 років до Хр. Це московський обман! — запротестував «нащадок першого царя Скита». — Це один чех підсунув нам теорійку про праслов'ян, щоб ніхто ніколи не згадував про скитів...

Тільки Славко не дався, щоб йому перебили. Він веде далі:  
— ...перед тим на Україні були інші культури, давнішої доби, наприклад, трипільська...

— Е, якісь там круцики на горнятках! — зневажливо махнув рукою твердий «нащадок найдавнішої в світі нації». — Скити це фактично ті самі трипільці, а Трипілля це тільки місцевий прояв скитської народньої культури.

«Ой, горе та біда з такими „скитознавцями“», — подумав Славко. — Розтолкуй йому, що це різні часи, розділені багатьма тисячоліттями».

А «скитолюб» не може нахвалитися:

— Скитських скарбів ніхто ще не перевершив. Це найкращі мистецькі скарби, ім дивується цілий світ, усякий цивілізований народ може позаздрити таким предкам. І це неза-перечний факт, що скарби ці знайдені на Україні. Тільки чортова Москва присвоює все це собі.

— Ну, добре, трипільську культуру корова язиком злизала, ну, гаразд! Але ж після трипільських «круциків» були ще й інші славетні доби, наприклад, надзвичайно багатогранна до-ба бронзи, то, знову ж, між цими культурами й скитською лежить відстань яких тисяча років... — почав був Славко, як йому перебили.

— А чим це ви так дуже хвалитеся? — встрав у розмову ще один. — Я також був на виставці в Метрополітен-музеї, бачив ті бляшки, оте загризання одної тварини другою. Це є іхнє мистецтво? На іншій бляшці бачу чоловіка, що несе в руці відрізану голову... Еге, не розказуйте мені, знаю... Жаден скит не вважався воїном, як не міг похвалитися цареві відрізаною головою вбитого ворога. Ці скальпи скити навішували

на шию коня, як намисто.

— Та наклеп німців, — заперечив «нащадок Скита». — Фальш, обман!

— Та й німці, чи їхні предки, не кращі були, — своє торочить цей новий опонент. — Грецькі, чи навіть пізніші римські історики, самі бачили в першому столітті нашої ери у германських селах на кілках парканів насаджені людські голови. Така «прикраса» оселі. Що більше голів, то естетичніше. То чому дивуватися скитам?

— Справді, чому дивуватися скитам? — додав Скитолюб і вдячно подивився в той бік.

Але новий опонент ще не закінчив.

— От тут була мова про скитське золото. Де вони те золото брали? І то — багато. Щоб поховати царицю, на її урочисті шати потрібно було нашити чотириста золотих бляшок... А в цю хвилину мені прийшла в голову думка: чому б нашим жінкам, хоч би й секції дружин лікарів, не влаштувати виставку одягу скитянок? На підставі археологічних знахідок...

— Зробимо! — підхопила ідею Лада, мати одного з лікарів.

— Ви мені перебиваєте, — скривився до неї критикант. — А одночасно щось із тими скитами не гаразд. От хтось тут казав, що то були купці-вельможі, торгували. Другий говорив щось про скитські книги. А вони ж не мали письма. Що то за купці без письма? І про які це скитські книги мова?

Так із двох дискутантів, що криво-косо вирішували проблему, яку вже сто років розв'язують розумніші, та й досі не можуть дійти згоди — були ці голосні бундючні скити нашими предками, чи ні? — так із двох бесідників зробилося чотири. Славко, що спровокував цю «дискусію», хоче примирити їх усіх.

— От ви всіх скидаєте в одну купу гамузом. І тих, що

сиділи споконвіку на нашій землі, і тих, що примандрували зі сходу, може й самі того не хотячи. Може там, де вони кочували, почав висихати ґрунт, зникали річки, не було де випасати скотину... Мимоволі посувалися далі й далі і так докотилися до Північної Причорноморщини.

— Але вони вважали себе царями, а всіх інших — своїми рабами, — поспішив пояснити Скитолюб.

— Еге, са і. Це на їхньому діялекті значить «царі», — спокійно погодився Славко. — І що вони дійсно проживали на Україні та й так називалися — факт незаперечний: вони позалишали в Україні нащадків із цими прізвищами. Оцих усіх Саїв, Саєнків, Сайкевичів, Сайків, Сайчукув... Це ж усі вони — «царевичі», нащадки примандрованого з глибин Азії племени са ів.

— А в нашій школі вчиться один хлопець на прізвище Шкуть, — вліз у розмову ладин внучок, Юрасик. Ніхто не помітив, що він — тут.

— А ти чого? Марш у ту кімнату, до дітей! — показала очима Лада.

Тільки хтось заступився:

— Він має рацію. Шкуть-Скит — те саме. Родовите прізвище...

— От, а ви кажете! — тріумфально вигукнув Скитолюб.  
— Це були найславетніші, найдавніші! Хто там знає про якихось орачів-хліборобів, що споконвіку порпалися в землі? А от про скитів увесь світ знає і навіть у школі дітлахів про це вчать. *Всі* знають, хто не ризикує прославитися анальфабетом. Це наші предки! Тільки і тільки скити є нашими безпосередніми і одинокими предками — і ніхто інший! — майже продеклямував він.

— Ні, я таки не згоден! — підніс голос гість, що весь час мовчав. — Що весь світ знає і що багатьох, навіть не скитів, ще довго називали скитами (от, шведів) — це так. Але через

необізнаність. Адже дослідники й досі ламають голову, — хто скити? Звідки взялися? Де поділися? Яка їхня мова?

— О, я знаю! Іранська! У підручниках є! — знову вліз у розмову дорослих Юрасик, а бабуся Лада на нього сибірно подивилася.

— А ось є такі, що думають інакше... — пояснив Юрасикові Славко. — До іранської вона зближена так само, як до сусідньої тракійської (де тепер Румунія). Та й до балтських (литовської й латиської). Можливо, це ще одна з індоєвропейських мов, посередині між іранською, тракійською, балтськими — до всіх них упритул, з ними споріднена...

— Між іншим, якась незатишна, — вставив учитель. — Що це за імена? Ідантирс, Аріяпітес, Палак, Сколопіт... А, бодай йому! Все таке якесь чуже!

— А Мазепа? — знову хтось ізбоку вставив. — Чисто іранське слово, подивіться в словник. Але й наше. Всі знають, хто Мазепа. Українець.

— І здавалося, що Північна Чорноморщина це й був епіцентр скитів, — веде далі Славко. — А от найновіші досліди відкривають, що ці самі споріднені племена, саки, жили не тільки на Україні, а у всій Середній Азії, у Казахстані, у віддаленому західному Сибіру. Там у Туві відкрито величезну гробницю, Аржан, — проти неї наші причорноморські кургани виглядають мініятюрними. Це — велетенське коло (120 метрів) із 70-ма зрубами, в радіюсному розташуванні. У центрі поховані владика і його жона, а навколо центральної камери в цій же могилі поховано 15 осіб почету. Понад 150 верхових коней. На тризні було з'їдено триста особин коней. Дослідники навіть задумуються, чи справді вважати європейських скитів центром скитського світу. Виглядає, що причорноморські скити, власне, — околиця великоростірного скитського світу, що розлігся від Чорного моря до Байкалу...

— Ей, що це ви таке розказуєте? — заперечив господар

дому, що досі тільки прислухався. — То це ви проповідуєте великороджану підоснову московської імперії? Україна, вся Середня Азія, Байкал...

— Хто? Я? — подивився Славко у той бік столу.

— Не хочу такого слухати! — обурився ще один гість.

— «Да, скіфи ми с раскосимі глазамі!» — пробубонів ще й Скитолюб. — І брехня! Ніякі ми не «розкосі!» Подивіться на їх портрети: русяви, гарні, високі... А ви щось таке торочите! Наче це була перша московська імперія! Ганьба!

І гості вже почали вставати з-за столу, засовалися стільці.

Ой, горе та біда з такими скитознавцями! Ще будуть бити! Хоч тікай! Агій!

Але, замість тікати, Славко високо підніс руку. — Ша! Заспокойтесь! Таж скити ніколи не заходили північніше природних меж України! Схаменіться! Найдальші в північний бік кургани — на Вороніжчині. Семибратьні. Вже північніше скитів нема.

Щоб внести ясність у цю завзятущу дискусію, яка малоощо не скінчилася сваркою, найстарша тут, Лада-господиня, почала підспівувати коляду. Йї підтягають. От уже й хор створився. Але якось уже так виходить, що розмова знову зсунулася на скитів.

— Чи скити вміли колядувати? — запитав Славка Юрасик.

— Хтозна. У десятому столітті мандрівник по Середній Азії зустрічав аорсів-роксолян, із сарматського племени, то вони святкували «календас», новогоднє свято. Новий рік, значить. Але чи колядували?

— Коляда — запозичене з латині, — безапеляційно прорік латиніст.

І мало не почалася нова сварка.

— Хто вам це сказав? — обурено вигукнув Славко. Тут уже його допекло. — Це — найдавніше слово, з часів льодовика, із словника нерозкришеної на діалекти прамови. Воно є

у всіх народів, що з того масиву вийшли і розійшлися по світі, а ніяке не запозичення! Це — заклик, магічне слово. І в латині, і в греків, і в нас. Ну, і в англійській мові чуємо це саме «кол».

— Звідкіля ви це знаєте? — іронічно запитав латиніст.

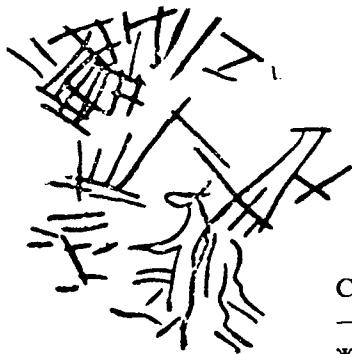
— Гаразд! Візьмімо з іншого боку. Ці коляди, заклики до сонця, щоб не скотилось зовсім у темряву, співали ще тисячі й тисячі років до скитів. Ще співали їх мисливці за оленями, а потім і пастухи стад, отар, черід і табунів. То й скити не виняток.

— А я собі думаю... — обізвалась та сусідка, що сиділа ближче до Лади та все мовчала, тільки слухала. — Я собі думаю: чому це так? От як уже наближається Різдво, Новий рік, то в мене у голові починається концерт колядок. Одна колядка за другою, — що воно таке? Тепер розумію! Всі — і мисливці за оленями, і скити, і ще якісь — обзываються. Їхні гени...

— Ну, то заспіваймо, як так! Якоїсь дуже старовинної, що витримала іспит багатьох епох...

*Ой, рано-рано  
Кури запіли!  
Добрый вечір,  
Щедрий вечір,  
Добром людям на здоров'я...*





## СЛАВУТА

твоє ім'я і виявилося, що ти — Волос-Аполлон... А тепер, дивись, ми вже знову зустрічаємо... Де той рік дівся? Час летить...

Василь підніс келішок, подивився крізь прозорий рожевий плин на світло і з нього вичитав:

— Торік ми до ниточки розібрали мое ім'я. Тепер берімся до твого. Як ти, властиво, звешся? С в я т о с л а в? Це ж крадене ім'я!

І при цьому Василь надувся, як плястикова куля, та прібрав прокурорської грізної пози.

— Кажи, де вкрав?

Славко вперед допив свій келішок, а тоді тріпнув заперчливо головою. Не вкрав!

А Василь торочить своєї:

— Е, то тільки князі так себе називали. Серед простолюдя такого імені не подибувалось. Це тепер воно стало модне... Таки крадіж!

Жарт жартом, але Славко на такий закид у першу хвилину не знає, що відповісти. Розкинув думку туди-сюди... С л а в а? С л о в о? Десь тут близько розгадка, але як її вхо-

пити? І Славко бовкнув навмання, ще й сам не знаючи, що казатиме далі:

— Моєму імені сім тисяч років! І народилось воно в серці України, на Дніпрі!

— Ой, не морочи мені голови, — аж розсердився Василь і з дзенькотом поставив порожнього келішка на стіл. — Чи ти вже перехнябився на бік тих псевдонаукових пустомель із їхніми сміхоторними фантазіями, позбавленими усякого глузду? Тих, що виводять усі досягнення людства з України? Як послухати цих байкарів, то й шумерську цивілізацію створили... трипільці. Чомусь потягло їх до Тигру-Евфрату ощасливлювати людство і творити високу цивілізацію... І тому подібні нісенітниці. Тоді, як Шумер досягнув високої цивілізації, з письмом, на Україні може було ще море, а може такі дунаї, що не було де жити, хібащо, на островцях...

Славко звузив зіниці і дивився десь у далеке щось. Сказав:

— Ні, тоді на просторах Північної Чорноморщини від Дунаю до Каспію буяли трави повище голови, а поміж ними бродили табуни й косяки диких швидких коней, а подекуди — і нечисленні людські групи. Люди вчилися освоювати цих вітрогонних ляклivих тварин, — косякати, путати, на них їздити, а навіть охороняти від вовків. Це ж і харчі... От вони й дали нам наше ім'я...

— Ти або бездарно жартуєш, або здурів! — обурився Василь. — Ми говоримо про славів, а ти мелеш про якихсь коней.

— Не читаєш новинок із археології, — дивлючись убік, незрушеного процідив Славко і запишався, як засватана дівчина.

— Саме яких?

— А ось недавно на середній течії Дніпра у місцевості, що тепер називається Дерейвка, дослідники відкрили стойбище і могильник неолітичних часів. І там же — величезну кількість тваринних кісток, переважно кінських. А також — ритуальне

поховання кінської голови. Це тобі неабищо, а факт, зафіксований у лябораторіях. І встановлено дату за радіовуглецевою методою. Точно: перша половина четвертого тисячоліття до нашої ери.

— Це все?

— Ні, ще не все. Понад Дніпром не один цей могильник розкритий, є іх більше. Маріупольський, Вовнізький, Василівський... Вже досліджуються черепи тодішніх людей, вже відомо, які вони були на вигляд. Це — високі люди з масивними й дебелими костями, з широким лицем і високим чолом та видатним носом. Це — нащадки давньої кроманьйонської європейської раси...

— Про це я десь читав, тільки не пов'язував досі, — пошкрябав потилицю Василь. — Так ніби?.. У мезолітичні часи вже в 10-8-му тисячолітті у зв'язку з висиханням Африки й відступом льодовика в Європі африканське населення посунуло у Європу, витискаючи попередню людність, нащадків кроманьйонів. Старе населення відступало все далі на схід... Читав, читав... Але при чому тут?..

— Ой, дай же мені договорити! — кипить Славко, переволнений думками, що набігали одна за одною, тільки встигай... — Отже ці, що опинилися на Подніпров'ї, на островах та острівцях, — вже не мали куди далі сунутися. Зі сходу Середземноморщини також сунулися північно якісь племена. І так тут, у цім обширі, зустрілися два різні расові типи, що й відбито в могильниках.

Василь, що досі був настроєний пожартувати і «припертти» свого друга нерозв'язними питаннями «до стіни», також втягнувся у відтворення ситуації на Україні в 10-8-7-му тисячоліттях на Дніпрі та в Північній Чорноморщині, із рухами населення, яке полішало свої некрополі, та із змінами краєвиду. Все це тепер описують археологи, хоч як сухо та скupo. Справді, неолітичні черепи, що їх витягли науковці із сейфів

землі, — масивні, дебелі, з широкими лицями, виразними рисами, носаті...

— Але там же, в тих самих могильниках, — додає Славко, — є й інші. Вони дрібної статури, делікатні, вузьконосі, тонколиці, вузькоголові... Представники так званої середземноморської раси. А ще треті — із східної Середземноморщини, із Передньої та Малої Азії, Закавказзя... Ці також тонкокості, невисокі люди, з дуже високим, вузьким обличчям, ніс орлиний, довгий, лоб стесаний, похилий...

— Ще й треті?..

— Так! І все це кістяки та черепи з Надпіріжжя, Василівський, Маріюпольський, Вовнізький, Ігрень, Виноградний неクロполі... Вважають, що ці некрополі засвідчують процес асиміляції цих трьох рас і поступового зменшення масивності... «Потоншання» основного, європеїдного типу... Я не знаю, чи можна називати їх нашими предками. Але вони знайдені на Україні, в самому її серці, на середньому Дніпрі, на островах біля порогів...

— Але при чому тут, все таки, слави і коні? — слухає все це Василь.

— Ось почекай, дай мені договорити! Тут нам доведеться знову згадати про Дерейку. Це неолітичне стойбище мало чітко виявлений скотарський характер, конярський. Конярство набрало в цих племен небачених досі розмірів, як показує облік кісток свійського коня вже в середині четвертого тисячоліття на Подніпров'ї та на Донщині, Приазов'ї. Оце з цієї першої половини четвертого тисячоліття й походить череп ритуального коня.

— Як цих «дерейців» називають археологи? — перебиває знов Василь.

— Покищо, назвали «середньостогівці», бо найперше таку культуру відкрито на порожистому острові Середній Стіг (так він виглядає). А інші дослідники віддають перевагу назві

«стародавньоямники». (Ото, яка неоковирна назва, але що поробиш? Так їх назвали археологи за те, що вони ховали мерців у ямах, скорчених.) Вони — сучасники трипільців... Отже, ці «середньостогівці-давноямні» — вже майстрі-верхівці. Вони — господарі широких прерій від Дунаю аж до Каспію. Але їм стає вже тісно, вони й розтикаються, розширяються. Говорять вони однією мовою, з варіантами. Але, одночасно з поширенням, вони втрачають єдину мову, а набувають відокремленості у змішуванні з аборигенами. Ті, що доходять до Каспію (кассити, каспії), вже не розуміють тих, що поширюються на захід (пракельти), чи тих, що опинилися в Малій Азії (майбутні гетти). Ті, що рухалися на схід, північніше — вони мали свою долю... але нас це тепер не має цікавити. Більше цікавлять мене ті, що змішалися у своєму русі на захід із мешканцями над Дніпром, Бугом, Дністровим, себто трипільцями. Та що з того вийшло. Іншими словами, — цікавить мене, що зсталося в центрі цього багатотисячолітнього процесу.

— Гаразд! — підсумував Василь. — Картина намальована грубо, по-аматорському, але досить вірно. А все таки, де тут слави, а де коні?

Славко не поспішає.

— Не думай, що я сам не шукав походження свого імені. І тут у пригоді мені стало ще одне наше слово: **х в а л а**. Хіба це не те саме, що **с л а в а**?

— Треба признати, що так. І далі?..

— Каспійське море звалося колись ще **Х в а л и с ь к е** море. А чому **Хвалиське**? Бо там поруч із племенами каспіями, касситами (все це варіянти поширеної назви коня: **а с - п и**, **а ш в и**, **а с в и**) проживали ще й інші конярі, **х в а л и с и**. А в нас **х в а л а** і **с л а в а** — синоніми, тільки переставлені склади в процесі широкого поширення й обговорювання цих слів. Отже, слава Богу і хвалити Бога, я таки

довів тобі, що слави це назва коней! — закінчив свою «розвідку» Славко.

Василь щораз більше розкривав очі та поривався перебити. Нарешті, спромігся:

— Воно може й дотепне, оце твоє побудовання. Але непереконливе. Виходить, це якийсь культ коня?

— А так! Ще можна додати й третій синонім до компанії «Хвала-слава»: шана. Довго обтиралося й вишліфовувалося це слово, аж поки випало *B* і стало воно добре відомим нам словом «шана». Також слово позитивного значення, найвищого рівня, з одного куща, як і належить святості, культові коня.

— Гарно ти все це обдумав, — похвалив Василь. — Але є ще таке, на що ти, либонь, не даси відповіді. Ось скити також називали коня аспа, асфа, але їхнє ім'я значить не «коні», а «олені» — саг, сака. Їх звали ще «сакалаб». А ще десь узялися склавини... Що ти на це скажеш?

— Тут нема жадної заковики. Це — різні епохи, роз'єднані тисячоліттями. Мезолітичні мисливці, що йшли за стадами оленів на північ у час потепління в Європі, — це ж час ген-ген старіший за епоху освоєння коня. Слови «саг», «сак», «скот» вже тоді ошліфувалися, вже тоді виливалися в назви народів. Ось у центрі Європи є сакси, Саксонія, другі ж саки опинилися в Середній Азії. Відомі? Відомі. Або й скот. Скотланд, Шотландія, Шотляндія — вибирай! Поет Лермонтов, якого я дуже люблю, не такий нам і чужий. Його бабуня була шотляндка. Як бачиш, скрізь визирають вершки айсберга, — сущільного шару тотемного мислення наших предків.

Василь уже, взагалі, почав малощо розуміти:

— Голова обертом! Як же це в нас слава зробилась національним іменем? «Склявіни», «слави»... А ще була якась

країна Славія. Ні, без півлітра не розбереш! — вже махнув рукою Василь.

Та Славко або вже все обдумав, або вклалось усе акуратно в його підсвідомості, бо він і на це має відповідь.

— Думаю, — було так: наші воївничі предки ішли в бій із бойовим закликом свого святого (тотема), кричали: СЛАВА! СЛАВА! Так вони й стали називатися Славами. А тут ще близьке слово СЛОВО, що само по собі — магія, святощі. Словом (думали наші предки) можна лікувати, насилати хворобу й відбирати, закликати сонце... Слово — це могутня магія... Не випадково це і назва нашого народу.

Славко витримав велику паузу.

— Тут щось неясне. Є така теорія, що назва народу, назва місцевости і назва святого (тотему) — однакові. Де ж вона була, та країна Славія? Чому нічого невідомо про таку богиню, Славу?

— Ото! — тут уже здивувався Василь. — Як, — де? А та, що в «Слові о полку Ігоревім...» Звуться Славутою. Таж Дніпро! Назва ця, (ми вже про це колись говорили) була іменем богині-ріки.

Славко аж нестяմився:

— О! А я до цього й не додумався!

Василь дуже задоволений. Таки «припер до стіни» приятеля. Він ще й додав:

— А головне — це слово й далі дає парості. Люди несвідомо для себе, але за законом мовлення, що сидить глибоко в них, мають нове слово: прослава. Перекладу чи пояснення не треба. А друге слово ще новіше: замість вживати чуже слово «гімн», витворили за законом нашої мови славень.

— Логічно!

Аж тепер друзі помітили, що вони дискутують, — а келішки сухі! Е, так не йде!

— Цим разом вип'ємо за Святого Слава, — наливає чаючочки Василь. — З Новим роком!





## БУГ, БОГ, БІГ, БОЖ... БУЗ

Богдан і Теодор не тільки друзі. Вони й ім'я мають однакове. «Теодор» — лише грецький варіант слов'янського імені «Богдан». І зацікавлення їхні схожі. От тільки... Теодор має здебільшого скептичну вдачу, нічого не приймає на віру, а Богдан запальний. Часто гиркаються. Жартома.

Сьогодні, повертаючись із позаміського пляжу, вирішили не чекати автобуса, що довезе до підземки, а краще навпрошки прогулятися півгодини полем, серед пахучих трав і зілля... Це ж так рідко в багатомільйоновому місті трапляється ілюзія, начебто не в Нью-Йорку живеш, а серед нерушеної дичавини. І навіть серед рідної... Та ні! От це вже то не вдається!

Hi, не вдається! Серед рідних ланів Богдан відчував навколо себе невидимих предків, що жили колись і ніколи не покидали цієї землі. Вони, ці наче душі, — опора, доброзичлива охорона. Твоє рідне. А тут? О, тут наче й відчуваєш щось подібне, — та воно вороже, може теж душі попередніх проживальників, якихось алгонкінів і оджибвеїв. Вони негостинні, з усіх боків нахмурено дивляться на тебе із питанням у очах: «А ти чого тут, заблудо, хочеш? Топчеш священне наше». Почуття таке, що от-от хтось нападе несподівано, що тут за плечима стоїть ворог...

Оця різниця «своїх і чужих душ» була, мабуть, і неви-черпним джерелом їхньої дружби. Потреба живого зв'язку з рідною землею, якщо не під ногами, то думкою — живила всі їхні розмови, суперечки, винесене з дитинства і читане, роздуми про шляхи, не лише про минуле, а й про майбутнє...

Цим разом, вже далеко відійшовши в поля, знайшли друзі за що посперечатися: за саме Богданове ім'я, за слово Б О Г. Теодор сказав, навіть притищеним голосом:

— Якби почули нас церковники, то вже тільки за те, що це слово обмірковується, — звідки походить, та чому, та що, — назвали б нас атеїстами й вигнали б із церкви. А ще якби почули, що воно тотемного походження, із скотарського лексикону, то прокляли б. Це в них звуться «образа релігійних почуттів».

Теодор це знає із своєї власної практики. Трапилося йому перекласти один нарис із книжки С. Крамера «Історія починається в Шумері», про те, як зловредні писарі перекрутили в Біблії ім'я Еви, з «богині ребра», що власне є Ева, зробили «жінку з Адамового ребра». Явну нісенітніцю! І пішло так гуляти три тисячі років... Теодор переклав, послав до газети, а звідти саме так відповіли.

Богдан же каже:

— Але я про це слово хочу сказати щось із іншого боку. Я прийшов до думки, що басейн річки Буг то й був осередок, зародок, де вперше народилося це слово. Або інакше: там жили скотарські племена, що називали себе богами, так само, як і їхню рогатизну. Вони там виробили це звукосполучення *БГ* і стало воно основою назов тварин, птахів, рослин і божеств.

— То це треба опрацювати цілу монографію, — трохи відливо підкинув Теодор.

— Покищо, обійдемся, — в тон йому відтяв Богдан. — Я згадаю тільки прізвища, що ними рясніє український терен:

Божок, Божко, Богун, Багалій, Багазій, Божедай, Боженко, Буцерога, Буцманюк... Деякі. А як почнемо згадувати назви місцевостей... Там і Багва, і Буки, і Бузівка... Та й хоч би оця різноманітність самої назви ріки: Б у г, — а місцеве населення вимовляє Б і г і Б о г...

Теодор і тут підкинув, щоб вибити із сідла приятеля:

— А до речі, Геродот цю річку називає не Буг, а Гіпаніс. І як ти мені це поясниш?

— Сам Геродот пояснив, я не потребую, — не збився із своїх візій Богдан. — Він ще сказав, що ця ріка бере початок у озері, навколо якого пасуться дики білі коні. Гіппо. Це озеро й річку, що з неї витікає, тому й звуть «мати кінської ріки»... Зверни увагу: д и к і б і л і к о н і. Ця назва відслонює ще якісь шари, глибші за скитські часи. Озеро й ріка — м а т и. Батька ще не видно. Значить — часи глибоко матріярхальні, коли весь рід зветься по материнській лінії. Коні там пасуться д и к і, значить, ще неприручені. Вони — б і л і, значить — само божество, сонце. Гіппо-кінь — сонце.

— Поетично, — сказав тільки Теодор.

— А ще поетичніше друге слово, — Екзампей. Там, на середній течії Гіпанісу була священна місцевість, що звалася Е к з а м п е й. Гарне словечко, що й казати, але якесь чуже, незрозуміле. Геродот пояснює, що значить воно «Святі шляхи» і що це був центр релігійного життя усієї Скитії, для всього скитського народу. Раз на рік там відбувалися всенародні величаві учти, процесії, зустрічі... То треба так розуміти, що це було свято й місцевого населення, закорінене в віках, коли ще кочових орд не було, не простягали вони над країною свою владущу руку... Може кочові скити мусіли міритися із споконвічними звичаями та віруваннями, а навіть і самі пристали...

Теодор це місце в Геродота пам'ятає. Він додає:

— Я знаю, ти хочеш сказати, що дослідники припускають — і назва «Буг» походить із священости ріки. Тут — сам Бог, тут — центр життя всього цього народу... щось отаке. Е-е-е, все це вилами по воді писане!

— Але ж дослідники йдуть далі, — уперто провадить свою фантазію Богдан. — Тому що цей святий Екзампей не тільки скитів-кочовиків, а й місцевого населення, він закорінений ще в глибшій старожитності, у нерозділеній ще єдності «ікснароду». А я копаю ще глибше, зрозумій мене. Це ж тут, у басейні Бугу, понад тисячу років перед скитами-кочовиками і до навали сокирників-стародавньоїамніків процвітали трипільські хліборобські племена, а вони також шанували дворогів, рогатизну. Згадай-но тільки оті букранії, священні роги на їхньому посуді. То може цей найглибший шар, коріння, — це хліборобське населення, що ми тепер умовно називаємо «Трипіллям», може воно й було автором такої назви? *БГ... БОГ...* І далі віялом пішло розвиватися в назви тварин, птахів, рослин, людських родів, предків — і так дійшло до назви найвищого божества. У слов'ян іншої назви, як *Б О Г*, нема.

Теодор уважно слухає і щось своє метикує.

— Ти мені навіяв ще одну, побічну, аналогію. Т'адже трипільці мали не тільки культ великої рогатої худоби, а й культ змії. На їхніх горщиках досить багато є цієї змії. А в легенді її про це сказано: мати скитського народу, півзмія-півжінка, — це ж ясно! — місцева представниця змійного культу. Вона — господиня цього краю. А батько — кочовий приблуда, чужинець, пастух. З'явився — і зник. А мати-автохтон сидить на місці, з усіма своїми давніми «забобонами»... Але вибач, перебив тобі розвивати твою геніяльну теорію...

Ой, цей Теодор! Не втримається, щоб не пустити насмішкувату кольку!

Богдан колючки не помітив. Щось у його «теорії» не виходило і він думав уголос:

— Та й от цікавить мене один незаперечний факт. Це: БОГ — тільки в слов'ян. Далі на захід це слово не пішло. Там панує ДІО. Ні, є воно й там, але в негативному сенсі. «Трясовина», «болото», «багно»... Що це таке? Чи зустрічав ти в науковій літературі пояснення цьому?

— Ну, чого ж?.. — не погодився Теодор. — А в англійській мові є «биг» («великий»), «біф» («воловина»), «бос» («головний»). Воно тільки раніше пішло в підоснову... — вставив Теодор. — Вибач, перебив...

— На сході ж розійшлося широким віялом. У персів-іранів — «бага», так само «бог». У індусів увійшло як частина складу, майже в кожному слові чути це БГ. От і в греків на півдні також цього звуку є подостатком у різних варіаціях: «Боспор», «базиліка», «базилевс»...

— Майже, як Бож, — не витерпів Теодор. — Ой, вибач...

Теодор уже включився в цю іхню давню інтелектуальну гру. Бо в цьому пункті вони обое непохитно стоять на ґрунті певності, що вся наша мова пронизана тотемічними елементами, з тотемічної філософії росте, в кожному слові можна виявити тотемний корінь...

— О, справді, я й забув про князя Божа! — аж підскочив Богдан. — Це ім'я не тільки тотемного забарвлення, але воно й історичне. В четвертому столітті його із синами та сімдесятьма старшинами готський воєвода Вінітар наказав повісити. Так, цю страшну подію історія запам'ятала. А тільки невідомо, де це скінчилось. Археологи й досі не знайшли. Не дуже давно й діялося. А це ж був немалий антський союз: сімдесят старшин, сімдесят окремих родів, а може й племен...

Аж після довгої павзи Богдан вигукнув:

— Я знаю! Сімдесят окремих племен могли в тій місцевості висипати проти ворога вали. І я, малим хлопчиною, не раз через ті вали іздив, і звалися вони Трояні. Потрійні.

— Як? — вражено вигукнув Теодор. — Ти ніколи нічого про це мені не казав!

— Бо я тільки тепер оце зв'язав! — розпромінений, сяючи очима, відповів Богдан. — То як іхати до діда на хутір, треба було через ці Трояни. Спочатку виїхати на високий вал, потім з'їхати у бакай, знов виїхати високо, тоді вниз, тоді нагору. Хто не знав тоді, що це Трояни? Всі знали. Але пояснити, що то воно за Трояни, ніхто не вмів. А то ж були оборонні вали, що в четвертому столітті викопали сімдесят антських племен у війні з готами... гуннами... обрами...

— Що за фантазії? — аж розсердився Теодор. — Чому саме там?

— Не фантазії, а цілком логічний зв'язок. Далі за валами, як іхати на Гумань, є величезне село, зветься БУЗІВКА. Так от про цю Бузівку зберігся переказ (записаний у 1851-му році й видрукуваний у книжці «Общество истории и древностей России», якось так), що оци сама Бузівка та була колись БАГАТОЛЮДНЕ Й ВЕЛИКЕ МІСТО БУЗ. Я зв'язую перекази і факти, та й бачу, що цей Буз-місто і був столиця князя Божа. А може й народу, який також звався Бож. А оци наші Божки-прізвища — нащадки.

В Богданові забреніла дуже тонка, дуже інтимна струнка. Він тільки сказав:

— Ех, якби я зінав, малий тоді хлопчина, що іду до діда на хутір через такі історичні вали... і що там таке діялося...

Уже доходили до кінцевої станції підземки.

— Та ще коли поглянути на малу... — почав був Теодор, але раптом вигукнув: — А це що? Коли ти встиг?

Справді, Богдан і сам не помітив, як і коли нарвав цілий оберемок жовтих паучучих квітів.

— Викинь! — скомандував Теодор. — Це ж те зілля, що від нього починається сінна пропасниця, «гей фівер»!

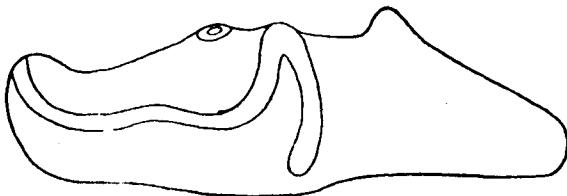
Богданова рука так і впала, квіти посыпались на землю.

— Та я не раз уже... То ж то у вагоні пасажири з жахом дивилися на мої букети та старалися відсунутися щонайдалі...

І решту букета, що ще якось трималася, Богдан пожбурнув далеко від себе. — Ну й ну! Це напевно в цих квітах душі тих алгонкінів і оджибвеїв. Як має право таке гарне боже зілля отруювати? В наших полях такого не водиться!

Вже на самому порозі перед сходами до підземки Теодор згадав, що він не закінчив свого речення.

— Та й як поглянеш на мапу, то ці твої Трояни, ця твоя Бузівка, колись столиця князя Божа місто БУЗ. — у самому центрі України!





## ПЕРУН І СОКИРКА ПІД ЛАВКОЮ

У Юрася з бабусею Ладою непроривна дружба. А знаєте, відколи? Як не взяли Юрасика в туристичну групу, що іхала на Україну. Юрасика, правда, не прийняли тому, що ще не доріс, але ось другого хлопця, студента, тільки тому, що не вмів говорити українською мовою. Умова тієї групи була така: на Україні всі члени групи говорять лише українською і ні слова — англійською.

То Юрасик уже тепер, поки доросте, в палкому чеканні, українську мову вдосконалює якомога. А де ж ти так навчишся, як не від бабусі Лади? Тому часто можна побачити Юрасика на концертах чи виставах із бабусею. Коли тато й мама виїжджають разом, то знову ж є бабуся, що на неї можна залишити Юрасика. Тому й дружба, тому й цікаві розмови. Ось одна з них. Либонь, верталися з музею, з виставки скітського мистецтва.

— Як я була малою...

От це то ніяк не вміщається в Юрасиковій голові! Як це могла бути бабуся малою?

— ... Малою я була неслухняна... — «Піди-но, Ладусю,

принеси мені картоплі...» — «А я не знаю, де!» — огинаюся. — «Піди, піди, не лінуйся», — просить мама. — «Як же не знаєш? Сокирка під лавкою...» — Це значить, що картопля теж на тому самому місці, як завжди...

— А при чому тут сокира? — запитує Юрасик.

— В кожній хаті має конче лежати під лавкою сокира. Такий наш давній звичай. Вважалося, що ця сокира охороняє хату й родину від усякого лиха, від хвороби, пожежі, невро-жаю... Це — знак Перуна, той із сокирою не розлучався. Там, де сокира, — значить, є й Перун.

А хто це такий Перун, то бабуся Лада тут же й пояснила.

— Ото як періщить дощ чи перерізують небо блискавиці, б'ють громи, то це значить, що по небі їздить такий величезний чоловік на баских рудих конях, із камінною сокирою-блискавицею, пр-пrrr-prrr...

— Це ти, бабусю, казку розказуєш? — здивовано запитує Юрасик, бо він же ж не малі якесь.

— Ні, так колись думали люди. Як греміло, то казали: «О, вже Перун їздить по небі»... А сокира це знак Перунів. Символ. Він сам — у вигляді сокири. Це значить: як шануеш сокиру, шануеш самого Перуна.

— То як же це такий величезний чоловік міг улізти в сокиру, а хоч би навіть у хату? — резонно допитується Юрасик.

Лада зупинилася, подумала. Справді, якою це мовою з дитиною говорити, щоб було зрозуміло? Кожна дитина проходить весь досвід людства в прискореному темпі, ій ближчі обrazzi, ніж абстракції, логічні рації, слова-символи, знаки. А Лада ж, хоч як бажає уділити свого досвіду цьому допитливому внукові, думає вже абстракціями, за якими в її уяві відразу постають цілі комплекси, народи, а то й епохи.

От сказала: Перун — і вже перед очима думки проходять інші імена цього прадавнього божества грози, неба, грому й

бліскавки: Перкунас (литовське) Периндій (балканські слов'яни), Уран (грецьке), Парданья і Варуна (індуські)... А з іменами — і народи, краєвиди, географічні мапи... і безліч всякої іншої інформації. А з цього виходить, що це не тільки слов'янське божество, а й усіх індоєвропейських народів... А з цього, знов, виходить, що це — культ божества ще нерозділеного нуклеусу, з якого постали виникли віялом народи на сході, заході, півдні... чи й півночі? А з цього, знову ж таки, виходить, що первісний прана род жив... ну-у... чи не в ранньому неоліті, якщо не мезоліті... Тільки... як же цей вихор думок викладеш дитині?

А Юрасик це саме й питает:

— Коли то було? Кажеш, що за кам'яного віку. Ще були погани? То й наша прабабуня?.. — геть уже зовсім заплутався Юрасик. — Перун... сокира...

— Та ні ж бо! Ані твоїй прабабуні, моїй мамі, ані кому іншому, й у голову не приходило питання, чому це сокира має лежати в хаті під лавкою і кого вона представляє. Але кожне знало, що сокира оберігає від усякого лиха.

— А як же ти, бабусю, знаєш, що це — Перун?

Знову помовчала Лада. Як пояснити? Вона хотіла б почати з самого кореня, з того народу-кореня, що залишив свій слід на землі у вигляді могил-курганів і похованіх там людей у ямах, у скорченій позі, посипаних червоною барвою, а головне — з камінною сокирою в руці. Дослідники, що перші виявили цих «бойовосокирників», «скорчеників», «фарбованців», — чомусь не знайшли для невідомого народу кращого слова, як «стародавньоямники» (чи «ямники»). Яке неоковирне прізвисько! А все тому, що найголовніша їх прикмета — поховання у лоні матері Землі.

Батько небо і мати земля.

І так воно й досі в археології ведеться. А тим часом ці камінні сокири в руках небіжчиків, похованих під курганами,

показали, яку дорогу пройшли, звідки її почали і куди дійшли вони. Бо їхні могили відкриті тепер у таких країнах західної Європи, як Німеччина, Франція, Скандинавія, Англія, а іншими словами там, де тепер людність розмовляє якоюсь одною із розгалуженого дерева індоевропейських мов.

Лада вже думала, що вона все це сказала Юрасикові, а то лише в ней в голові промиготіло блискавицею і вже десь полетіло... Оця проблема експансії бойових сокир у Європі у другому тисячолітті до нашої ери, себто чотири тисячі років тому. А хлопцеві треба ж показати конкретно, образово... То почала вона із ще дальших часів, ніж «експансія бойових сокир» та «шнуровиків», почала із образу, що раптом виник у голові:

— ... Ці хлопчаки-пастухи, (може й такого віку, як ось ти) випасають коней на безмежних просторах причорноморських трав'янистих вище голови прерій — від Дунаю, аж до прикаспійських степів. Вони — оці самі, що бачили величезного чоловіка, як він їздить по небі, гремить і розсилає блискавики-камінні сокири. Вони й самі мають кожен при собі таку сокиру, перунів знак, оберег від усякого лиха. Вони — майстри розводити кінські табуни. З дитинства на коні, ці пастухи вміють переганяти незчисленні кінські табуни на нову пашу, обіжджати, приборкувати, путати, влаштовувати перегони, виховувати з дикої тварини вірного брата на все життя... І от у свідомості цих пастухів з'явилася нова риса: швидкість, скорочення часу, перегони з вітром. А одночасно й зарозумілість, відчуття своєї переваги над тими, що не мають таких коней-друзів. Оце ж ці вітрогонні пастухи й були предками «бойових сокирників», ініціаторами руху молодих енергійних вершників, що щораз частіше вискакували із своїх прерій у пошуках нових пасовиськ, а то й сміливих пригод... Такий процес тривав не одне тисячоліття...

Лада глипнула одним оком, чи її «картина», вихоплена з

шостого тисячоліття до нас — така, яку вона спроможна була уявити, — чи вона доходить до сприймання внука? Юрась слухає з такою напругою, що йому аж кінчики вух почервоніли. Можна провадити далі, але обережно.

— Говорили ці «стародавньоямники», «сокирники» такою мовою, що вже тепер не почуєш. Вона вимерла, але скалочки її, відщепи збереглися у всіх народів у мовах-дітах, мовах-внуках, мовах-правнуках. І ці нерукотворні ниточки-коріння в'яжуть мови тепер, невпізнано різні. Тому й називаються вони іndoевропейськими...

Юрасик тут перебив:

— А чого це вони так називаються? Я не розумію! Хіба Індія була колись у Європі? При чому тут... над Атлантикою Індія?

— А ти уяви собі не «мовне дерево», як звикли деякі казати, а таку колосальну птицю. Одне крило її над Атлантикою, а друге десь аж над Індією. От ці крайні точки й дали назву. Правда, недоладну, але покищо крашої не придумано. Тож чи дивно, що в такого віддаленого народу, як закавказькі гетти, ми тепер впізнаємо наші рідні слов'янські слова? Деякі дослідники навіть вважають, що в часи розквіту трипільської культури людність на Наддніпрянщині цілком добре розуміла геттів, які жили в Малій Азії...

— О! Я вже знаю! — аж підскочив Юрасик. — Нам у школі тепер викладають про геттів, про їхню державу і столицю, Гаттусас. І там у підручнику є зображення бога бурі й грому. Дійсно — із камінною сокирою! Заввся він... ой, забув! Тільки... Знаєш, бабусю, вчителька казала, що ті гетти, можливо, вийшли із «Савт Раша», з Росії. Я підніс руку, встав і запротестував, що це не Росія, а Україна, яка в давні часи звалася Русь. А вчителька казала, що ці гетти — вихідці з прерій південної Росії. Раша...

Лада про себе подумала, що та вчителька повторює написане в усіх англомовних підручниках. Не диво!

— І що на твій протест вчителька?

— Вона сказала, що подумає і відповість потім... Ще й подякувала мені!

— Дивись, який амбасадор знайшовся! — напівжартома, напіврадісно зауважила Лада. — Я теж ті книжки читала, що з них твоя вчителька вчилася. То скажу тобі, що в цих книжках зайдла велика помилка і її з року в рік повторюють укладачі підручників. Не знаючи докладно про минуле теренів східної Європи, звалюють все докупи. В цих підручниках нема, що від Дніпра на захід до Дністра жили осілі хліборобські племена, а від Дніпра на схід ген далі розвивалися і множилися скотарські з перегонним кочовим господарством, із своїм укладом, з іншими звичаями, у близькому сусідстві із старовинними цивілізаціями Сходу. А в цих підручниках все зводиться до заплутаного одного: ... «ранні хлібороби степів „Саут Раша“ і земель на сході Каспійського моря». Це, мовляв, були хлібороби, можливо, частинно кочові. Все докупи! Не знають!..

— Бабусю, чи ці «сокирники-мальованці», поховані в курганах, чи це ті самі пани, які знищили трипільську культуру і вона раптом перестала існувати... у другому тисячолітті? А на розваленях трипільських селах уже були випаси та кургани, насипані на трипільських хатах?

— Звідки ти це взяв? — вражено запитала Лада.

— А я читав у дядькових книжках!

— І він дає такому паршукові читати серйозні книжки? — обурилася Лада. — Ну, побачу ж я Василя! Намну йому чуба! — приобіцяла, забиваючи, що й вона це саме чинить у цю хвилину, такому шмаркачеві розказує, що діялось на Україні шість тисяч років тому.

— А він не знає! Я читаю тоді, як його нема вдома, — змовницько-значущо підморгнув Юрасик. І Лада, хоч дуже хотіла розгніватися, розсміялася.

— О, то виходить, ти ще мене навчиш?

Тільки дальші Юрасикові запити показали, що ще далеко йому когось учити, що в нього у голові каша від усього читаного, почутого й вивченого в школі, — все те, що він так жадібно в себе всмоктує. Бо запитав:

— Бабусю, а які могили давніші? Скитські чи «бойових сокирників»?

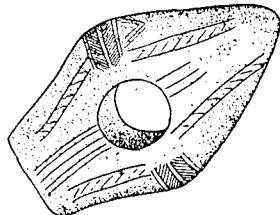
— Маєш! Отаке питати! — вжахнулася Лада. — Хто це тобі таке зморозив? Фарбованці з бойовими сокирами в руках жили за яких дві тисячі років до скітів, вони — далекі-далекі предки... А та золота пектораль, що ми бачили сьогодні на виставці в музеї, походить лише з п'ятого-четвертого століття до нашої ери, — пробує Лада вtokмачити Юрасеві відстань від неоліту до раннього заліза. — Не можна змішувати різні епохи.

Проте Юрасик має свою думку:

— Е, таки золота пектораль ліпша за кремінну сокирку!

— Ой, дурнику ж ти мій! — аж за голову вхопилася Лада, а втім зразу ж погладила Юрасеву вихрасту русяву чупринку. — Та одна кремінна сокирка вартніша за сто золотих пекторалей! Сокирка, знайдена в найдавніших курганах України, це доказ тягlosti нашого народу на цій землі з незапам'ятних часів.

— А в нашій Школі Українознавства є один хлопець, також на прізвище Перун! — несподівано згадав Юрасик і запитливо подивився на бабусю Ладу. — Звідки в нього, такого звичайного хлопця, ім'я бога грому й блискавки, камінної сокири?





## СУВЕНІР ІЗ КИТАЮ

двері.

— Хвалити Бога! Щось довго її носило...

— Не диво! Каже, що об'їздила весь Китай, аж до північно-західного кордону, на межі з Туркестаном... Привезла нам сувеніри. Це — тобі, Ладо! Ось глянь!

Ганна витягла з торбинки гарненьке пуделечко, а звідти вийняла ще мініятюрнішу теракотову посудинку із дрібненькими вушками по боках, прикрашену заокругленим орнаментом.

— Жартуєш! — високо підняла ліву брову Лада. — Та це ж не китайське, це — трипільське! Кому ти розказуєш? Шо, не знаю я трипільського орнаменту?

— Ні, китайське! Роксана каже, що купила в музеї і що там бачила цілу колекцію таких самих, цілком оригінальних китайських експонатів. Егеж, із китайських розкопів, з яко-гось там тисячоліття... Дуже гарні, естетичні вази й амфори, — каже Роксана, — але цілком нагадують трипільські. Вона також була вельми вражена, також не йняла віри, як ти, як я... Але ось тут бачиш китайський гіерогліф на денці. Доказ, що це — з музею західної китайської провінції Сяньцзянь...

Розглянувши гієрогліф під люпою, Лада тільки сказала:

— Трипільська кераміка в Китаї? Як вона там опинилася?

— Отож! Роксана не заспокоїлася, поки не запитала в музейних гідів. То чуєш, що вони відповіли? Про існування трипільської кераміки з шостого-четвертого тисячоліття до нас вони знають. Але подібність — для них також загадка, бо які можуть бути «впливи», «запозичення» при такій неймовірній відстані? Де Дніпро у Європі, а де підгір'я Паміру в Азії? Відповіді китайські науковці не мають. Але трипільський посуд у західному Китаї це факт... Потім цей «трипільський стиль» увійшов складовою частиною у мистецтво чисто китайське. А загадка залишилася загадкою.

Лада й Ганна якийсь час дивилися на сувенір мовчки. Ладина ліва брова повернулась на своє місце. Зате очі її примуржилися скепсисом.

— Ну, а що ж Роксана? Вона має звичку перед тим, як пуститися в подорож, перечитувати про ту країну все, що вдається. Пояснення цьому феноменові вона, все ж, якесь має?

— Має й не має, — задумливо відповіла Ганна, вже вигідно розташувавшись на бальконі в плетеному кріслі під широколистим фікусом. — Ти ж знаєш, яка вона допитацька. З освіти вона філолог. Тут довелося перепробувати всяких заробітків. Щоб «компенсувати», як тільки заворушилась в кишені яка копійка, вже, дивись, Роксана купила квитка в далеку подорож. Глобтроттер. Але не забуває своєї улюбленої дисципліни, а в ній найбільше цікавиться походженням мови...

Лада підхопила ці слова, мало не перевернувши (на щастя!) тацю з блюдцями морозива:

— ... і я певна, що до Китаю поїхала вона теж не спроста! Там у західній частині Китаю, на межі з Туркестаном, п'ятдесят років тому було знайдено манускрипти з третього сто-

ліття до Христа, якусь дивну мову... Зовсім не китайську. От що Роксану привабило, я думаю! Мовознавці світу заговорили про якусь тохарську мову, чи як там її...

Ганна мало не звалилася з плетеного крісла разом із мисочкою морозива в руці.

— То харську? Та це ж і кельтознавці говорять про споріднення кельтських і тохарської мови!

— О, знов кельти! — скривилася Лада. — Кельти тобі влізли в голову! Де кельти, де ірляндці — а де Китай!

— Не мені! — палко заперечила Ганна, розсмаковуючи ванільне морозиво у мисочці з трипільським орнаментом, геть зовсім таким, як на китайській вазочці. — І не кельти, а кельтознавці. А знаєш, чому? Бо всі вони, й кельтознавці, і тохарознавці, товчуться над феноменом: як пояснити, що ця тохарська мова має схожості і з кельтськими, і староіталійськими, слов'янськими, балтськими, германськими, грецькими і навіть геттськими? Про цю спорідненість тохарської мови із стародавніми західними вже існує чимала література. В одному науковому збірникові Роксана налічила 260 праць, виданих протягом тільки двадцятьох останніх років: англійською, німецькою, російською, французькою.

— Що там таке дуже! — скептично відмахнулася Лада, поставивши на підлогу тацю із порожніми мисочками і знову взявши в руки китайську посудинку.

— А те... — Ганна вже повніше почала пригадувати недавню розмову з Роксаною. — Те, що ця тохарська мова не тільки не має нічого спільногого з китайською, а виявляє всі ознаки іndoевропейської системи мов.

— Ет, якесь там одне слово... Випадковий збіг, — от уже й будується «теорія», — пробує збити Лада Ганну.

— Ні, не «якесь там одне слово», а досліди лінгвістів ідуть по профілях усіх складників мови: і фонетики, і морфології, і синтакси, і лексики... А не «якесь там одне слово», —

образилася Ганна за лінгвістів. — З тих дослідів виступає, що ця мова — одна з галузей найдавніших європейських мов. А може навіть... може це та протомова, що нею говорили протоіндоевропейці, що збереглася найдовше... ізольована, відрівна... От, чому захвилювалися мовознавці...

— Якщо одна з галузей, — перебила Лада Ганну, — то як це ця галузь незміненою пройшла таку неймовірно довгу дорогу протягом кількох тисяч років і чому вона опинилася аж під китайською стіною?

— І додай, — підказала Ганна, — що й створила свою писемність, існувала до третього століття до Хр., а тоді... вимерла.

Ліва ладина брова знову полізла вгору, а Ганна поспішилася додати:

— Я нічого не вигадую. Все це можна прочитати в кожній енциклопедії. Навпаки, я спрошу, щоб дійшло до тями... Там прочитаеш, що найвидатніші лінгвісти усвідомили, який це ключ для всієї родини індоевропейських мов, бо в ній збереглися ті особливості, які були в мові-основі. А тепер окремі уламки знаходять у кельтських, германських, слов'янських, балтських... Коротше, — протохари випали із основи-цилости найраніше, навіть раніше за протогеттів.

— То відразу ж виникає й запитання: де існувала ця база-основа, що з неї виходили одна за одною, одна раніше, друга пізніше, протокельтська, протогрецька, протобалтська, протов слов'янська, протогерманська і ще якісь там протомови, — підкинула Лада, вже відчуваючи, що її скепсис мимоволі випарюється. І додала: — Але гляди мені, не розбий китайського горнятка!

Саме вчасно, бо Ганна розмахалася руками:

— От-от-от! Ти доторкнулася найуразливішої точки! І я здогадуюсь, що й Роксана, купуючи горнятка, мала на увазі таке саме питання... От тут і сховався найважливіший вузлик!

Ти тільки не «ахай» на те, що я зараз скажу: найавторитетніші мовознавці приходять до висновку, що ці прототохари починали свою мандрівку з терену, де тепер Україна. Вийшли вони, звичайно, не всі, а лише якась частина тодішнього прототохарського населення...

— Чи є які ознаки? — не знає, як зформулювати своє питання Лада.

— Археологи підказують, що це був рух якоїсь східної частини стародавньоїмників, а найближчою спорідненою культурою, виявленою за Уралом, вважають афанасієвську... Ну, знаєш, — черепи-европеїди, поховання з червоною вохрою, кургани... Там ще й інші називають: окунівську, ще якусь... а, забула... Та й дослідники тохарської мови відрізняють два діяlectи... Видко, не одна хвиля кидала старі насиженні краї.

— А чому кидали батьківщину? — резонно запитує Лада.

— Хтозна! Може під тиском племен, що нахлявали із Східної Середземноморщини, з Кавказу. А може й які інші причини. Не всі ж кидали. Наші пра-пра-пра не покинули...

— Гей! Гей! — Лада вже почала відчувати новий приплив скепсису. — То це виходить, що й наші предки, праукраїнці, говорили тохарською мовою?

— А так!

— Стривай, Ганнусю! Щось тут не сходиться в твоїй мудрій казочці, — перебила Лада. — А може ці прототохари покинули землю у пошуках нових пасовиськ? То це були скотарі, так? А при чому тут трипільська кераміка? Якщо зв'язати, що стародавньоїмники, чи як ти їх назвала прототохари, носії европеїдних культур в Азії аж до Китаю, найдалі висунуті в підгір'я Паміру і — і самі тохари — все це одна низка подій, то все таки при чому тут трипільська кераміка? При чому тут орнамент, що не відрізниш, — який із київського музею, а який із китайського? Трипільські пле-

мена були хлібороби. Землі своєї не кидали так з бухти-барахти, хоч який скрут... Вони — осілі. Це скотарі шукають для худоби все нових випасів... Але не хлібороби! Щось тут не в'яжеться!

— Ще й дуже в'яжеться, — заперечила Ганна. — Це горнітако, хоч яке воно простеньке, цілком таке саме, як роблене за трипільських часів між Дністром і Дніпром на Україні у ЧЕТВЕРТОМУ тисячолітті до Хр. То це ж і датування. Це той самий час, коли протохари покинули Україну та почали свою мандрівку на схід.

— Непереконливо! — присудила Лада з надією, що за браком винахідливості вся ганнина побудова розлетиться, як пух. — І що далі?

— Далі? Уяви себе трипільською дівчиною, захопленою в полон і розбоєм забраною до чужого роду. Так, так, тоді таке діялося, то було звичаєве явище, воно навіть увійшло в народнє українське весілля, як традиція, як обряд. То хотіла б я знати, як би повелася ти. Щодо мене, то я зберігала б усе моє, і оцей посуд ліпила б так, як у моєму матірньому роді-племені над Дніпром. Потім цей посуд став священною реліквією, що зберігалась оці тисячоліття. Хоч мову вже й забувала... Е, та не зовсім! — поправила сама себе Ганна. — Тоді ж, у шостому тисячолітті, як умикали собі дівчат із трипільських родів скотар-молодці, — говорили вони зрозумілою, не такою дуже й складною мовою...

— ... аби тільки доведено було, що трипільська мова й прототохарська — однакові, — скептично додала Лада. — А це якраз і не доведено!

— А це якраз і доведено! — уперто стоїть на своєму Ганна, тримаючи в голові свою недавню розмову з Роксаною. — Не тільки система, лад мови разючо подібні, але маємо і в нашій сьогоднішній щоденній мові паралельні слова.

— Хотіла б я почути...

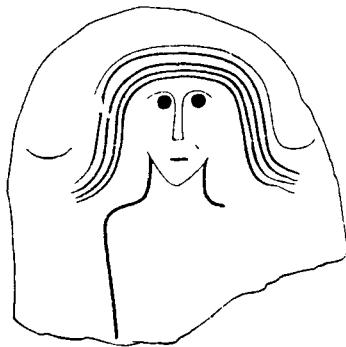
— Всі оці протохарські й протокельтські люди, чи скажімо давньоямники, любили м е д. Любили й тохари. Ще які слова? Зажди, згадаю... Вітер. Око. Писати. Три. Красно. Мало тобі? А найбільше вхопило мене за серце таке слово: к о л г е («бедро»). То це ж і українське слово: к у л ъ ш а («бедро»).

— О!? — видихнула Лада, не так заперечливо, як здивовано.

— Я такого слова в російському словнику не подибувала. А от до наших днів із тієї прамови дійшло таке саме слово, що й у тохарів. Це тобі не доказ?

— Та нашо словник? — здивувалася Лада. — А хіба це не те саме слово, що к у л ъ г а т и, к а л і к а?

Лада зовсім не помітила, що її скепсис десь розвіявся. З новим інтересом зиркнула вона на подаруночок із Китаю.





## ПРОГУЛЯНКА АЛЕЯМИ МІЛЬЙОНОЛІТЬ

— І кажуть, що вже минув вік чудес, нічим не здивуєш нашу модерну, просолену раціоналізмом людину, — бурмотів собі під ніс Богдан. — А ми ось ідемо по морському дну й бачимо диво за дивом...

— Звичайнісінъкий акваріюм, — заперечив Теодор. — Де ти тут бачиш таке аж чудесне?

— Як то — «де»? Ми — на океанському дні, навколо нас пливають громадища акули, кити й дельфіни... Це тобі звичайнісінъке? А оци надзвичайної краси фантастичні квіти й рослини, цілі гаї! Та їх ти ніде на поверхні землі не побачиш...

— Гарні. А найбільш мене чарують оци... Квіти це — чи в їх образі упирі? Дивись-но, як вони втягають у себе все, що наблизиться: рибка, рослинка. Пожирають! Так і написано на їхньому «лиці». Ач, із якою насолодою! Але де тут чудо? Звичайне хижактво...

— При малій дозі уяви (якої тобі, хлопче, бракує) це все таки чудо, — уперся Богдан. — Уяви собі, що ти не в нью-йоркському акваріумі на Коні-Айленд, а в підводному кораблі. І бачиш це все крізь скляне вікно. Або ще краще: ти у підводному кораблі шумерського бога Енкі-Еа. Кажуть —

геніяльний був інженер, будівник, винахідник, меліоратор. А резиденцію збудував собі на дні океану, чуде-есний палац!.. Десь на півдні, біля Африки...

— Ти навіть точно адресу знаєш? — іронізує Теодор. — Але це ж тільки міт, казка-байка. Яку мітологію не візьми, то боги живуть як не в підводних палацах, то в небесних висотах, на недосяжних вершках олімпів... Добиратися туди мостами, які враз підскакують при наближенні смертної людини... веселками, підземними лябірінтами...

Богдан раптом круто змінив триб своїх думок.

— А чи приходило тобі коли в голову питання: звідки в людей з'явилася ідея про існування богів? Де її взяв дикун із рубилом у руці? Ще зрозуміло, чому ці первісні мислителі шанували більшу й сильнішу за себе звірину та вважали її родичем. Ясно: що їли й від чого діставали силу та веселій настрій, те їй рідня. Але боги? Десь мусіли б бачити зразок і то — перед своїми очима.

— Такі питання і я ставлю собі не раз, — признається Теодор. — Щоб знайти відповідь, я загруз був по вуха в читання різних мітологій: шумерської, грецької, індуської, скандинавської, кельтської... Назагал всі вони на один копил. Всі боги вміють раптово з'являтися-зникати, робитися або дуже величими, або дуже малими. Проходять через щілини, через дірки в замках. Перетворються або витворюють із нічого речі, навіюють видива, яких в дійсності нема... Словом, вони обдаровані такими здібностями, яких звичайні люди не мають. Питання: якщо люди таких здібностей не мають, то де в них узялася уява про них? Правду кажеш: мусів бути перед очима зразок.

Та Богдан не зовсім погоджується, що всі міти одноманітні. Є й відмінності.

— Це — як до народу, що творив байки. Одні — дажбоги — дуже добрі, мають багато розкоші в своїх бездонних торбах, всім вистачає, хто чого попросить. Вони мають невищерпні казани, ніхто не відходить голодний. Інші боги також добрі, справедливі. Їх завдання — боротися із злом. В них діє аритметика: скільки ти заробив, доброго чи злого, стільки тобі й відміряється. Є серед них і вредні: так і дивляться, щоб комусь накапостити. Цілі племена й народи звуть себе дітьми богинь, то значить і вони в ранзі богів почиваються. Є дуже мстиві, жорстокі боги, вони люблять тільки своїх вибраних, а решта, увесь світ, — то лишені погній для процвітання вибраних...

— А, це з тих, що за добро платять злом, — вставив Теодор, посміхаючись. — Знаю, знаю!

— А найбільше зацікавили мене шумери. Їхні боги створили собі роботів. Спочатку нездалих, — кривих, сліпих. Воно ні стоїть, ні сидить, колін не зігне... — А потім удосконалили свій винахід. Для цього треба було до глини додати трохи своєї божеської крові, тож вийшли люди майже із глуздом. І для чого потрібні були богам ці роботи, люди нижчого гатунку? А щоб за них працювали на важких роботах у копальннях та орали-сіяли. Та ще більше для обслуговування богів: щоб годували, обпирали, обмивали, обшивали. Отож тому, що треба було годувати богів, боги й навчили людей, як то робити, як обробляти землю. Принесли їм із своїх небесних осель та подарували ячмінь, пшеницю і всякий інший злак. Еа ж зажадав для своїх геніяльних проектів таких роботів, що будуть добувати мінерали з моря і з копалень та працюватимуть на канальських роботах...

Теодор пригадав собі ще одну деталь:

— Але цікаво те, що яку мітологію не візьмеш, ці боги

мають людські слабості, поводяться, як і ми, грішні. Так само любляться й сваряться, між собою б'ються, хворіють і навіть вмирають. Бувають смішні, а бувають і неморальні в очах самого божеського колективу...

Богдан радісно перебив:

— То й ти це зауважив? Тоді підемо далі. Хто вони, на твою думку?

— Іншоплянетники? — непевно запитав Теодор. — Вони мають свої небесні колісниці, літають...

— О, ні! Ми ж уже не раз про це говорили. Я думаю, що це — людська пам'ять про якусь попередню расу з високою цивілізацією, із знанням таких законів природи, яких ми й досі не знаємо, або лишень тепер починаємо пізнавати. Чи ж не може таке бути? Плянета Земля існує мільярди років, чому на ній не могло початися, розвинутися й зникнути кілька цивілізацій? А от ця, що про неї на всі лади розповідають міти, вона існувала одночасно з усікими гомінідами-пітекантропами нашого людства. А потім щось могло статися, попередня раса зникла, а в гомінідів, пітекантропів і може навіть гомосапієнсів залишилися неясні, плутані спогади...

— Це неможливо, — заперечив Теодор. — Як може статися, щоб зникли і не залишили жадних слідів? Археологія не каже про якусь «вишу цивілізацію».

— Але геологія щось шепче, — докинув Богдан. — Цікаво б знати, що знайде археологія, як розмерзнутися полюси, зникнуть п'ятнадцять мілеві льоди. Адже там були колись (Коли? Які мільйони років тому?) могутні ліси, лишили пласти кам'яного вугілля. Або: нафта на дні океанів. Як це продукт гниття рослинності міг туди попасті? Або: бурштин янтар. Це ж уже кілька тисяч років Балтійське море викидає цей сонячний камінь, скам'янілу смолу якихось дрімучих лісів,

що росли там мільйони років тому. Не інакше — відбувалися якісь такі перевороти в історії плянети, катаклізми по-нашому, що моря ставали континентами, пустелями робилися квітучі країни, а там, де було суцільне море, став чорнозем... А континенти йшли під воду й забирали із собою всі археологічні сліди. Ти можеш мені заперечити? Чи маєш ти пояснення, яким чином міста Південної Америки з тією незрозумілою безметалево-мегалітичною цивілізацією опинилися на такій висоті, що людина вже не може там дихати?

Тому, що Теодор не мав якогось пояснення, він тільки слухав. І міркував своє щось.

— Так, багато чудес мітології можна пояснити знанням законів, що були відомі людям твоєї попередньої раси. Хоч би й гіпнотичне навіювання. Нехай! Або — «левітація»-авіація. Могли наші дійти, то могли й попередні. Але от із перетворюванням одної речі в іншу... Або зміна місця без часу, за тисячу миль... Це ж таки чудо!

— Вже не чудо, — енергійно заперечив Богдан. — Сучасна транспортація уможливлює переїзд за півгодини із Нью-Йорку до Лос-Анжелесу. Правда, це ще в проекті, але наші «Еа» вже скоро його здійснять. А щодо підводних палаців, то є добрий приклад: субмарини, підводні кораблі. Це ж уже давно дійсність. Хтозна, може той шумерський Еа приплів такою субмариною до Месопотамії, облюбував те місце, де наробить собі з глини людей-роботів?

— Ну, а перетворення?

— Кажуть, що Всесвіт це в і б р а ц і я. Атом складається із частинок, що в своїому русі-вібраціях стають твердю. Я цього второпати нікак не можу, може який фізик мені пояснить, але мушу вірити науці, що оця моя руки чи оця скляна стіна, яка відділяє нас від води та від дельфіна в

ньому, — складається з мільярду вібрацій. От коли наука оволодіє цим секретом зміни вібрацій, то також зможе змінювати одну подобу на іншу. Я думаю, що попередня цивілізація це знала, вміла. Цими вібраціями, дозуванням їх коливання, й піраміди будувалися й інші мегаліти. Може й Христос знов згадав це мистецтво перетворення, як нагодував понад п'ять тисяч людей двома хлібами...

Теодор додав ще й такий приклад:

— А де взяла йога таке досконале знання людського організму? Це якесь готове, десь інде складене знання. Або й знання про небесні світила, вчення про еони-юги, про інші світи? Де воно взялося в чабанів-аріїв?

Та й докінчив:

— Яке безголов'я! Доходить людство до таких високих шаблів — і на! Раптом усе нищиться. Де тут глупці?

— А от... — безрадно розвів руками Богдан. — Може в тому, що... Може цих цивілізацій за мільярди років відбулося кілька, не одна? Це ніби листя на дереві, щороку нове... От говорять ще про якихось велетнів, мовляв, колись були такі. Всі мітології — дружно. Може бути? Ні, неймовірно, казка! А антропологи знаходять кості гігантів та іхнє знаряддя. Таке велике, що сучасна людина не тільки не піднесе, а й у руку не може взяти. Гігантопітеки.

— І міти кажуть, що ці велетні були дуже дурні, — додав Теодор.

— Може бути. А може й ні. Хто ж то будував оті мегаліти на морських узбережжях? Неолітичне населення нашої раси? Не під силу, тонка кишка... Я все таки думаю... (хоч і не маю відповіді, н а щ о?) Я щораз більше переконуюся, що таких людств, як запам'ятала наша раса, було більше. Кожна починалася, розвивалася, кінчалася. Але вже на іншій основі, на

вищому щаблі. Щось додавалося наступній расі від попередньої. Ось мова. Коли, де і як людство навчилося володіти своїми голосовими струнами для вислову думки? На вдосконалення цього новопридбаного мистецтва не жаль би й двох людств приділити. Або... Я довго бився над питанням — де відбувся тотемічний період людства? Іншими словами, де народилися ті інституції і де вони виробилися, що ними пишається наша цивілізація: медицина, наука, філософія, мистецтво, музика, спорт. Кроманьйонці вже в генах мали це, прийшли готові, щоб розвивати далі. Найпримітивніші, кого застала сучасна наука, австралійці, мають вже готові, вироблені заклади свого суспільства.

— Воно то гарно, — ніби погодився Теодор. — Але все таки шкода. От уже дійшли до таких високих знань — і нá тобі, людино, починай із самого початку! Аж образливо!

— Але швидкими темпами. Подивись на дитину. Вона за незначний час проходить усі етапи розвитку людства, що тривали оті незчисленні мільйони, навіть без участі свідомості. То вважаймо, що й наша раса перейняла щось готове від попередніх... А-а, стривай... — перебив сам себе Богдан.

— Ось я бачу знайому! Ця, в білому брилику, це бібліотекарка з великої публічної бібліотеки. Маю там протекцію, добирає, що мені треба... Часом посваримось...

Справді, напроти них ішли Ганна з Ладою.

— Що ви тут робите? — запитав Богдан. — Знайомтесь, це мій друг, Теодор. Ми тут розв'язуємо одну проблему...

— Я вже знаю! — засміялася Ганна. — Як далеко посунулися ваші студії на доказ існування попередньої раси?

— Ми вже цю проблему розв'язали, — підхопив нотку гумору Теодор. — Але от тільки виникає в нас нова. — Яка? — А що буде з нами? Куди йде наша цивілізація? Чи також у

сліпий кут? Розвивалися, росли — і трах-бах! Катаклізми, потопи, всезнищення, нічого нема. Починай, нова расо після нас, спочатку!

Ганна зиркнула на Ладу і, не зморгнувши, на це каже:

— Ось Лада має свою теорію.

Богдан ненароком зміряв згори донизу цю ганнину приятельку, мовляв, ходять тут усякі із своїми «теоріями».

Але Лада поспішила заперечити:

— Вона не моя! Я тільки під вражінням від неї кілька днів. Глибокий ум мислителя вже сто років тому дав відповідь на ці ваші питання. Вихід не в занепаді, а в розвої людської раси. Людина неухильно розвивається, її здібності удосконалюються. Тоншають і розвиваються відчуття кольорів, музики. І не тільки сенсорні вдосконалення, а й моральні, інтелектуальні, емоційні. І вже зароджуються й нові здібності, такі як телепатія, автоматичне письмо, загострена інтуїція. Це вдосконалення людини повільне, воно триває сотні тисяч, а то й мільйони років. Але воно триває! Людина ліпшає і вже з'являються зразки нової людини, дуже рідко, раз на сто тисячу років, — але з'являються. Автор називає їх... Їх стає більше, але ми цього ще не розуміємо...

Лада все це випалила одним духом, зібравши докупи те, що читала. Аж розчервонілася. Обидва, Богдан і Теодор, дивляться на Ладу здивовано. Ганна — захоплено.

Нарешті, отямився перший Богдан.

— Коротше, наша раса ще тільки в розвої, ще має виконати великі завдання. Розвивати зародки здібностей, творити нові здібності. Тоді... справді, безглуздя нема. Нема глухої стіни. Ще маємо мільйон років роботи...

— А ще коротше... Ми з вами творимо ось у цю хвилину нові міти. Людина вирізьбується не в один геологічний

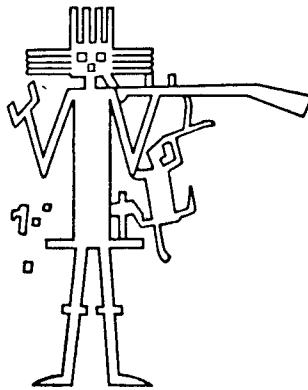
день, а протягом кількох змін людств, — підсумував Теодор.

На відзначення такої урочистої хвилини помовчали.

— А ми прийшли подивитися, як будемо жити в двадцять першому столітті, — безжурно перервала мовчанку Ганна. — Прочитали ми оце, що десь на якомусь острові на дні океану будується готель. Люди зможуть там жити та дивитися у вікно на пейзаж океанічного дна. Я подаю аплікацію!

— І вже не треба буде на ринку купувати тухлу рибу, а тільки висунув руку, — і є в руці якась камбала чи якого хоч гатунку найдорожча риба, — недоречно пожартував Богдан, отої дивак.

— А я собі заведу ручного дельфіна і гулятиму з ним по фантастичних підводних парках, — мрійливо додала Лада.





## ІЛЮСТРАЦІЙ

На ОБКЛАДИНЦІ: Фрагмент композиції ч. 37 у заповіднику КАМ'ЯНА МОГИЛА на Мелітопільщині. (М. Рудинський. Кам'яна Могила. 1961. Таблиця ч. ХХV. Далі: Рудинський).

### Сторінка

- 5 Профіль визначної особи. Наскельна різьба. Фрагмент композиції ч. 20. (Рудинський, таб. XIV.)
- 6 (Там же. Фрагмент композиції ч. 25, таб. XVII.)
- 7 Загадковий настінний рисунок. Телл-Гассул, Передня Азія. 3.500 р. до Хр. (Zecharia Sitchin. The 12-th planet. 1978, р. 139. Далі: Sitchin.)

- 12 Шумерський бог Ea у своїй лябораторії продукує робота. Шумерська печать. (Sitchin, p. 396.)
- 13 Малюнок на мамутовій кістці. Межиріч, Україна. Пізній палеоліт. (Б.Б. Лобановський. На скелях і в глибині печер. 1971, ст. 51.)
- 18 Стилізоване зображення жінки на трипільському посуді. (Краткие сообщения Института Археологии, ч. 105. 1965. ст. 36, рис. 20. Далі: КСИА.)
- 19 Мати-богиня з немовлям у пелені. Фрагмент різьби на композиції ч. 34а. (Рудинський, таб. ХХII.)
- 23 Жіноче божество в оточенні звірів і птиць. Вишивка. (Зб. История и археология древнего Крыма. 1957, ст. 91.)
- 24 Вовк. Різьба на могильній плиті. Середня Азія. Середина П-го тисячоліття до Хр. (А.А. Формозов. Очерки по первобытному искусству. 1969, ст. 109. Далі: Формозов.)
- 29 Жертвовник. Переносний вівтар скітської жриці. Південне Приуралля. VI століття до Хр. (КСИА, ч. 154, ст. 68, мал. 2.)
- 30 Мисливець і «куниця». Фрагмент композиції на плиті ч. 4. (Рудинський, таб. IV.)
- 34 Наскельне зображення лисиці. Казахстан. (М.К. Кадырбаев, А.Н. Марьяшев, Наскальные изображения хребта Карагату. 1977, ст. 175. Далі: Кадырбаев.)
- 35 Зображення дівчини. Фрагмент композиції на плиті ч. 19. (Рудинський, таб. XIII.)
- 44 Ще одне зображення дівчини. Фрагмент композиції на плиті ч. 4. (Рудинський, таб. IV.)
- 45 Небесна олениця з оленятком. Зображення на вазі з могили Семибратьної. (Зб. Восточная Европа в эпоху камня и бронзы. 1976, ст. 60.)
- 49 Зображення дівчини, може русалки. Фрагмент композиції на плиті ч. 4. (Рудинський, таб. IV.)

- 50 Ритуальне дійство. Наскельне зображення в Азербайджані.  
(Формозов, ст. 43.)
- 52 Курильниця з доби бронзи. XI-е століття до Хр. Кубань.  
(А.Л. Нечитайло. Верхнее Прикубанье в бронзовом веке.  
1978, ст. 110)
- 53 Баба із внуком. Фрагмент композиції на плиті ч. 46. (Ру-  
динський, таб. XXVIII.)
- 59 Посуд із шнуром орнаментом над Дніпром. XVI-XV ст.  
до Хр. (36. Вильнянские курганы в Днепровском Надпо-  
рожье. 1977, ст. 33.)
- 60 Горщик трипільської культури, знайдений на Одещині.  
Трете тисячоліття до н.е. (36. Северо-Западное Причерно-  
морье в эпоху первобытно-общинного строя. 1980, ст. 68.)
- 66 Пасочка. Сучасний малюнок. З газет.
- 67 Качечки пливуть. Уламок посуду. Епоха бронзи. (36. Вос-  
точная Европа..., ст. 89.)
- 73 Богиня серед птиць. Сучасна грецька вишивка. (American  
Museum of Natural History.)
- 74 Наскельні зображення биків із солярними знаками. Казах-  
стан, рання бронза. (Кадырбаев, ст. 61, 180.)
- 78 Культове зображення голови бика з Ольвії. V-е століття  
до Хр. (А.С. Русєєва. Земледельческие культуры в Ольвии  
догетского времени, 1979, ст. 11.)
- 79 Грецький бог Аполлон. З грецької вази. (36. Greeks and  
Persians of Long Ago. 1933, ст. 75.)
- 85 Стилізоване зображення рогатого божества, бика. Камінна  
різьблена стела. Середня Азія. Друге тисячоліття до Хр.  
(Формозов, ст. 195.)
- 86 Трипільський горщик, розписаний зерном. (Археологія  
Української РСР, том 1, 1971, ст. 174.)
- 93 Посівальники із звіздою. Традиція нашого часу. (Із су-  
часних газет.)

- 94 «Цар» і «цариця». Композиція на плиті ч. 35. (Рудинський, таб. XXIV.)
- 102 Урочиста зустріч царя й цариці. Барельєф на скелі Ясілі-кяя, біля геттської столиці Хатуси. Туреччина. (O.R. Gurney. *The Hittites*, 1952, ст. 143.)
- 103 Зображення коня. Фрагмент композиції на плиті ч. 37. (Рудинський, таб. XXVI.)
- 109 Зображення пастуха в каптурі й одночасно коней. Різьба на плиті. (Рудинський, таб. X.)
- 110 Наскельне зображення колісниць Киргізії з часів пізньої бронзи. (3б. Неолит и бронзовый век Украины. 1976. ст. 137.)
- 113 Приборкування коней. Зображення скітів на амфорі з могили Чортомлик. (3б. Проблемы археологии. Випуск 2, 1978, ст. 135.)
- 114 Бляшка, що зображує воїна Фесалії, IV-е століття. (М.Ю. Брайчевський. Біля джерел слов'янської державності. 1964, ст. 288.)
- 117 Бляшка, знайдена на старокиївській горі. Голова в зубчастій короні. (М.Ю. Байчевський. Коли і як виник Київ. 1969, ст. 34.)
- 118 Монета царя Атея. (Д.С. Раевский. Очерки идеологии скифо-сарматских племен. 1977, ст. 168.)
- 126 Пташка. Наскельне зображення на плиті ч. 10. (Рудинський, ст. 49.)
- 127 Жінка серед коней. Фрагмент композиції на плиті ч. 28. (Рудинський, таб. XXI.)
- 133 Наскельне зображення косяка коней. Композиція на плиті ч. 21. (Рудинський, таб. XV.)
- 134 Обличчя видатної особи. Фрагмент композиції на плиті ч. 34а. (Рудинський, таб. XXII.)
- 140 Камінний навершник скіпетра у вигляді кінської голови.

Середина IV-го тисячоліття до Хр. (В.Н. Даниленко. Энеолит Украины. 1974, ст. 94.)

- 141 Бабуся із внуком. Фрагмент композиції на плиті ч. 25. (Рудинський, таб. XVII.)
- 147 Орнаментована кам'яна сокира доби бронзи. (С.С. Березанська. Бронзовий вік на Україні. 1964, ст. 32.)
- 148 Мініяюрна посудинка, куплена в Китаї, у музеї, 1985-го року. Зберігається в архіві авторки.
- 154 Камінна стела із зображенням жіночого европеїдного обличчя. Середня Азія. Початок II-го тисячоліття до Хр. (Формозов, ст. 199.)
- 155 Згідно з легендою Маорі бог Поурангагуа прилетів із Гавайкі до Нової Зеландії на магічній птиці. (Erich Von Däniken. In Search of Ancient Gods. 1975. ст. 143.)
- 163 На висоті 300 футів у пустелі Таратакар, північна Чіле, можна бачити стилізоване зображення робота. (Däniken, ст. 77.)
- 164 Золота пектораль із Товстої могили на Україні. IV-е століття до Хр. (Путівник: The Metropolitan Museum of Art. From the Land of the Scythians.)
- 168 Хлопець, а за ним і дівчина, в профіль. Фрагмент композиції на плиті ч. 28. (Рудинський, таб. XXI.)
- 169 Коні. Олені. Орнамент на сучасній українській писанці.
- 170 Фрагменти композиції на плиті ч. 25. (Рудинський, таб. XVII.)





## ЗМІСТ



Луна й відлуння .....	5
Магія і електроніка .....	7
Стрики-брики .....	13
Посварились за Діву .....	19
Про вовка помовка .....	24
Куниця — красна дівиця .....	30
Та сама Параска .....	35
Рита Поторока .....	45
Горю-горю, пень .....	50
Кутя .....	53
Десь тут була Подоляночка .....	60
Гел-гел-гел .....	67
Ярило .....	74
Волос і його рідня .....	79
Сійся, родися .....	86
Де Світъод, там і Свяťоха .....	94
Геть! .....	103
Вйо! .....	110
Що таке «поле»? .....	114
«І чиї ми внуки?» .....	118
Славута .....	127
Буг, Бог, Біг, Бож... Буз .....	134
Перун і сокирка під лавкою .....	141
Сувенір із Китаю .....	148
Прогулянка алеями мільйоноліть .....	155
ІЛЮСТРАЦІЇ .....	164





## **ІНШІ КНИЖКИ ДОКІЙ ГУМЕННОЇ**

- Діти Чумацького шляху** — роман у 4-ох томах  
**Мана** — повість  
**Велике Цабе** — повість  
**Багато неба** — збірка нарисів  
**Хрестатий Яр** — роман-хроніка  
**Епізод із життя Европи Критської** — феєрія  
**Вічні вогні Алберти** — репортаж  
**Жадоба** — оповідання  
**Серед хмаросягів** — новелі й оповідання  
**Скарга Майбутньому** — роман  
**Благослови, Мати!** — казка-есей  
**Золотий плуг** — роман  
**Чотири сонця** — новелі й оповідання  
**Родинний альбом** — есей  
**Минуле пливе в Прийдешнє** — розповідь про Трипілля  
**Внуки столітнього запорожця** — українські новелі американського походження  
**Небесний змій** — фантастична повість на тлі праісторії





